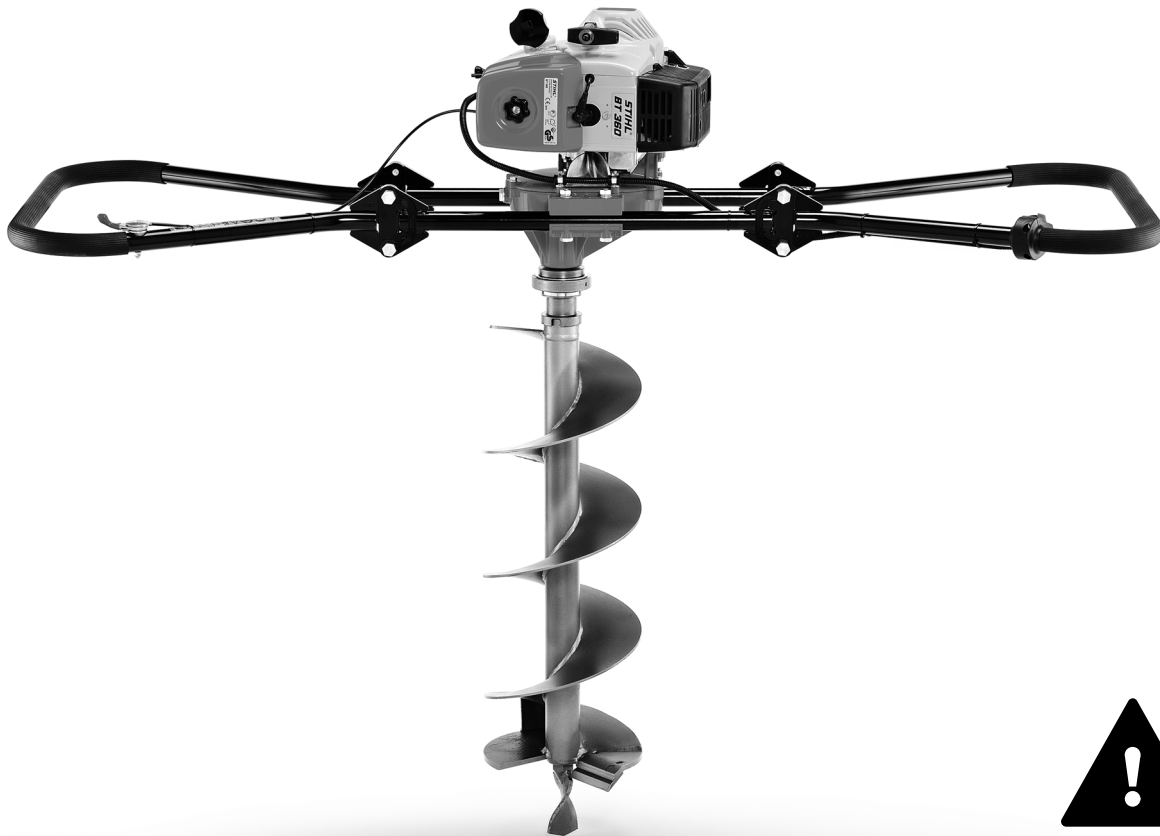


**STIHL**<sup>®</sup>

# STIHL BT 360

Skötsel­anvisning  
Käyttö­ohje  
Betjenings­vejledning  
Bruksanvisning



Ⓢ Skötselanvisning  
1 - 24

ⓕⓘ Käyttöohje  
25 - 49

ⒹⓀ Betjeningsvejledning  
50 - 74

Ⓝ Bruksanvisning  
75 - 98

## Innehållsförteckning

Om denna bruksanvisning	2
Säkerhetsanvisningar och arbetsteknik	2
Komplettering av maskinen	7
Bränsle	9
Påfyllning av bränsle	10
Starta/stanna motorn	11
Använda borrarverktyg	13
Anvisningar för driften	13
Lossa en borr som sitter fast	14
Rengöring av luftfiltret	14
Inställning av förgasaren	15
Tändstift	15
Motorgång	16
Smörjning av kuggväxeln	17
Förvaring av maskinen	17
Skötsel och underhåll	18
Minimera slitage och undvik skador	20
Viktiga komponenter	21
Tekniska data	22
Reparationsanvisningar	23
Avfallshantering	23
EU-försäkran om överensstämmelse	23

Hej!

Tack för att du valt en kvalitetsprodukt från STIHL.

Den här produkten har tillverkats med moderna metoder och under omfattande kvalitetskontroller. Vi vill göra allt vi kan för att du ska vara nöjd med den här produkten och kunna använda den utan problem.

Om du har frågor om produkten ber vi dig kontakta din återförsäljare eller vår försäljningsavdelning.

Hälsningar



Dr Nikolas Stihl

## Om denna bruksanvisning

### Symboler

Alla symboler, som finns på maskinen är förklarade i denna skötselansvisning.

### Markering av textavsnitt



#### ! VARNING

Varning för olycksrisk och skaderisk för personer samt varning för allvarliga materiella skador.



#### ! OBS!

Varning för skador på maskinen eller enstaka komponenter.

### Teknisk vidareutveckling

STIHL arbetar ständigt med vidareutveckling av samtliga maskiner; vi måste därför förbehålla oss rätten till ändringar av leveransomfattningen när det gäller form, teknik och utrustning.

Det innebär att inga anspråk kan ställas utifrån information och bilder i den här bruksanvisningen.

## Säkerhetsanvisningar och arbetsteknik



Särskilda säkerhetsåtgärder krävs vid arbete med denna maskin, eftersom vridmomentet är högt och borren delvis har hög rotationshastighet och eftersom borrarverkyggen är vassa.



Läs hela bruksanvisningen före första användningstillfället och förvara den säkert för senare bruk. Att inte följa bruksanvisningen kan innebära livsfara.

Följ gällande säkerhetsföreskrifter, t.ex. från Arbetsmiljöverket.

Om du använder maskinen för första gången, ska du låta försäljaren eller en annan sakkunnig person förklara hur maskinen ska hanteras på ett säkert sätt eller gå en kurs.

Minderåriga får inte arbeta med maskinen.

Håll barn, åskådare och djur borta.

När maskinen inte används ska den förvaras så att ingen kan skadas. Se till att ingen obehörig kan använda maskinen.

Användaren är ansvarig för olycksfall eller faror som kan drabba andra personer eller deras egendom.

Maskinen får endast lämnas vidare eller lånas ut till personer som känner till modellen och dess användning – lämna alltid med bruksanvisningen.

Användning av bullrande maskiner är förbjuden enligt lag under delar av dygnet i vissa länder och regioner.

Den som arbetar med maskinen måste vara utvilad, frisk och i god kondition.

Den som inte får anstränga sig av hälsoskäl ska rådfråga sin läkare före arbete med maskinen.

Endast användare av pacemaker: Tändsystemet i denna maskin alstrar ett ytterst svagt elektromagnetiskt fält. Det kan inte uteslutas helt att fältet påverkar enstaka typer av pacemakers. För att undvika hälsorisker rekommenderar STIHL att du kontaktar din läkare och tillverkaren av pacemakern.

Arbeta aldrig med maskinen efter intag av alkohol, läkemedel eller droger som påverkar reaktionsförmågan.

Beroende på vilket borrarverkyg som monterats, ska maskinen endast användas för borrarning av jordhåll.

Det är inte tillåtet att använda maskinen för andra ändamål. Det kan leda till olyckor eller skador på maskinen.

Innan man börjar borra ska man försäkra sig om att inga ledningar (t.ex. för gas, vatten eller ström) finns på borrarplatsen:

- Information kan fås från lokala försörjningsföretag.
- I tveksamma fall ska man kontrollera om det finns ledningar med hjälp av detektorer eller provgrävningar.

Använd bara sådana borrarverkyg eller tillbehör som är godkända av STIHL för denna maskin eller tekniskt likvärdiga delar. Vid frågor, kontakta en

auktoriserad återförsäljare. Använd bara verktyg eller tillbehör av hög kvalitet. Annars kan det finnas risk för olyckor eller skador på maskinen.

Vi rekommenderar att du använder STIHL originalverktyg och tillbehör. Deras egenskaper är optimalt anpassade till produkten och användarens behov.

Gör inga ändringar på maskinen – dessa kan äventyra säkerheten. STIHL ansvarar inte för några person- eller materialskador som uppkommer vid otillåten användning av tillsatsverktyg.

Rengör aldrig maskinen med högtryckstvätt. Den hårda vattenstrålen kan skada maskinens delar.

### Kläder och utrustning

Bär alltid föreskriven klädsel och utrustning.



Klädseln ska vara lämplig och får inte hindra arbetet. Bär åtsittande klädsel – gärna overall, inte arbetsrock.

Bär inte klädsel som kan fastna i grenar, buskar eller maskinens rörliga delar. Bär inte heller halsduk, slips eller smycken.



Bind upp och skydda långt hår (med sjal, mössa, hjälm etc.).

Använd skyddstövlar med bra grepp och stålhätta.

### **VARNING**



För att minska risken för ögonskador, bär tätt åtsittande skyddsglasögon enligt standarden SS-EN 166. Se till att skyddsglasögonen sitter ordentligt.

Använd "personligt" bullerskydd – t.ex. hörselkåpor.

Bär skyddshjälm vid risk för nedfallande föremål.



Använd robusta arbetshandskar av slitstarkt material (t.ex. läder).

STIHL erbjuder ett omfattande utbud av personlig skyddsutrustning.

### Transport av maskinen

Stäng alltid av motorn.

Maskinen ska bäras i bärram av två personer.

Vid längre transportsträckor ska borren monteras av och maskinen ska bäras i bärramen – håll varma maskindelar (t.ex. kuggväxel och ljuddämpare) bort från kroppen – **risk för brännskador!**

Inför transport i fordon ska man låta maskinen svalna.

I fordon: Säkra maskinen så att den inte välter eller skadas och så att inget bränsle kan läcka ut.

### Tankning



**Bensin är ytterst lättantändligt.** Håll ett säkert avstånd till öppen eld – spill inte ut bränsle – rök inte.

Före tankning **Stäng av motorn.**

Tanka inte om motorn fortfarande är varm, eftersom bränsle kan spillas – **brandfara!**

Öppna tanklocket försiktigt så att övertrycket i tanken kan sjunka långsamt och inget bränsle sprutar ut.

Tanka endast på välventilerade ställen. Om bränsle spillts ut ska maskinen genast rengöras – se till att inte få bränsle på kläderna. Om det skulle hända – byt genast.



Dra åt tanklocket så hårt som möjligt efter tankning.

På så sätt minskar risken för att tanklocket lossnar genom motorns vibrationer och bränsle läcker ut.

Var uppmärksam på läckor – starta inte motorn om bränsle läcker ut – **livsfara på grund av brännskador!**

### Före start

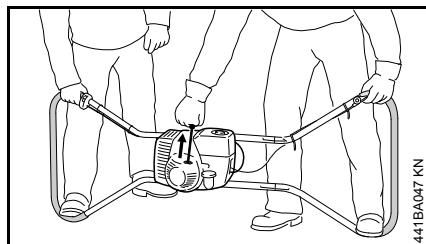
För den hopfällbara bärramen till arbetsläge och spärra, se "Komplettering av maskinen".

Kontrollera att maskinen är driftsäker – observera motsvarande kapitel i bruksanvisningen:

- Kontrollera att bränslesystemet är tätt, särskilt de synliga delarna som t.ex. tanklock, slanganslutningar, bränslehandpump (endast på maskiner med bränslehandpump). Om motorn är otät eller skadad, starta den inte – **brandfara!** Låt en auktoriserad återförsäljare reparera maskinen innan den används.
- Stoppreglaget på maskinen ska lätt kunna föras till **STOP** och stoppreglaget på bärramen ska lätt kunna föras till **0**.
- Regleringsspaken ska vara lätttrörlig och gå tillbaka till tomgångsläget av sig själv.
- Korrekt monterad gasvajer – se "Komplettering av maskinen", avsnittet "Montera gasvajern"
- Kontrollera att tändkabelskon sitter fast. Om den sitter löst kan det bildas gnistor som kan antända bränsleluftblandning som läcker ut – **brandfara!**
- Utför inga ändringar på manöver- och säkerhetsanordningarna.
- För att maskinen ska kunna manövreras säkert är det viktigt att handtagen är rena, torra och fria från olja och smuts.
- Kontrollera att bärhandtagen på bärramen och skiktet på regleringsspaken är i felfritt skick.

Maskinen får endast användas i driftssäkert skick – **olycksrisk!**

## Starta motorn



Starta minst 3 m från platsen där tankning skett och inte i ett slutet utrymme.

Vid start får inget borrarverktyg vara monterat i borrarspindeln. Maskinen måste skötas av 2 personer och får endast sättas igång om den hålls stadigt av de användare som krävs.

Andra personer får inte befinna sig i arbetsområdet, inte heller vid start.

Starta enligt beskrivningen i bruksanvisningen.

Borrarspindeln roterar med under en kort tid när regleringsspaken släpps – **efterrotation!**

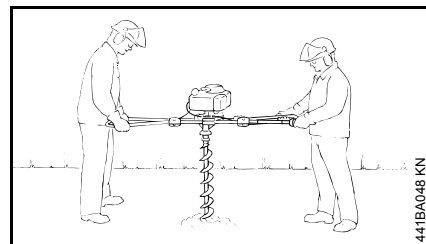
Borrarverktyg och matningssnäckor som är längre än 1 m får inte användas – **olycksrisk!**

Starta endast på jämnt underlag, se till att stå stadigt och säkert, håll fast maskinen ordentligt.

Kontrollera tomgången: Borrarverktyget måste vara stilla vid tomgång när regleringsspaken släppts.

Håll lättantändligt material (t.ex. träspån, bark, torrt gräs och bränsle) borta från det varma avgasflödet och ljuddämparens varma yta – **brandfara!**

## Hålla och manövrera maskinen



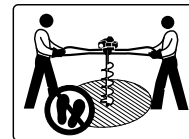
Maskinen ska hållas fast i bärramen av två personer som alltid håller med båda händerna.

Stå alltid stadigt och säkert.

Håll stadigt om handtagen med tummarna.

## Under arbetets gång

Säkert arbete med maskinen förutsätter entydig och friktionsfri kommunikation mellan användarna, utan risk för missförstånd. Anvisningar får endast delas ut av den person som sköter regleringsspaken.



Håll arbetsområdet runt maskinen fritt från personer – **skaderisk!**

Borren kan under arbetet fastna i borrhålet, i synnerhet om marken är stenig eller genomkorsas av rötter. I ett sådant fall försöker maskinen vrida sig runt den fastklämda borren – stäng omedelbart av motorn.

Arbeta alltid med anpassat matningstryck och varvtal och frigör borrhålet regelbundet genom att dra tillbaka borsten.

Vid överhängande fara eller nödsituation, stäng genast av motorn – ställ maskinens stoppreglage på **STOP** eller sätt bärramens stoppreglage på **0**.

Borrspindeln roterar med under en kort tid när regleringsspaken släpps – **efterrotation!**

Rör inte vid den varma ljuddämparen – kör endast maskinen med beröringsskydd.

Låt inga andra personer vistas i arbetsområdet. Håll tillräckligt avstånd till andra personer – **olycksrisk!**

Se till att motorns tomgång är felfri – borrverktyget får inte rotera mer efter den korta efterrotationen när regleringsspaken har släppts. Om borrverktyget ändå roterar vid tomgång ska maskinen repareras av en auktoriserad återförsäljare. Kontrollera resp. justera tomgångsinställningen regelbundet.

Var försiktig vid halka, väta, snö, is, i sluttningar, på ojämnt underlag etc. – **halkrisk!**

Se upp för hinder som stubbar, rötter osv. – **snubbelrisk!**

Stå alltid stadigt och säkert.

Det krävs ökad försiktighet och uppmärksamhet när hörselskydden är på, eftersom det då är svårare att upptäcka fara som signaleras genom ljud (skrik, ljudsignaler osv.).

Ta arbetspauser i god tid för att undvika trötthet och utmattnings – **olycksrisk!**

Arbeta lugnt och genomtänkt – endast vid goda ljus- och siktförhållanden. Utsätt inte andra för fara – se dig omkring under arbetet.



Maskinen avger giftiga avgaser när motorn går. Dessa avgaser kan vara luktlösa och osynliga och innehålla oförbrända kolväten och bensen. Arbeta därför aldrig i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen med maskinen – inte ens med katalysatormaskiner.

Vid arbete i diken, sänkor eller där det är trångt måste luftcirkulationen vara god – **livsfara på grund av förgiftning!**

Vid illamående, huvudvärk, synproblem (t.ex. förminskat synfält), hörselrubbnings, yrsel eller bristande koncentrationsförmåga ska man omedelbart avbryta arbetet. Dessa symptom kan bland annat orsakas av höga avgaskoncentrationer – **olycksrisk!**

Kör maskinen med så lite buller och avgaser som möjligt – låt inte motorn gå i onödan och gasa endast vid arbete.

Rök inte när du arbetar med maskinen eller i området närmast runt maskinen – **brandfara!** Ur bränslesystemet kan det strömma ut lättantändliga bensinångor.

Om maskinen har belastats på felaktigt sätt (t.ex. utsatts för våld genom slag eller fall) måste ovillkorligen driftsäkerheten kontrolleras innan den används igen – se även "Före start". Kontrollera särskilt att bränslesystemet är tätt och att säkerhetsanordningarna fungerar. Använd aldrig maskiner som

inte längre är driftsäkra. Kontakta i tveksamma fall en auktoriserad återförsäljare.

Arbeta inte i startgasläge.

Lyft maskinen lodrätt och rakt när borrverktyget ska lyftas ut – se till att inte stöta emot något med borrverktyget.

Virör endast borrverktyg och borrspindel när motorn är avstängd och borsten står stilla – **skaderisk!**



Undvik kontakt med strömförande ledningar – **risk för elektriska stötar!**

Håll maskinen i ett stadigt grepp så att du är beredd på plötsliga skakningar. Tryck endast lätt vid borringen.



Var särskilt försiktig vid arbete på underlag med mycket stenar eller rötter.

Täck för och säkra hålen.

Stäng av motorn vid byte av borrverktyg – **skaderisk!**

Rör inte vid varma maskindelar, framför allt inte vid ljuddämparen – **risk för brännskador!**

Stäng av motorn innan maskinen lämnas.

Kontrollera regelbundet att borrverktyget är i felfritt skick. Byt omedelbart ut skadade eller trubbiga borrar.

Maskinen är konstruerad så att arbetet fortlöper bäst när man upplever så låga vibrationer som möjligt. Om användaren

under arbetets gång upplever tilltagande vibrationer ska varvtalet minskas via regleringsspaken så att arbetet kan fortsätta så smidigt som möjligt.

### Vibrationer

Långa arbetspass med maskinen kan leda till vibrationsbetingade cirkulationsstörningar i händerna ("vita fingrar").

En allmänt giltig längd för arbetspass kan inte fastställas eftersom den påverkas av många olika faktorer.

Användningstiden kan förlängas genom:

- skydd för händerna (varma handskar)
- raster

Användningsperioden förkortas genom:

- individuella anlag som t.ex. dålig blodcirkulation (känns igen genom: fingrar som ofta blir kalla, stickningar)
- låga utomhustemperaturer
- greppets styrka (ett kraftigt grepp kan hämma blodcirkulationen)

Vid ofta förekommande långa arbetspass med maskinen och vid ofta förekommande tecken på nedsatt blodcirkulation (t.ex. stickningar i fingrarna) rekommenderas en medicinsk undersökning.

### Underhåll och reparation

Utför regelbundet underhåll på maskinen. Genomför endast sådana underhållsarbeten och reparationer som beskrivs i skötselanvisningen. Allt annat arbete ska utföras av en återförsäljare.

STIHL rekommenderar att endast auktoriserade STIHL-återförsäljare genomför underhåll och reparationer. STIHL-återförsäljare har möjlighet att regelbundet delta i utbildningar samt att få tillgång till teknisk information.

Använd bara förstklassiga reservdelar. Annars finns det risk för olyckor och skador på maskinen. Rådgör med återförsäljaren vid frågor om detta.

Vi rekommenderar att du använder STIHL originalreservdelar. Dessa är optimalt anpassade till maskinen och användarens krav.

Vid reparation, underhåll och rengöring ska man alltid **stänga av motorn – skaderisk!** – Undantag: Förgasar- och tomgångsinställning.

Motorn får endast sättas i rörelse med startanordningen vid avdragen tändkabelsko eller borttaget tändstift när stoppreglaget på maskinen står på **STOP** och stoppreglaget på bärramen står på **0** – **brandfara** om gnistor kommer utanför cylindern.

Underhåll och förvaring av maskinen får inte ske i närheten av öppen eld – bränslet medför **brandfara!**

Kontrollera regelbundet att tanklocket är tätt.

Använd endast felfria tändstift som har godkänts av STIHL – se "Tekniska data".

Kontrollera tändkabeln (felfri isolering, stabil anslutning).

Kontrollera att ljuddämparen är i felfritt skick.

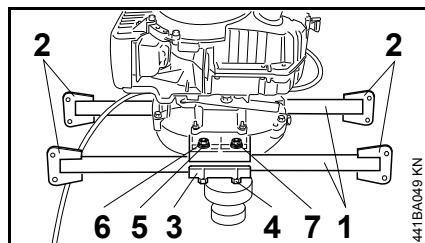
Använd inte maskinen med skadad eller borttagen ljuddämpare – **brandfara!** – **Risk för hörselskador!**

Rör inte vid den varma ljuddämparen – **brännskaderisk!**



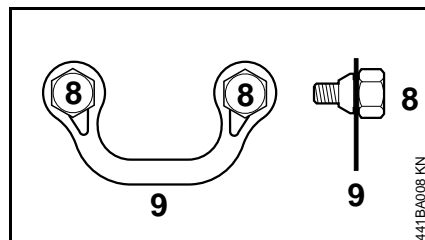
## Komplettering av maskinen

### Montera mellanstycket



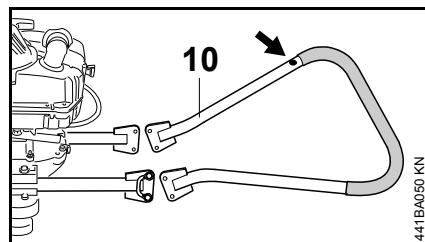
- Lägg på båda mellanstyckena (1) nedifrån på fäststaget på borrruset – se till så att gångjärnsflikarna (2) som är fastsvetsade utanpå mittsektionen ligger på rörets utsida
- Lägg på tryckstyckena (3) – hålen ska stämma överens
- Skjut igenom sexkantskruvarna (4) M10x75 underifrån
- Lägg på brickorna (5) och fjäderingarna (6)
- Skruva på muttrarna (7) och dra åt

### Förbered spärren

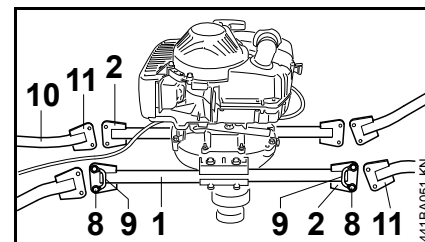


- Sätt in två sexkantskruvar (8) i spärren (9) – spärren måste haka i fullständigt i sexkantskruvens spår

### Montera handtagsröret

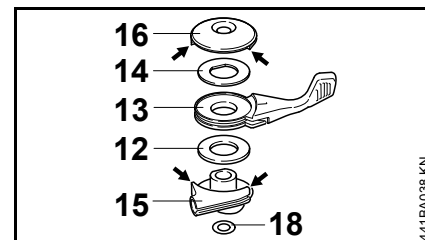


- Handtagsröret ska monteras så att hålet (pil) i handtagsröret (10) från användarens synvinkel alltid pekar åt höger



- Lägg på handtagsrörets (10) gångjärnsflikar (11) på mellanstyckets (1) gångjärnsflikar (2) – hålen måste stämma överens
- Lägg an sexkantskruvarna (8) med spärren (9)
- Skruva i sexkantskruvarna (8) och dra åt

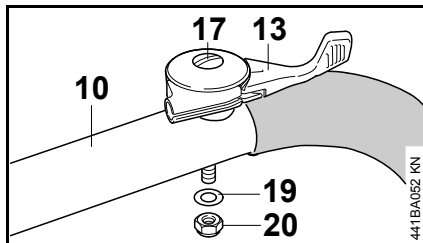
### Endast om regleringsspaken inte är förmonterad



- Lägg i tur och ordning brickan (12), spaken (13) och brickan (14) på styrtappen (15)
- Sätt på tryckstycket (16) – tryckstyckets (16) klackar (pilar) måste på båda sidor ligga an mot klackarna (pilar) på styrtappen (15)

- Skjut en försänkt skruv M6x55 genom tryckstycket (16), brickan (14), spaken (13), brickan (12) och styrtappen (15)
- Skruva på brickan (18) – denna håller den förmonterade regleringsspaken på plats

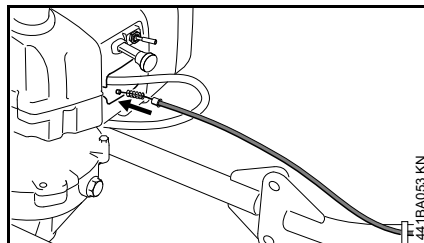
### Montera regleringsspaken



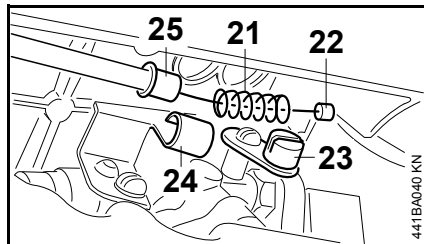
- Skjut en försänkt skruv (17) med den förmonterade regleringsspaken genom hålet på handtagsröret (10) på gasvajersidan
- Lägg på brickan (19)
- Skruva på låsmuttern (20) och dra åt – spaken (13) ska vara lättroblig utan att man tar i med kraft

### Montering av gasvajern

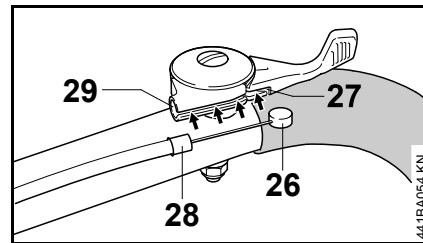
Gasvajern som följer med maskinen måste användas.



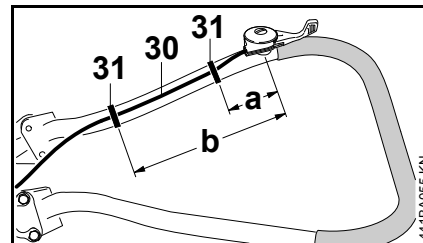
- För in gasvajern i öppningen – den smalare nippeln fram



- Skjut fjädern (21) över gasvajerns smalare nippeln (22)
- Montera nippeln (22) i spaken (23) för gasreglering
- Skjut fjädern (21) mot spaken (23) – för gasvajern genom fästet (24) och tryck in gasvajerns ändhylsa (25) till stopp i fästet (24)

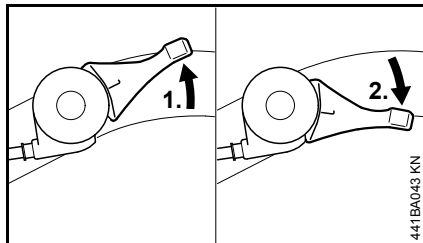


- Sätt in gasvajerns nippel (26) i ursparningen (27) på regleringsspakens undersida
- Lägg in gasvajern i styrskenan (pilar)
- Skjut in gasvajerns ändhylsa (28) i fästet (29) på regleringsspaken



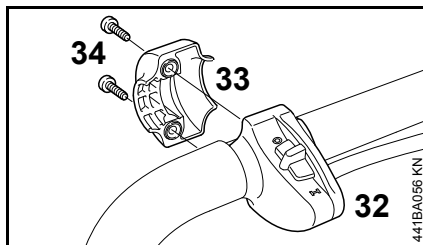
- Fäst gasvajern (30) med två kabelbindare (31) så att avståndet a = 70 mm och avståndet b = 320 mm vid handtagsröret – montera gasvajern på rörets insida

## Kontrollera att regleringsspaken fungerar

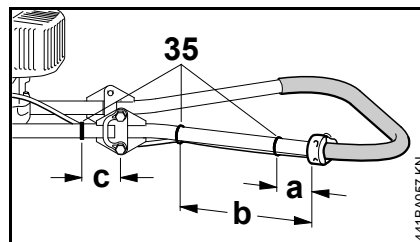


1. Dra i regleringsspaken
2. Släpp regleringsspaken – den ska gå tillbaka till tomgångsläget av sig själv

## Montera stoppreglaget på bärramen

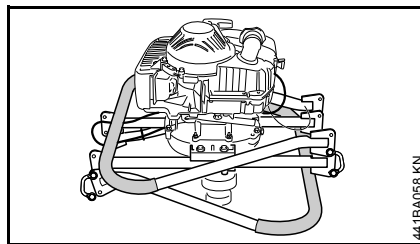


- Lägg an stoppreglaget (32) på bärramen
- Lägg på klämstycket (33)
- Sätt i skruvarna (34) och dra åt



- Fäst kabelstammen med tre kabelbindare (35) med avstånden  $a = 60$  mm,  $b = 300$  mm och  $c = 60$  mm på handtagsröret – montera kabelstammen på rörets insida

## Förberedelser inför transport



- Lossa och vrid ut de nedre sexkantskruvarna på gångjärnsflikarna på gasvajersidan. På motsatta sidan, lossa och vrid ut de övre sexkantskruvarna på gångjärnsflikarna.
- Lossa de övriga sexkantskruvarna på gångjärnsflikarna (ca 1/2 varv)
- Fäll upp handtagsröret på gasvajersidan, fäll ned handtagsröret på motsatta sidan – se till att inte gasvajern böjs

Efter hopfällningen måste alla sexkantskruvar dras åt vid gångjärnen.

## Bränsle

Motorn måste drivas med en bränsleblandning av bensen och motorolja.



Undvik direkt hudkontakt med bränsle och andas inte in bränsleångor.

## STIHL MotoMix

Vi rekommenderar att du använder STIHL MotoMix. Den här färdiga bränsleblandningen är bensolfri, blyfri, har hög oktanhalt och har alltid rätt blandningsförhållande.

STIHL MotoMix är blandad med STIHL tvåtaktsmotorolja HP Ultra som ger lång motorlivslängd.

MotoMix finns inte på alla marknader.

## Blanda bränsle



Olämpliga drivmedel eller blandningsförhållanden som avviker från den föreskrivna kan skada motorn allvarligt. Bensen eller motorolja av låg kvalitet kan skada motorn, packningar, ledningar och bränsletanken.

## Bensin

Använd endast **märkesbensin** som minst har en oktanhalt på 90 RON, blyfri eller med bly.

Bensin med en alkoholhalt över 10 % kan orsaka ojämn gång i motorer med justerbar förgasare och får därför inte användas i sådana motorer.

Motorer med M-Tronic har full effekt med bensin med upp till 25 % alkoholhalt (E25).

### Motorolja

Om bränsle blandas själv får endast en STIHL tvåtaktsmotorolja eller en annan motorolja med hög kapacitet i klass JASO FB; JASO FC; JASO FD; ISO-L-EGB, ISO-L-EGC eller ISO-L-EGD användas.

STIHL föreskriver tvåtaktsmotoroljan STIHL HP Ultra eller en likvärdig motorolja med hög kapacitet, för att kunna garantera utsläppsgrensvärdet under maskinens livstid.

### Blandningsförhållande

STIHL tvåtaktsmotorolja 1:50; 1:50 = 1 del olja + 50 delar bensin

### Exempel

Bensinmängd liter	STIHL tvåtaktsolja liter	STIHL tvåtaktsolja (ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Blanda i en behållare som är godkänd för bränsle; tillsätt först motorolja och sedan bensin och blanda nogga

### Förvara bränsleblandningen

Förvara bara i behållare som är godkända för bränsle på en säker, torr och sval plats, skydda mot ljus och solljus.

**Bränsleblandningar åldras**, blanda bara så att det räcker i några veckor. Lagra inte bränsleblandningen längre än 30 dagar. Bränsleblandningen kan bli obrukbar snabbare om den utsätts för ljus, solljus, låga eller höga temperaturer.

STIHL MotoMix kan lagras upp till 2 år utan problem.

- Skaka behållaren med bränsleblandningen kraftigt innan du fyller på bränsle

### VARNING

Det kan bildas tryck i behållaren, öppna den försiktigt.

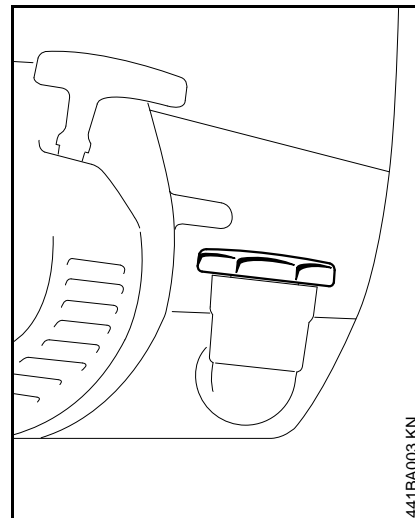
- Rengör bränsletanken och behållaren nogga då och då

Hantera bränslerester och rengöringsmedel enligt gällande miljöskyddsbestämmelser!

## Påfyllning av bränsle



### Förberedning av maskinen



- Rengör tanklocket och ytan runt det före tankning så att ingen smuts kommer in i tanken
- Placera maskinen så att tanklocket är vänt uppåt
- Öppna tanklocket

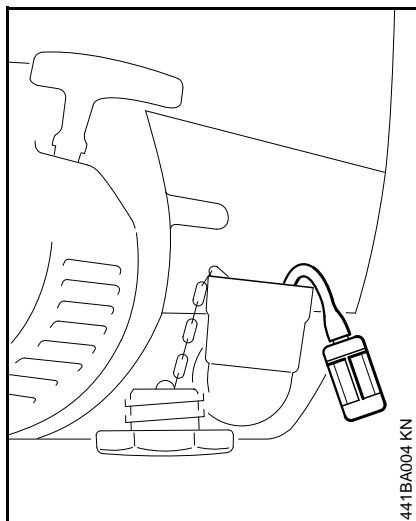
## Fyll på bränsle

Se till att inte spilla bränsle vid tankningen och fyll inte tanken ända upp. Vi rekommenderar att man använder STIHL påfyllningssystem för bränsle (specialtillbehör).

### ! VARNING

Dra åt tanklocket för hand så hårt som möjligt efter tankningen.

## Byt bränsleled en gång om året



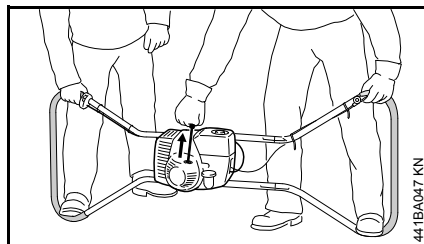
- Töm bränsletanken
- Dra ut bränsleledet ur tanken med en krok och dra av det från slangen
- Stick in det nya bränsleledet i slangen
- Lägg tillbaka bränsleledet i tanken

## Starta/stanna motorn

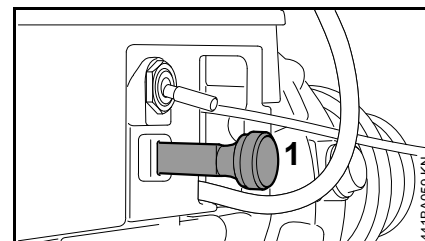
### Starta motorn

### ! VARNING

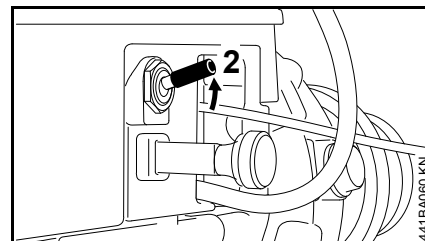
Vid start av borraragregatet får inget borrarverktyg vara monterat i borrarspindeln – **olycksrisk!**



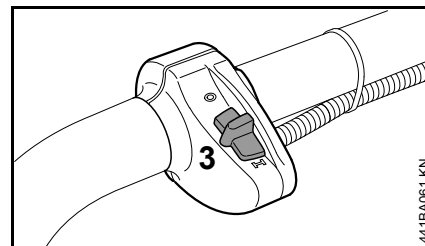
- Ställ startmotorn på marken på den sida av bärramen som sitter mittemot regleringsspaken – bärramen måste hållas fast av båda användarna, som säkrar den med var sin fot i bågarna.
- Följ säkerhetsföreskrifterna – se "Säkerhetsanvisningar och arbetsteknik"



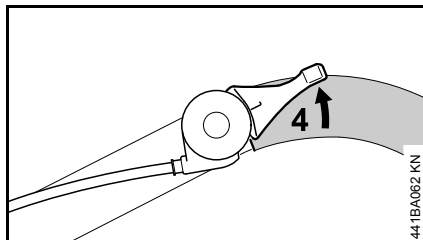
- Dra ut choken (1) **vid kall motor**, **vid varm motor** ska den skjutas in (även om motorn redan har varit igång men fortfarande är kall)



- Skjut stoppreglaget (2) på maskinen mot **STOP**

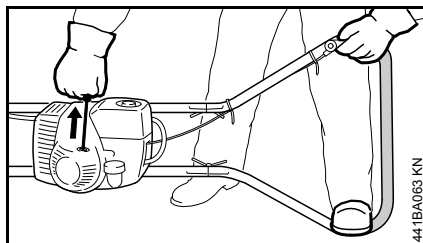


- Sätt stoppreglaget (3) på bärramen på **I**



- Vrid regleringsspaken (4) med vänster hand tills spaken och röret på bärramen stämmer överens med varandra (startgasläge)

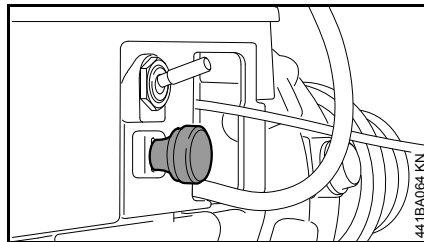
### Starta



- Dra med höger hand långsamt ut starthandtaget till stopp – dra sedan ut det snabbt och med kraft – dra dock inte ut startlinan till linändan – **brottrisk!**
- Släpp inte starthandtaget – styr startlinan tillbaka mot utdragningsriktningen så att den hinner lindas upp ordentligt

Om motorn är ny – dra i startlinan flera gånger tills tillräckligt med bränsle matats fram.

### Efter första tändningen



- Skjut in choken och fortsätt starta

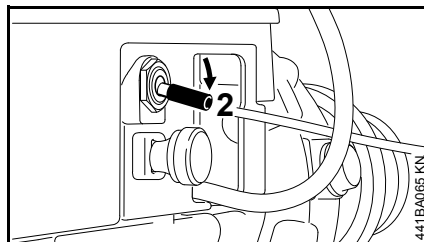
### Så snart motorn går

- Släpp omedelbart regleringsspaken – motorn går på tomgång

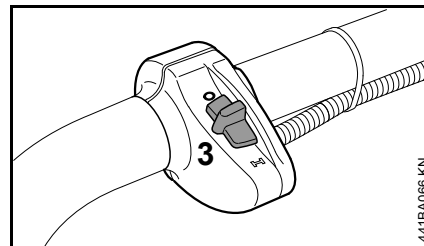
Vid rätt inställd förgasare får inte borrhjulet rotera på tomgång.

Borrapparatet är klart att användas.

### Stäng av motorn



- Ställ stoppreglaget (2) på maskinen på **STOP**



- Sätt stoppreglaget (3) på bärramen på **0**

### Mer information om start

#### Vid mycket låg temperatur

- Varmkör motorn

#### Om motorn inte startar

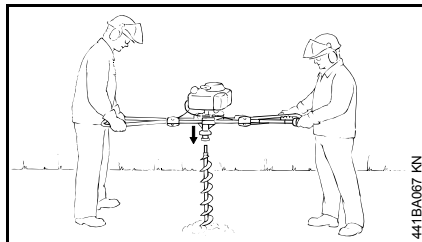
Choken sköts inte in i rätt tid efter den första motortändningen och motorn fick för mycket bränsle.

- Ställ stoppreglaget på maskinen på **STOP**
- Sätt stoppreglaget på bärramen på **0**
- Ta ut tändstiftet – se "Tändstift"
- Torka av tändstiftet
- Dra några gånger i startlinan för att ventileras förbränningsrummet
- Sätt i tändstiftet – se "Tändstift"
- Skjut stoppreglaget på maskinen mot **STOP**
- Sätt stoppreglaget på bärramen på **I**
- Skjut in choken – även vid kall motor
- Starta motorn igen

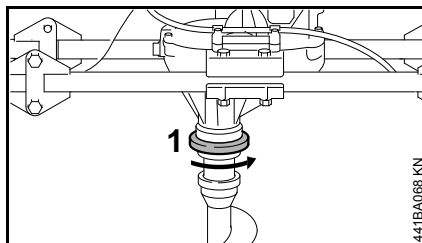
När tanken har körts helt tom och sedan fyllts på

- Dra i startlinan flera gånger tills tillräckligt med bränsle har matats fram

## Använda borrarvertyg



- Låt borrarvertyget falla lodrätt ned i jorden från en höjd på ca 50 cm – skärhuvudet tränger ned i jorden och blir stående av sig självt
- Montera borraraggatet medan motorn går – på tomgång – på det stående borrarvertyget. Riggörssändans medbringare ska haka in i borrarspindelns koppling



- Vrid spänningen (1) 1/4 varv moturs – borrarvertyget spärras i borrarspindel

## Anvisningar för driften

### Under den första drifttiden

Fram till den tredje tankningen får en fabriksny maskin inte köras i det höga varvtalsområdet utan belastning så att ingen ytterligare belastning uppstår under inkörningsperioden. Under inkörningsperioden måste rörliga delar anpassas till varandra – i drevet är friktionsmotståndet högre. Motorn uppnår sin maximala effekt efter att ha körts 5 till 15 tankningar.

### Under arbetet

Efter längre fullastdrift ska motorn gå på tomgång en kort tid, tills den största värmen har letts genom kylflödet så att komponenterna på drevet (tändningssystem, förgasare) inte belastas extremt av en värmeansamling.

### Efter arbetet

Vid kort tids stillestånd: Låt motorn svalna. Förvara maskinen med fylld bränsletank på en torr plats, inte i närheten av användningskällor, tills nästa gång den ska användas. Vid längre tids stillestånd, se "Förvara maskinen".

## Arbeten med skaffförlängning (specialtillbehör)

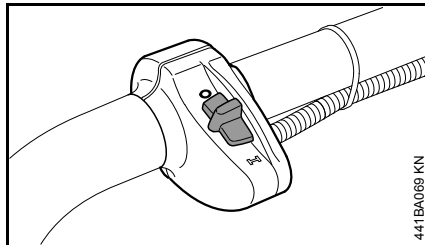
Montera skaffförlängningen först när borrhålet har borrats till borrhålets fulla längd.

### **!** VARNING

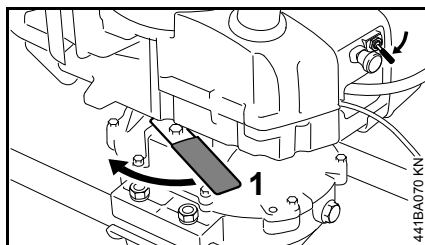
När borren med monterad skaffförlängning sätts på plats ökar olycksrisken för användaren eftersom borren då befinner sig i brösthöjd på användaren och inte längre kan hanteras säkert. Av samma anledning måste skaffförlängningen tas bort innan borren dras ut helt ur borrhålet.

## Lossa en borr som sitter fast

Om borren kläms fast i borrhålet – stäng omedelbart av motorn.



- Sätt stoppreglaget på bärramen på **0**

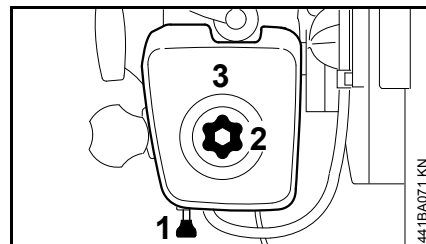


- Ställ stoppreglaget på maskinen på **STOP**
- För spärrspaken (1) åt vänster – kuggväxeln är spärrad
- Vrid hela borraggregatet åt vänster i moturs riktning tills borren lossnar

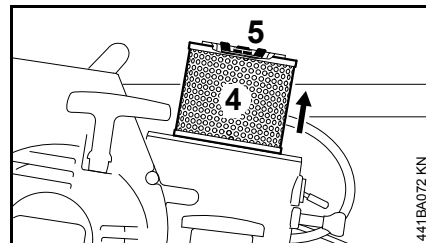
För att skydda borrväxeln mot brott utlöses spärrspaken om det högsta tillåtna returmomentet överskrids.

## Rengöring av luftfiltret

### Om motoreffekten sjunker märkbart



- Dra ut choken (1)
- Lossa filterkåpens låsskruv (2)
- Ta bort filterkåpan (3)
- Avlägsna grövre smutspartiklar från filtret och filterkåpens insida



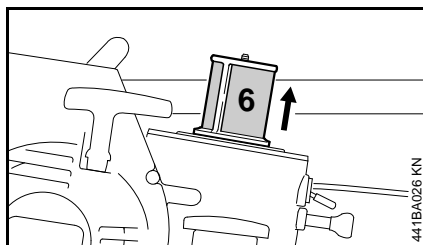
- Kontrollera huvudfiltret (4)

Vid förorening eller skada:

- Lossa flänsen (5) med vingmuttern
- Dra av huvudfiltret och byt ut det

När huvudfiltret byts skall också alltid tillsatsfiltret bytas.





- Kontrollera tillsatsfiltret (6) – knacka ur det lätt vid förorening – byt vid skada

När man drar av tillsatsfiltret ska man se till att inga föroreningar tränger in i insuget.

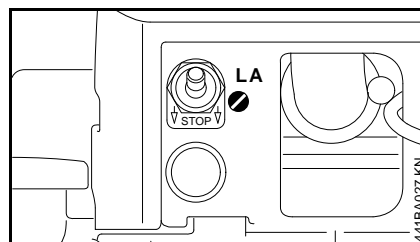
- Rengör filterutrymmet – montera tillbaka alla filterkomponenter
- Sätt på filterkåpan
- Dra åt låsskruven
- Skjut in choken igen

## Inställning av förgasaren

### Allmän information

Denna förgasarinställning gör att motorn får den bästa bränsle-/luftblandningen under alla driftförhållanden.

### Tomgångsinställning



### Motorn stannar på tomgång

- Vrid tomgångsskruven (LA) medurs tills borrspindeln börjar rotera och sedan 1/2 varv tillbaka

### Borrspindeln roterar med vid tomgång

- Vrid tomgångsskruven (LA) moturs tills borrspindeln stannar – vrid sedan ytterligare 1/2 varv åt samma håll

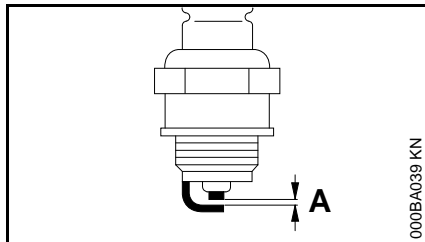
## Tändstift

- Kontrollera först tändstiftet vid dålig motoreffekt, svårstartad motor eller oregelbunden tomgång
- Byt tändstiftet efter ca 100 driftstimmar – tidigare om elektroderna är kraftigt avbrända – använd endast avstörda tändstift som är godkända av STIHL – se "Tekniska data"

### Demontering av tändstift

- Ställ stoppreglaget på maskinen på **STOP**
- Ställ stoppreglaget på bärramen på **0**
- Dra av tändkabelskon
- Skruva ut tändstiftet

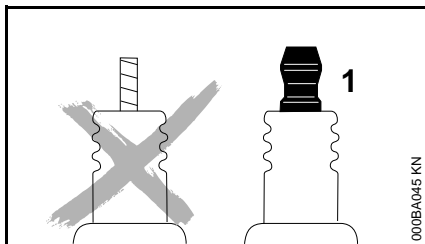
## Kontrollera tändstiftet



- Rengör tändstiftet om det är smutsigt
- Kontrollera elektrodavståndet (A) och justera om det behövs, avståndet anges i "Tekniska data"
- Åtgärda orsakerna till att tändstiftet blir smutsigt

Möjliga orsaker:

- för mycket motorolja i bränslet
- smutsigt luftfilter
- ogynnsamma driftförhållanden

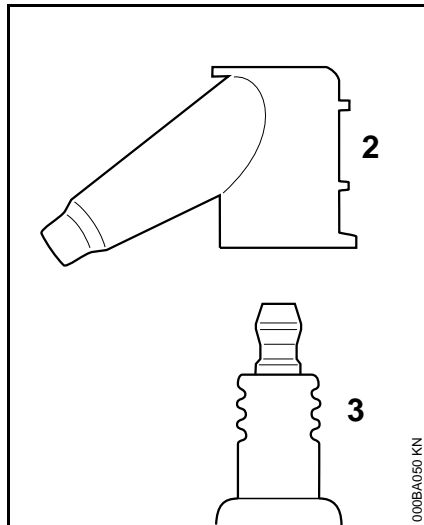


## VARNING

Gnistor kan bildas om anslutningsmuttern (1) saknas eller är lös. Det kan leda till brand eller explosion i brandfarlig eller explosiv miljö. Det kan leda till allvarliga personskador eller materialskador.

- Använd skärmade tändstift med fast anslutningsmutter

## Montering av tändstift



- Skruva i tändstiftet (3) och tryck fast tändkabelskon (2) hårt på tändstiftet (3)

## Motorgång

Om maskinen går ojämnt trots rent luftfilter och korrekt förgasinställning kan orsaken finnas i ljuddämparen.

Låt en auktoriserad återförsäljare kontrollera om det finns föroreningar i ljuddämparen (sotbeläggning)!

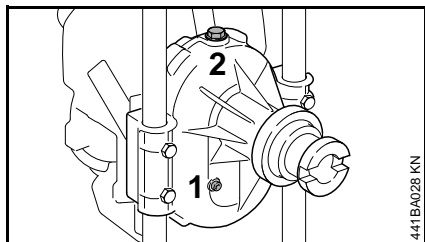
STIHL rekommenderar att endast auktoriserade STIHL-återförsäljare genomför underhåll och reparationer.

## Smörjning av kuggväxeln

För smörjning av kuggväxeln ska man använda en mild kuggväxelolja (se "Tekniska data").

### Kontrollera oljenivån / fylla på olja

- Oljenivån ska kontrolleras regelbundet – varje vecka vid normal användning
- Ta bort borrverktyget



- Ställ upp kuggväxeln lodrätt – borrarspindeln står vågrätt och regleringsspaken pekar uppåt
- Skruva ut cylinderskruven (1)
- Kontrollera oljenivån – oljenivån ska nå upp till det gängade hålets nedre kant

Om oljenivån inte når upp till det gängade hålets nedre kant ska man fylla på kuggväxelolja:

- Öppna låsskruven (2)
- Fyll på kuggväxelolja tills oljenivån når upp till den nedre kanten av cylinderskruvens gängade hål
- Skruva återigen i och dra åt cylinder- och låsskruven med tillhörande tätringar

## Byte av kuggväxelolja

Vid avtappning ska kuggväxeloljan vara uppvärmd genom drift.

- Justera kuggväxeln så att borrarspindeln står lodrätt nedåt
- Skruva ut cylinderskruven (1)
- Låt kuggväxeloljan rinna ut i en lämplig behållare
- Ta hand om spillojan enligt miljöskyddslagens bestämmelser
- För påfyllning av kuggväxeln, se "Kontrollera oljenivån / fylla på olja"

## Förvaring av maskinen

Vid driftuppehåll fr.o.m. ca 3 månader

- Ta bort borrverktyget
- Töm bränsletanken på ett ställe med god ventilation och rengör den
- Ta hand om bränsle enligt gällande miljöföreskrifter
- Kör förgasaren tom, annars kan membranen klibba fast i förgasaren
- Rengör maskinen väl, speciellt luftfilter och cylinderns kylflänsar
- Förvara maskinen på ett torrt och säkert ställe. Se till att den inte kan användas av obehöriga (t. ex. barn)

## Skötsel och underhåll

Uppgifterna baseras på normala driftförhållanden. Vid svåra användningsförhållanden (kraftig dammbildning etc.) och längre dagliga arbetspass ska de angivna intervallerna kortas ned på motsvarande sätt.		Före arbetets start	Efter arbetets slut resp. dagligen	Efter varje tankning	Varje vecka	Varje månad	Varje år	Vid fel	Vid skada	Vid behov
Komplett maskin	Okulärbesiktning (skick, täthet)	X		X						
	Rengöring		X							
Regleringsspak	Funktionskontroll	X		X						
Bärhandtag, regleringsspak (skikt)	Okulärbesiktning	X								
Spärrspak	Funktionskontroll	X		X						
Luftfilter (tillsatsfilter)	Rengöring							X		
Luftfilter (huvud- och tillsatsfilter)	Byte								X	X
Bränslehandpump (om sådan finns)	Kontroll	X								
	Reparera hos auktoriserad återförsäljare <sup>2)</sup>								X	
Bränslelod i bränsletanken	Kontroll							X		
	Byte						X			X
Bränsletank	Rengöring					X				
Kylluftsintag	Rengöring		X							
Cylinderflänsar	Rengöring		X							
Förgasare	Kontroll av tomgången – borrarspindeln får inte rotera med	X								
	Efterreglera tomgången									X
Tändstift	Justera elektrodavstånd							X		
	Byte var 100:e driftstimme									
Gnistskyddsgaller <sup>1)</sup> i ljuddämparen	Kontroll hos auktoriserad återförsäljare <sup>2)</sup>							X		
	Rengöring resp. byte hos auktoriserad återförsäljare <sup>2)</sup>								X	X
Tillgängliga skruvar och muttrar (förutom justerskruvar)	Efterdragning									X

Uppgifterna baseras på normala driftförhållanden. Vid svåra användningsförhållanden (kraftig dammbildning etc.) och längre dagliga arbetspass ska de angivna intervallerna kortas ned på motsvarande sätt.		Före arbetets start	Efter arbetets slut resp. dagligen	Efter varje tankning	Varje vecka	Varje månad	Varje år	Vid fel	Vid skada	Vid behov
Kuggväxel	Kontroll av oljenivå				X					X
	Byte av växelolja						X			
Borrspindel	Rengöring		X							
Borrverktyg	Kontroll	X								
	Byte									X
Säkerhetsdekal	Byte								X	
1) Finns endast i vissa länder 2) Vi rekommenderar auktoriserade STIHL-återförsäljare.										

## Minimera slitage och undvik skador

Om du följer anvisningarna i denna skötselanvisning undviker du onödigt slitage och skador på maskinen.

Användning, skötsel och förvaring av maskinen måste ske med samma noggrannhet som föreskrivs i denna skötselanvisning.

Alla skador som orsakas av att anvisningarna för säkerhet, användning och skötsel inte har följts får användaren själv stå för. Detta gäller i synnerhet:

- Ändringar på produkten som inte godkänts av STIHL.
- Användning av verktyg eller tillbehör som inte är godkända eller lämpliga för maskinen eller är av sämre kvalitet.
- Användning av maskinen för ändamål som den inte är avsedd för.
- Användning av maskinen vid idrotts- eller tävlingsevenemang.
- Följdskadorna orsakade av fortsatt användning av en maskin med defekta komponenter.

### Underhållsarbeten

Alla åtgärder som beskrivs i kapitlet "Skötsel och underhåll" måste utföras regelbundet. Om användaren inte kan utföra dessa arbeten själv ska en fackhandlare anlitas för dem.

STIHL rekommenderar att man endast låter auktoriserade STIHL-återförsäljare genomföra underhåll och reparationer.

Auktoriserade STIHL-återförsäljare har möjlighet att regelbundet delta i utbildningar samt få tillgång till teknisk information.

Om dessa arbeten försummas kan skador uppstå på maskinen som användaren själv får ansvara för. Hit hör bl. a.:

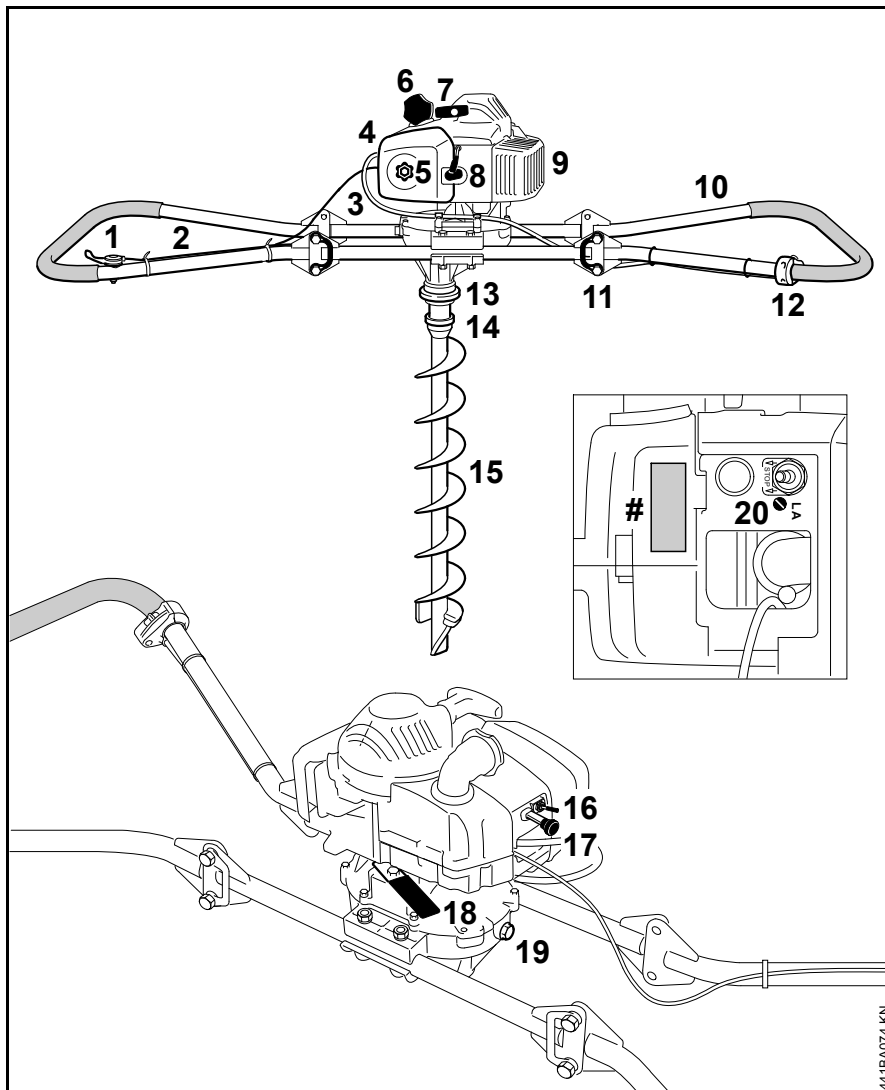
- Motorskadorna till följd av försummat eller otillräckligt underhåll (t. ex. luft- och bränslefilter), felaktig förgasarinställning eller otillräcklig rengöring av kylflänsar (intag, cylinderflänsar).
- Korrosions- och andra följdskador orsakade av olämplig förvaring.
- Skador på maskinen till följd av att reservdelar av sämre kvalitet har använts.

### Förslitningsdelar

Olika delar av maskinen utsätts för normalt slitage även om de används på rätt sätt och måste bytas i tid beroende på hur och hur länge de använts. Hit hör bl.a.:

- Koppling
- Borrverktyg
- Filter (för luft, bränsle)
- Startanordning
- Tändstift

## Viktiga komponenter



- 1 Regleringspak
- 2 Gasvajer
- 3 Kabelstam
- 4 Filterkåpa
- 5 Låsskruv
- 6 Tanklock
- 7 Starthandtag
- 8 Tändkabelsko
- 9 Ljuddämpare
- 10 Bärram (hopfällbar)
- 11 Spärr
- 12 Stoppreglage på bärramen
- 13 Spänning
- 14 Borrspindel
- 15 Borrverktyg
- 16 Stoppreglage på maskinen
- 17 Choke
- 18 Spärrpak
- 19 Låsskruv
- 20 Tomgångsskruv (LA)
- # Maskinnummer

## Tekniska data

### Motor

STIHL encylindrig tvåtaktsmotor

Slagvolym:	60,3 cm <sup>3</sup>
Cylinderdiameter:	49 mm
Kolvslag:	32 mm
Effekt enligt ISO 7293:	2,9 kW (3,9 hk) vid 8000 v/min
Tomgångsvarvtal:	2500 v/min

### Tändsystem

Elektroniskt styrd magnettändning

Tändstift (avstört):	NGK BPMR 7 A, Bosch WSR 6 F
Elektroavstånd:	0,5 mm

### Bränslesystem

Lägesoberoende membranförgasare med integrerad bränslepump

Bränsletankens volym:	550 cm <sup>3</sup> (0,55 l)
-----------------------	------------------------------

### Vikt

Otankad, utan borrarverktyg	28,8 kg
-----------------------------	---------

### Borrväxel

3-stegs cylindrisk kuggväxel

Utväxlingsförhållanden: 151:1

Maximalt spindelvarvtal:	50 v/min
Smörjning:	mild kuggväxelolja EP 90 (SAE 90)
Oljemängd:	0,5 l

### Borrverktyg

Jordborr	
Diameter:	90 till 350 mm
Vikt:	8,0 till 24,3 kg

### Ljud- och vibrationsnivåer

Vid beräkning av ljud- och vibrationsnivåer tas hänsyn till tomgång och nominellt maxvarvtal i förhållande 1:4.

Ytterligare uppgifter om överensstämmelse med arbetsgivar direktivet om vibrationer 2002/44/EG finns på [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/).

### Ljudtrycksnivå $L_{pekv}$ enligt ISO 11201

99 dB(A)

### Ljudeffektnivå $L_{wekv}$ enligt ISO 3744

111 dB(A)

### Vibrationsvärde $a_{hv,eq}$ enligt ISO 20643

Vänster handtag:	6,8 m/s <sup>2</sup>
Höger handtag:	8,7 m/s <sup>2</sup>

För ljudtrycksnivå och ljudeffektnivån K är-Värde enligt direktiv 2006/42 / EG = 2,0 dB (A); för vibrationen är värdet K-Värde enligt 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

### REACH

REACH är en EU-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Se [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) för information om att uppfylla REACH förordningen (EG) Nr. 1907/2006

### Avgaser utsläppsvärde

Det uppmätta värdet för CO<sub>2</sub> i EU-typgodkännandeprocessen finns på [www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2) i produktspecifika tekniska data.

Det uppmätta CO<sub>2</sub>-värdet bestämdes på en representativ motor under ett standardiserat testförfarande under laboratorieförhållanden och utgör inte en uttrycklig eller underförstådd garanti för prestanda för en viss motor.

Den avsedda användningen och underhållet som beskrivs i denna bruksanvisning uppfyller gällande krav för avgasutsläpp. Ändringar i motorn kommer att ogiltiggöra drifttillståndet.




## Reparationsanvisningar

Användare av den här maskinen får endast utföra skötsel och underhållsarbete som beskrivs i den här skötselanvisningen. Mer avancerade reparationer får endast utföras av återförsäljare.

STIHL rekommenderar att endast auktoriserade STIHL-återförsäljare genomför underhåll och reparationer. Auktoriserade STIHL-återförsäljare har möjlighet att regelbundet delta i utbildningar samt att få tillgång till teknisk information.

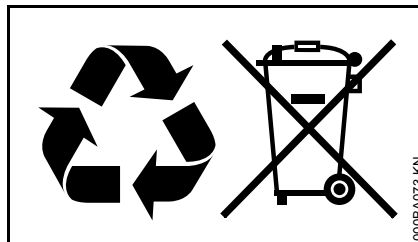
Använd vid reparation endast reservdelar som är godkända av STIHL för denna maskin, eller tekniskt likvärdiga delar. Använd endast reservdelar av hög kvalitet. Annars finns det risk för olyckor eller skador på maskinen.

Vi rekommenderar att du använder STIHL originalreservdelar.

STIHL originalreservdelar känns igen på STIHL reservdelsnummer på logotypen **STIHL**® och eventuellt på STIHL-märket  (på mindre detaljer finns ibland bara detta märke).

## Avfallshantering

Vid avfallshantering ska de lokala föreskrifterna för avfallshantering följas.



STIHL-produkter ska inte kastas i hushållssoporna. STIHL-produkt, batteri, tillbehör och förpackning ska återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få aktuell information om avfallshantering hos din STIHL-återförsäljare.

## EU-försäkran om överensstämmelse

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Tyskland

Intygar under eget ansvar att

Maskintyp:	Jordborraggre- gat
Fabrikat:	STIHL
Typ:	BT 360
Serie-ID:	4308
Slagvolym:	60,3 cm <sup>3</sup>

motsvarar gällande bestämmelser i direktiven 2006/42/EG och 2014/30/EU och har utvecklats och tillverkats i överensstämmelse med de versioner av följande standarder som gällde vid produktionsdatumet:

SS-EN ISO 12100, SS-EN 55012, SS-EN 61000-6-1

Förvaring av teknisk dokumentation:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Tillverkningsår samt maskinnummer finns angivna på maskinen.

*svenska*

Waiblingen, 2016-10-28

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

e.u.

A handwritten signature in black ink, reading "Thomas Elsner". The signature is written in a cursive, flowing style.

Thomas Elsner

Chef för produkthantering och tjänster

The CE mark, consisting of the letters "C" and "E" in a bold, sans-serif font, positioned side-by-side.

## Sisällysluettelo

Käyttöohje	26
Turvallisuusohjeet ja työtekniikka	26
Laitteen kokoaminen	31
Polttoaine	33
Polttoaineen lisääminen	35
Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen	35
Terän asentaminen	37
Yleisiä käyttöohjeita	38
Jumittuneen poraustyökalun irrottaminen	38
Ilmansuodattimen puhdistaminen	39
Kaasuttimen säätäminen	39
Sytytystulppa	40
Moottorin käynti	41
Kulmavaihteen voitelu	41
Laitteen säilytys	42
Huolto- ja hoito-ohjeita	43
Kulutuksen minimointi ja vaurioiden välttäminen	45
Tärkeät osat	46
Tekniset tiedot	47
Korjausohjeita	48
Hävittäminen	48
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	48

Arvoisa asiakas,

kiitos, että valitsit yrityksemme STIHLin laatutuotteen.

Tämä tuotteen valmistuksessa on käytetty uudenaikaisia valmistusmenetelmiä ja laadunvarmistustoimenpiteitä. Teemme kaikkemme sen puolesta, että olet tyytyväinen ostamaasi laitteeseen ja että sen käyttö on sinulle vaivatonta.

Jos sinulla on kysyttävää laitteesta, ota yhteys jälleenmyyjäsi tai suoraan maahantuojaan.

Ystävällisin terveisin!



Nikolas Stihl

**STIHL**®

Tämä käyttöohje on tekijänoikeudellisesti suojattu. Kaikki oikeudet pidätetään, erityisesti jäljennys-, käännös- ja elektroniset käsittelyoikeudet.

## Käyttöohje

### Kuvasymbolit

Tässä käyttöohjeessa selostetaan kaikkien laitteessa olevien kuvasymbolien merkitys.

### Tekstiin liittyvät merkinnät



#### VAROITUS

Ihmisten onnettomuus- ja loukkaantumisvaaraa sekä esinevahinkoja koskeva varoitus.



#### HUOMAUTUS

Laitteen tai sen yksittäisten osien vaurioitumista koskeva varoitus.

### Tekninen tuotekehittely

STIHL kehittää jatkuvasti koneitaan ja laitteitaan, minkä vuoksi se pidättää oikeuden toimitusten laajuuden muotoa, tekniikkaa ja varustusta koskeviin muutoksiin.

Käyttöohjeessa annettujen tietojen ja kuvien perusteella ei näin ollen voida esittää vaateita.

## Turvallisuusohjeet ja työtekniikka



Tätä moottorilaitetta käytettäessä tarvitaan erityisiä turvatoimia. Poralla on suuri vääntömomentti ja joskus erittäin suuri kierrosnopeus. Poran terät ovat teräviä.



Lue käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. Käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi olla hengenvaarallista.

Noudata maakohtaisia turvallisuusohjeita, esim. ammattijärjestöjen, vakuutusyhtiöiden ja työturvallisuusviranomaisten antamia ohjeita.

Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pyydä myyjää tai muuta alan ammattilaista opastamaan laitteen turvallisessa käytössä tai osallistu sen käyttöön perehdyttävälle kurssille.

Alaikäiset eivät saa käyttää moottorilaitetta.

Pidä lapset, kotieläimet ja sivulliset poissa laitteen läheltä.

Kun et käytä moottorilaitetta, sijoita se niin, että se ei ole vaaraksi kenellekään. Varmista, että asiattomat eivät pääse käsiksi moottorilaitteeseen.

Käyttäjä on vastuussa toisille ihmisille aiheutuvista tapaturmista ja heidän omaisuudelleen aiheutuvista vahingoista.

Moottorilaitteen saa luovuttaa tai lainata vain henkilöille, jotka ovat perehtyneet tähän malliin ja sen käyttöön. Anna käyttöohje mukaan.

Äänekkäiden moottorilaitteiden käyttöaika on voitu rajoittaa kansallisten määräysten lisäksi myös alueellisilla ja paikallisilla määräyksillä.

Moottorilaitteen käyttäjän tulee olla levännyt, terve ja hyväkuntoinen.

Jos sinun on terveydellisistä syistä käsketty välttää rasitusta, kysy lääkäriltä, voitko käyttää moottorilaitetta.

Sydämentahdistimen käyttäjät: Tämän laitteen sytytysjärjestelmä tuottaa erittäin heikon sähkömagneettisen kentän. Emme voi täysin sulkea pois sitä mahdollisuutta, että se voi vaikuttaa joidenkin sydämentahdistimien toimintaan. Terveysriskien välttämiseksi STIHL suosittelee, että kysyt tarkemmat ohjeet lääkäriltä ja sydämentahdistimen valmistajalta.

Älä käytä laitetta alkoholin, reaktiokykyä heikentävien lääkkeiden tai huumaavien aineiden vaikutuksen alaisena.

Moottorilaitetta saa käyttää – asennetusta terästä riippuen – vain reikien poraamiseen maahan.

Moottorilaitetta ei saa käyttää muihin tarkoituksiin. Muu käyttö voi johtaa tapaturmiin tai vahingoittaa laitetta.

Varmista ennen aloittamista, että et poraa kaasu-, vesi- tai sähköputkeen etkä kaapeliin:

- Pyydä tiedot putkien ja kaapelien sijainnista paikallisilta kaasu-, vesi- ja sähkölaitoksilta.
- Selvitä epäselvässä tapauksessa putkien ja kaapeleiden sijainnit ilmaisimella tai kaivamalla.

Käytä laitteessa vain sellaisia poraustyökaluja ja lisätarvikkeita, jotka STIHL on hyväksynyt tai jotka ovat teknisesti näitä vastaavia. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä. Käytä ainoastaan laadukkaita työkaluja ja lisävarusteita. Huonolaatuisten varusteiden käyttö voi johtaa tapaturmiin tai vahingoittaa laitetta.

STIHL suosittelee alkuperäisten STIHL-terien ja -lisävarusteiden käyttöä. Ne on suunniteltu juuri tähän laitteeseen ja tämän laitteen käyttäjän tarpeita varten.

Älä tee laitteeseen muutoksia – tapaturman vaara. STIHL ei vastaa henkilö- ja esinevahingoista, jotka johtuvat muiden kuin sallittujen lisälaitteiden käytöstä.

Älä puhdistu laitetta painepesurilla. Voimakas vesisuihku voi vahingoittaa laitteen osia.

### Vaatetus ja varusteet

Käytä asianmukaista vaatetusta ja varustusta.



Vaatteiden tulee olla työhön soveltuvia eivätkä ne saa haitata työskentelyä. Käytä vartalonmyötäisiä vaatteita, esimerkiksi haalaria.

Älä käytä vaatteita, jotka voivat takertua puihin, risukkoon tai laitteen liikkuviin osiin. Älä käytä kaulahuivia, solmiota äläkä koruja.



Sido pitkät hiukset kiinni ja käytä lisäksi huivia, lakkia tai kypärää.

Käytä turvajalkineita, joissa on karkeasti kuvioitu, liukuesteinen pohja ja teräsvahvisteinen kärki.



### **VAROITUS**



Käytä silmävammojen välttämiseksi tiiviitä direktiivin EN 166 mukaisia suojalaseja. Varmista, että suojalasit istuvat hyvin.

Käytä kuulosuojaimia, esim. korvatulppia.

Käytä kypärää, jos on putoavien esineiden vaara.



Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja, esim. nahkaisia työkasineita.

STIHL-henkilösuojaimia on laaja valikoima.

### Moottorilaitteen kuljettaminen

Sammuta moottori aina.

Kanna laitetta kahden hengen voimin tukikehyksestä.

Irrota terä, kun kuljetat poraa pitkän matkan. Kanna poraa tukikehyksestä – pidä kuumat koneenosat (esim. kulmavaihte, äänenvaimennin) mahdollisimman etäällä itsestäsi ja muista – **palovammojen vaara!**

Anna laitteen jäähtyä ennen sen kuljettamista ajoneuvossa.

Ajoneuvoissa: Varmista, että moottorilaitte ei pääse kaatumaan eikä polttoainetta valumaan.

### Tankkaaminen



**Bensiini on herkästi syttyvää** Älä tankkaa avotulen lähellä. Älä läikytä polttoainetta. Älä tupakoi.

Ennen tankkaamista **Sammuta moottori.**

Älä tankkaa, jos moottori on vielä käytön jäljiltä kuuma, koska polttoaine voi läikkyä yli – **palovaara!**

Avaa polttoainesäiliön tulppa varovasti. Näin säiliössä oleva paine pääsee purkautumaan hitaasti eikä polttoainetta vuoda ulos.

Tankkaa ainoastaan paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Jos polttoainetta pääsee läikkymään, puhdistu laite heti. Varo läikyttämästä polttoainetta vaatteillesi.



Sulje polttoainesäiliön tulppa tankkauksen jälkeen hyvin.

Silloin moottorin tärinän aiheuttama polttoainesäiliön tulpan irtoamisen vaara pienenee eikä polttoainetta pääse valumaan ulos.

Tarkista, että tulppa on tiiviisti kiinni. Älä käynnistä moottoria, jos polttoainetta pääsee valumaan – **palovammojen aiheuttama hengenvaara!**

### Ennen käynnistämistä

Paina ja lukitse taitettava tukikehys työasentoon, ks. Laitteen kokoaminen.

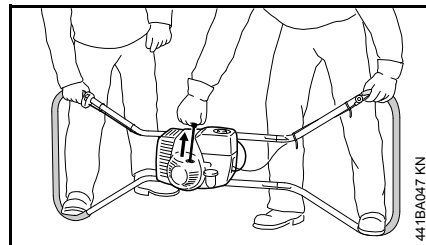
Tarkista, että moottorilaitte on käyttökunnossa. Noudata käyttöohjetta:

- Tarkista polttoainejärjestelmän tiiviys, erityisesti näkyvät osat, kuten polttoainesäiliön tulppa, letkuliitokset, primer-pumppu (jos kuuluu moottorilaitteen varustukseen). Älä käynnistä moottoria, jos järjestelmä ei ole tiivis tai se on vaurioitunut – **palovaara!** Korjauta laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- Laitteen pysäytin liikkuu kevyesti asentoon **STOP** ja tukikehyksen pysäytin kevyesti asentoon **0** stellbar
- Säätvipu kevytliikkeinen – säätvivun on palattava itsekseen joutokäyntiasentoon
- Kaasuvaijeri asennettu oikein – ks. Laitteen kokoaminen, kappale Kaasuvaijerin asennus

- Tarkista, että sytytystulpan liitin on kunnolla kiinni. Jos liitin on löysällä, voi syntyä kipinöitä, jotka saattavat sytyttää ulos tulevan polttoaineilmaseoksen palamaan – **palovaara!**
- Älä tee muutoksia käyttölaitteisiin äläkä suojuksiin.
- Kädensijojen on oltava puhtaat ja kuivat. Niissä ei saa olla öljyä eikä likaa, jotta laitteen käsittely on turvallista
- Tarkasta, että tukikehyksen kahvan pehmusteet ja säätövivun päällyste ovat moitteettomassa kunnossa

Käytä moottorilaitetta vain, kun se on käyttöturvallisessa kunnossa – **tapaturman vaara!**

### Moottorin käynnistäminen



Vähintään 3 metrin päässä tankkauspaikasta. Älä käynnistä sisätilassa.

Käynnistettäessä porankarassa ei saa olla poraustyökalua. Laite on 2 hengen käytettäväksi tarkoitettu ja sen saa käynnistää vain, kun käyttäjät pitävät siitä kiinni.

Pidä muut ihmiset etäällä, myös käynnistettäessä.

Käynnistä moottori käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Porankara pyörii vielä jonkin aikaa sen jälkeen, kun säätövivusta on päästetty irti – **varo jälkikäyntiä!**

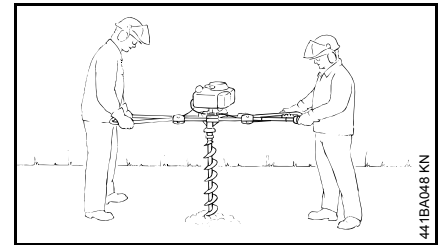
Yli 1 m pitkiä poraustyökaluja ja syöttöruuveja ei saa käyttää – **tapaturman vaara!**

Työskentele vain tasaisella alustalla. Seiso tukevasti. Ota moottorilaitteesta tiukka ote.

Tarkista joutokäynti: Terä ei saa pyöriä joutokäynnillä säätövivun ollessa vapautettuna.

Pidä tulenarat materiaalit (esim. puru, puunkuori, kuiva ruoho, polttoaine) etäällä kuumista pakokaasuista ja äänenvaimentimesta – **palovaara!**

### Laitteen käsittely



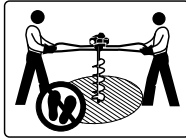
Pidä moottorilaitteen tukikehyksestä aina kiinni molemmiin käsiin kahden hengen voimin.

Seiso aina tukevasti.

Ota kahvoista peukaloilla tukeva ote.

## Työskentelyn aikana

Moottorilaitteen turvallinen käyttö edellyttää käyttäjiensä yksiselitteistä, kitkatonta ja väärinkäsityksiin johtamatonta kommunikointia. Ohjeita saa antaa vain se käyttäjä, joka ohjaa säätövipua.



Pidä laitteen ympärillä oleva työskentelyalue vapaana – **tapaturman vaara!**

Erityisesti kivisessä tai juurakkoisessa maassa pora voi jumittua työskentelyn aikana porausreikään. Tällöin laite pyrkii kääntymään jumittuneen poran ympäri – sammuta moottori heti.

Käytä aina tilanteeseen sopivaa syöttö- ja käyntinopeutta ja puhdista porausreikä aina vetäessäsi poran siitä pois.

Vaaran uhatessa tai hätätilanteessa sammuta moottori heti. Siirrä laitteen pysäytin asentoon **STOP** tai tukikehyksen pysäytin asentoon **0** stellen.

Porankara pyörii vielä jonkin aikaa sen jälkeen, kun säätövivusta on päästetty irti – **varo jälkikäyntiä!**

Älä kosketa kuumaa äänenvaimenninta – käytä laitteessa aina kosketussuojaa.

Työskentelyalueella ei saa olla muita ihmisiä. Pidä katselijoihin riittävä etäisyys – **tapaturman vaara!**

Varmista moottorin moitteeton joutokäynti – poraustyökalu ei saa enää säätövivun vapauttamisen ja lyhyen jälkikäynnin jälkeen pyöriä. Jos terä

kuitenkin pyörii joutokäynnillä, korjauta laite huollossa. Tarkista joutokäynnin säätö säännöllisesti ja korjaa tarvittaessa.

Ole varovainen työskennellessäsi liukkaalla, märällä tai lumisella alustalla tai epätasaisessa maastossa – **liukastumisvaara!**

Varo kantoja ja juuria – **kompastumisvaara!**

Seiso aina tukevasti.

Ole erityisen varovainen käyttäessäsi kuulosuojaimia, koska silloin on vaikeampi kuulla vaarasta ilmoittavia ääniä (huudot, äänimerkit).

Pidä riittävästi taukoja, jotta et tee virheitä väsymisen vuoksi – **tapaturman vaara!**

Työskentele rauhallisesti ja harkitusti, vain valoisaan aikaan ja näkyvyyden ollessa hyvä. Ole varovainen, älä vaaranna muita.



Moottorissa syntyy myrkyllisiä pakokaasuja heti, kun moottori käy. Nämä kaasut voivat olla hajuttomia ja näkymättömiä ja sisältää palamatonta hiilivetyä ja bentseeniä. Älä käytä moottorilaitetta suljetussa tai huonosti tuulettuvassa paikassa, tämä koskee myös katalyysaattorilla varustettuja laitteita.

Huolehdi ojassa, notkossa tai muussa ahtaassa paikassa työskennellessäsi siitä, että ilma pääsee riittävästi vaihtumaan. **Myrkytyksen aiheuttama hengenvaara!**

Keskeytä työnteko heti, jos huomaat pahoinvointia, päänsärkyä, näköhäiriöitä (esim. kapeneva näkökenttä), kuulohäiriöitä, huimausta tai keskittymiskykyäsi heikkenee. Nämä oireet voivat aiheutua mm. liian suuresta pakokaasupitoisuudesta – **tapaturman vaara!**

Työskentele siten, että käytöstä aiheutuu mahdollisimman vähän melua ja pakokaasuja. Älä anna moottorin käydä turhaan. Kaasuta vain työskennellessäsi.

Älä tupakoi moottorilaitetta käyttäessäsi äläkä sen lähellä – **palovaara!** Polttoainejärjestelmästä voi haihtua helposti syttyviä bensiinihöyryjä.

Tarkista moottorilaitteen kunto ennen käytön jatkamista, jos se on pudonnut tai jos siihen on kohdistunut esim. isku. Ks. myös kohta Ennen käynnistämistä. Tarkista erityisesti, että polttoainejärjestelmässä ei ole vuotoja ja että turvalaitteet toimivat kunnolla. Moottorilaitetta ei saa missään tapauksessa käyttää, jos sen käyttöturvallisuutta ei voida enää taata. Jos et ole varma, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä työskentele käynnistyskaasulla.

Kun nostat poraustyökalu pois porausreikästä, nosta moottorilaitetta tasaisesti kohtisuorassa – älä kantaa poraustyökalu.

Koske poran terään ja karaan vain, kun moottori on sammutettuna eikä terä pyöri – **tapaturman vaara!**



Varo koskemasta sähköjohtoihin – **sähköiskun vaara!**

Pidä laitteesta lujasti kiinni, jotta pystyt reagoimaan mahdollisiin äkillisiin takapotkuihin. Poraa vain kevyesti painaen.



Ole erityisen varovainen, jos maa on kivistä tai siinä on paljon juuria.

Peitä ja suojaa porausreiät.

Sammuta moottori, kun vaihdat poraustyökalun – **tapaturman vaara!**

Älä koske kuumiin koneen osiin. Varo erityisesti äänenvaimenninta – **palovammojen vaara!**

Sammuta moottori ennen kuin poistut laitteen luota.

Tarkasta säännöllisesti, että poraustyökalut ovat moitteettomassa kunnossa. Vaihda viallinen tai tylsä terä heti.

Laitte on suunniteltu niin, että käyttäjä saavuttaa parhaan työtehon silloin, kun käyttäjä kokee vähiten värinää. Jos havaitset työskennellessäsi värinän lisääntymistä, alenna käyntinopeutta säätöivillä parhaan työtehon varmistamiseksi.

### Tärinä

Laitteen pitempiaikainen käyttö voi aiheuttaa värinästä johtuvia käsien verenkiertohäiriöitä (valkosormisuus).

Yleistä kaikille sopivaa käyttöaikaa ei voi ilmoittaa, sillä käyttöaika riippuu monista tekijöistä.

Voit käyttää laitetta kauemmin, kun

- suojaat kädet (lämpimillä käsineillä)
- pidät välillä taukoja

Käyttöaikaa lyhentää:

- käyttäjän verenkierto-ongelmat (oireet: usein kylmiltä tuntuvat tai kutisevat sormet)
- alhainen ulkoilman lämpötila
- tiukka puristusote (tiukka ote estää verenkiertoa).

Mikäli laitteen säännöllisen ja pitkäaikaisen käytön yhteydessä ilmenee oireita (esim. sormien kutina), suosittelemme lääkärintarkastusta.

### Huolto- ja korjaustyöt

Huolla moottorilaitettasi säännöllisesti. Tee ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattuja huolto- ja korjaustyöitä. Muut työt on teetettävä alan ammattilaisella.

STIHL suosittelee, että kaikki huolto- ja korjaustyöt teetetään ainoastaan valtuutetulla STIHL-huollolla. STIHL-jälleenmyyjät saavat säännöllisesti koulutusta ja teknisiä tiedotteita.

Käytä ainoastaan korkealaatuisia varaosia. Huonompilaatuisten varusteiden käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa laitetta. Lisätietoa saat jälleenmyyjältä.

STIHL suosittelee alkuperäisten STIHL-varaosien käyttöä. Ne on suunniteltu kyseiseen laitteeseen ja käyttäjän tarpeisiin sopiviksi.

Sammuta moottori aina kun teet korjaus-, huolto- ja puhdistustyötä – **tapaturman vaara!** – Poikkeus: kaasuttimen ja joutokäynnin säätö.

Moottoria saa pyörittää sytytystulpan liittimen tai sytytystulpan ollessa irrotettuna vain, kun laitteen pysäytin on asennossa **STOP** tai tukikehyksen pysäytin asennossa **0** – sylinterin ulkopuolisten kipinöiden aiheuttama **palovaara**.

Älä huolla tai säilytä moottorilaitetta avotulen lähellä – polttoaineen aiheuttama **palovaara!**

Tarkista säännöllisesti, että polttoainesäiliön korkki ei vuoda.

Käytä ainoastaan moitteettomassa kunnossa olevia STIHLin suosittelemia sytytystulppia – ks. Tekniset tiedot.

Tarkista sytytysjohto (eristys ehjä, liitäntä kunnossa).

Tarkista, että äänenvaimennin on kunnossa.

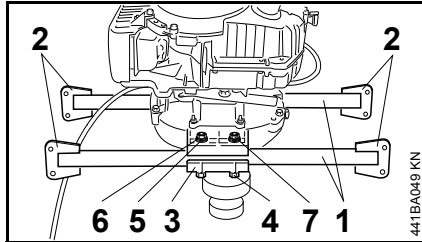
Älä käytä laitetta, kun äänenvaimennin on viallinen tai sitä ei ole – **tulipalon vaara – kuulovammojen vaara!**

Älä koske kuumaan äänenvaimentimeen – **palovammojen vaara!**



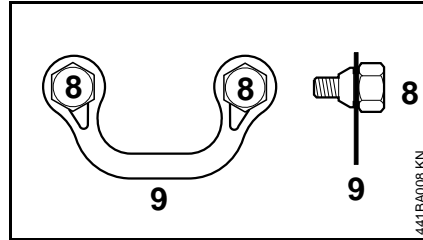
## Laitteen kokoaminen

### Keskityskappaleiden asennus



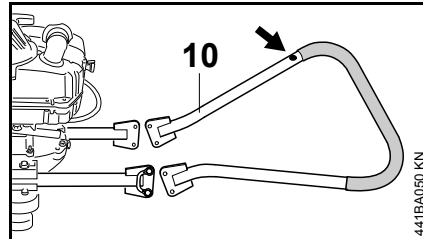
- Aseta molemmat keskityskappaleet (1) alakautta poran kotelon kiinnityslistöihin – varmista, että epäkeskisesti hitsatut nivellaatat (2) ovat putken ulkopuolella
- Aseta puristuskappaleet (3) paikalleen – reikien on oltava kohdakkain
- Työnnä kuusiokoloruuvit (4) M10 x 75 alhaalta paikalleen
- Aseta aluslaatat (5) ja jousilaatat (6) paikalleen
- Käännä mutterit (7) paikalleen ja kiristä

### Lukitussangan kiinnityksen valmistelu

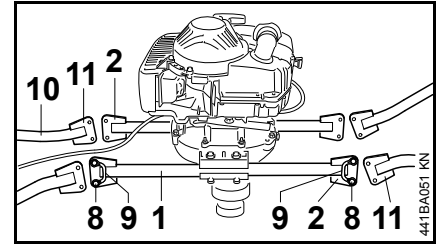


- Aseta aina kaksi kuusiokoloruuvia (8) lukitussankaan (9) – lukitussangan on lukituttava kokonaan kuusiokoloruuvin uraan

### Kahvapatken asennus

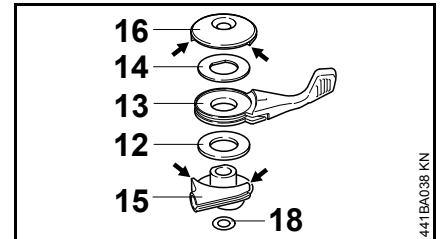


- Asenna kahvapatki niin, että reikä (nuoli) kahvapatkessa (10) on käyttäjästä katsottuna aina oikealla



- Aseta kahvapatken (10) nivellaatat (11) keskityskappaleiden (1) nivellaattoja (2) vasten – reikien on tultava kohdakkain
- Aseta kuusiokoloruuvit (8) ja lukitussanka (9) paikalleen
- Kierrä kuusiokoloruuvit (8) paikalleen ja kiristä

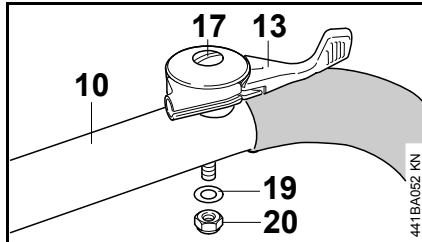
### Vain kun säätövipua ei ole asennettu valmiiksi



- Aseta peräkkäin aluslaatta (12), vipu (13) ja laatta (14) ohjaimen (15)
- Aseta puristuskappale (16) paikalleen – puristuskappaleen (16) vastenokkien (nuolet) on oltava molemmilta puolilta ohjaimen (15) vastenokkia (nuolet) vasten

- Vie uppokantaruuvi M6 x 55 puristus-kappaleen (16), laatan (14), vivun (13), aluslaatan (12) ja ohjaimen (15) läpi
- Kierrä laatta (18) paikalleen – tämä pitää valmiiksi asennetun säätövivun koossa

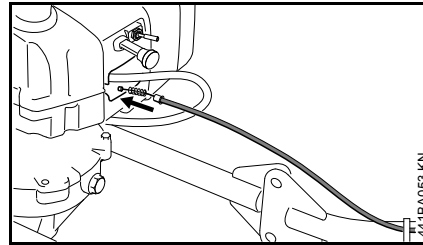
### Säätövivun asennus



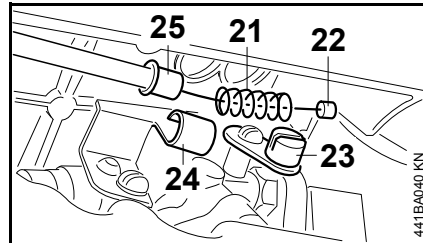
- Työnnä uppokantaruuvi (17) ja valmiiksi asennettu säätövipu kahvaputken (10) reiän läpi kaasuvaijerin puolelle
- Asenna laatta (19)
- Kierrä lukkomutteri (20) paikalleen ja kiristä – vivun (13) on liikuttava ilman erityistä voimankäyttöä

### Kaasuvaijerin asennus

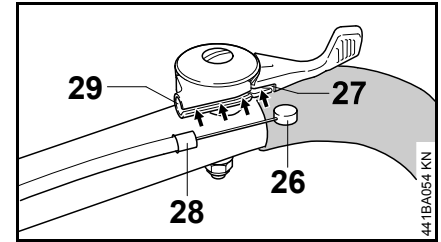
Käytä laitteen mukana toimitettua kaasuvaijeria.



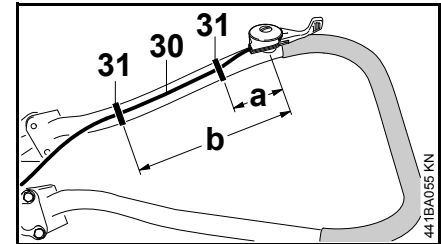
- Pujota kaasuvaijeri aukkoon – kapeampi nippa eteenpäin



- Työnnä jousi (21) kapeamman nipan (22) yli kaasuvaijeriin
- Kiinnitä nippa (22) kaasuliipaisimen vipuun (23)
- Työnnä jousi (21) vipua (23) vasten – vie kaasuvaijeri kiinnikkeen (24) läpi ja paina kaasuvaijerin sulkuholkki (25) pohjaan asti kiinnikkeeseen (24)

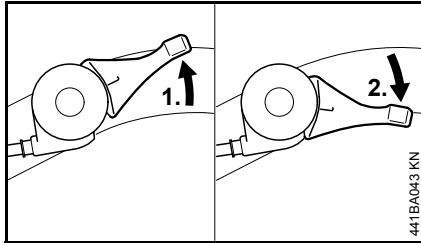


- Aseta kaasuvaijerin nippa (26) loveen (27) säätövivun alapuolelle
- Aseta kaasuvaijeri ohjaimen (nuolet).
- Työnnä kaasuvaijerin sulkuholkki (28) säätövivun kiinnitykseen (29)



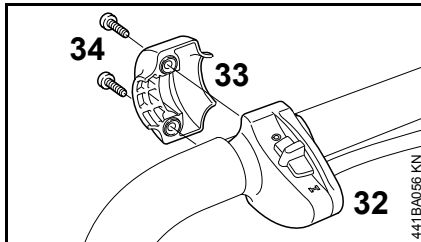
- Kiinnitä kaasuvaijeri (30) kahdella kaapelinpidikkeellä (31) kahvaputkeen etäisyydelle  $a = 70 \text{ mm}$  ja  $b = 320 \text{ mm}$  – asenna kaasuvaijeri putken sisäpuolelle

## Säätövivun toiminnan tarkastus

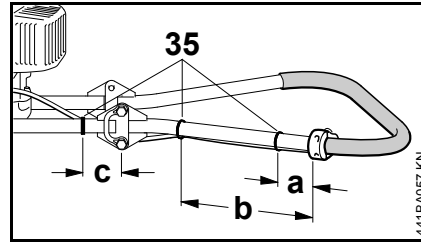


1. Paina säätövipua
2. Vapauta säätövipu – sen on palattava itsekseen joutokäyntiasentoon

## Pysäyttimen asennus tukikehykseen

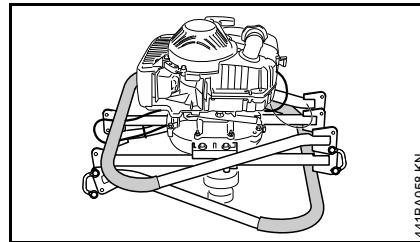


- Aseta pysäytin (32) tukikehykseen
- Asenna kiinnike (33) paikalleen
- Kierrä ruuvit (34) paikalleen ja kiristä



- Asenna kaapelijohtimet kolmella kaapelinpitimellä (35) väleille a = 60 mm, b = 300 mm ja c = 60 mm kahvapatkeen – asenna kaapelijohtimet putken sisäpuolelle

## Valmistautuminen kuljetukseen



- Vapauta kaasuvaijerin puolelta nivellaattojen alakuusiokoloruuvit ja vastapuolelta nivellaattojen yläkuusiokoloruuvit
- Avaa loput nivellaattojen kuusiokoloruuvit (n. 1/2 kierrosta)
- Taita kahvapatki kaasuvaijerin puolelta ylös ja vastapuolelta alas – kaasuvaijeri ei saa taittua

Ylös taittamisen jälkeen on nivelen kaikki kuusiokoloruuvit kiristettävä.

## Polttoaine

Moottorissa on käytettävä polttonesteenä bensiiniä ja moottoriöljyn sekoitusta.

### VAROITUS

Vältä suoraa ihokosketusta polttonesteen kanssa samoin kuin polttonestehöyryjen hengittämistä.

## STIHL MotoMix

STIHL suosittelee STIHL MotoMix -polttonesteen käyttöä. Tämä valmis polttonestesekoitus ei sisällä bentseeniä eikä lyijyä. Polttonesteen oktaaniluku on korkea ja sitä käytettäessä sekoitussuhde on aina sopiva.

STIHL MotoMix -polttoneste sisältää STIHL-kaksitahtimoottoreihin tarkoitettua moottoriöljyä HP Ultra. Näin tätä polttonestettä käytettäessä moottori kestää mahdollisimman pitkään.

MotoMix-polttonestettä ei ole saatavissa kaikilla markkinoilla.

## Polttoaineen sekoittaminen

### HUOMAUTUS

Moottoriin sopimattomat käyttöaineet tai ohjeista poikkeava sekoitussuhde voivat johtaa vakaviin moottorivaurioihin. Heikkolaatuinen bensiini tai moottoriöljy voi vahingoittaa moottoria, tiivisterenkaita, putkia ja letkuja sekä polttonestetankkia.

## Bensiini

Käytä vain **tunnettujen valmistajien bensiinejä**, joiden oktaaniluku on vähintään 90 RON. Bensiini voi olla lyijytöntä tai lyijypitoista.

Manuaalisesti säädettävällä kaasuttimella varustetuissa moottoreissa voi esiintyä käyntihäiriöitä, jos bensiinin alkoholipitoisuus on yli 10 %. Näissä moottoreissa ei tule tämän vuoksi käyttää tällaista polttoainetta.

M-Tronic-moottorien teho pysyy moitteettomana, mikäli käytettävän bensiinin alkoholipitoisuus on enintään 25 % (E25).

## Moottoriöljy

Jos polttoainetta sekoitetaan itse, käytä vain yhtä STIHL-kaksitahtimoottoriöljyä tai muuta korkealuokkaista luokan JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC tai ISO-L-EGD mukaista moottoriöljyä.

STIHL määrittelee STIHL HP Ultra-kaksitahtimoottoriöljyn tai vastaavan korkean suorituskyvyn moottoriöljyn päästöjen raja-arvojen varmistamiseksi moottorin käyttöiän ajan.

## Sekoitussuhde

STIHL-kaksitahtimoottoriöljy: 1:50;  
1:50 = 1 osa öljyä + 50 osaa bensiiniä

## Esimerkkejä

Bensiinin määrä	STIHL-kaksitahtiöljy
litraa	litraa (ml)
1	0,02 (20)
5	0,10 (100)
10	0,20 (200)

Bensiinin määrä	STIHL-kaksitahtiöljy
litraa	litraa (ml)
15	0,30 (300)
20	0,40 (400)
25	0,50 (500)

- Lisää polttoaineita varten hyväksytyyn kanisteriin ensin moottoriöljyä ja sitten bensiiniä. Sekoita kanisterin sisältö tämän jälkeen huolellisesti

## Polttoainesekoituksen säilyttäminen

Varastoi polttoneste tähän tarkoitukseen hyväksytyissä astioissa turvallisessa, kuivassa ja viileässä paikassa, joka on suojassa valolta ja auringonpaisteelta.

**Polttonesteseos vanhenee** – tee polttonestesekoitus vain muutaman viikon tarpeeseen. Älä varastoi polttoainesekoitusta yli 30 päivän ajan. Jos polttonestesekoitus altistuu valolle, auringonpaisteelle tai äärimmäiselle kylmyydelle tai kuumuudelle, sekoitus voi muuttua käyttökeltomaksi myös tätä nopeammin.

STIHL MotoMix -sekoitusta voi sitä vastoin säilyttää ongelmitta enimmillään 2 vuoden ajan.

- Ravista polttonestesekoituksella täytettyä kanisteria ennen tankkaamista voimakkaasti



## VAROITUS

Kanisteriin voi muodostua painetta. Avaa kanisteri tämän vuoksi varovasti.

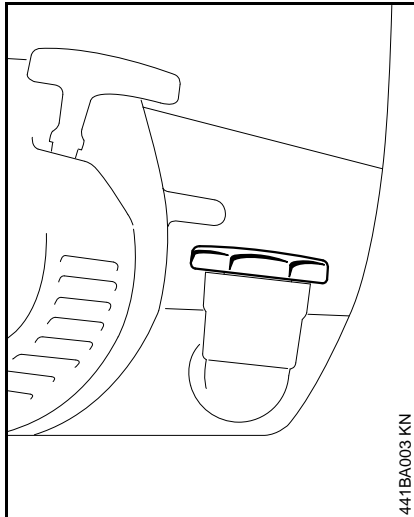
- Puhdista polttonestetankki ja kanisteri ajoittain huolellisesti

Hävitä jäännöspolttoneste ja puhdistusneste määräysten mukaisesti ja ympäristöystävällisesti!

## Polttoaineen lisääminen



### Laitteen asento



- Puhdista säiliön korkki ja ympäristö hyvin, jotta öljysäiliöön ei pääse likaa
- Aseta laite asentoon, jossa korkki on ylöspäin
- Avaa polttonestesäiliön korkki

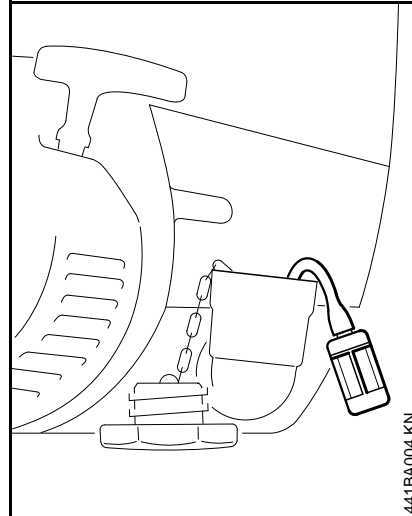
### Polttoaineen lisääminen

Varo läikyttämästä. Älä täytä säiliötä ääriään myöten. STIHL suosittelee STIHLin polttoaineen täyttöjärjestelmän (lisävaruste) käyttöä.

## ! VAROITUS

Kiristä tankkauksen jälkeen polttoainesäiliön korkki käsin niin tiukkaan kuin mahdollista.

### Vaihda polttoainesäiliön imupää kerran vuodessa



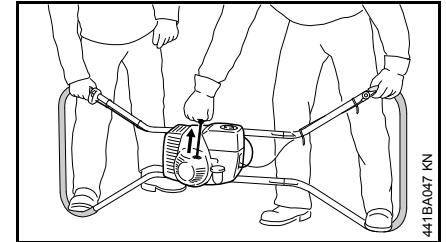
- Tyhjennä polttoainesäiliö
- Vedä polttoainesäiliön imupää koukulla ulos säiliöstä ja letkusta
- Työnnä uusi imupää letkuun
- Pane imupää takaisin polttoainesäiliöön

## Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen

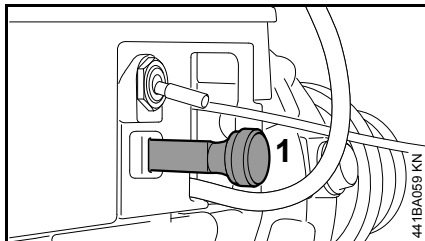
### Moottorin käynnistys

## ! VAROITUS

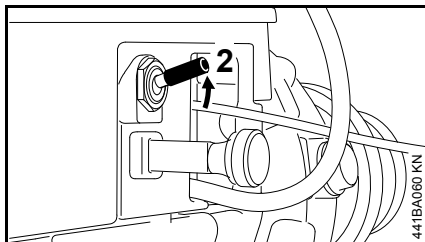
Poraa käynnistettäessä porankarassa ei saa olla poraustyökalua – **tapaturman vaara!**



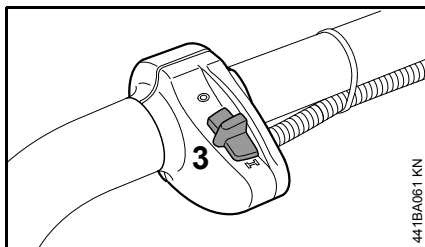
- Aseta säätövipua vastapäätä olevalla tukikehyksen puolella oleva käyttömoottori maahan – kehyksestä kiinni pitämään ja sen paikallaan pysymisen varmistamiseen tarvitaan kaksi henkilöä
- Noudata turvallisuusohjeita – ks. kohta Turvallisuusohjeita ja työskentelytekniikka



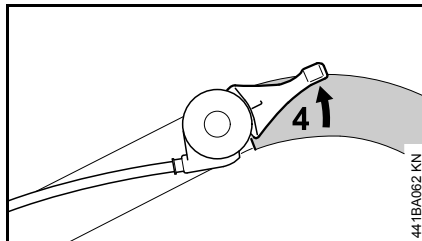
- Vedä rikastinlöpän luisti (1) ulos **moottorin ollessa kylmä** ja työnnä sisään **moottorin ollessa lämmin** (vaikka moottori olisi jo käynyt hetken, mutta on vielä kylmä)



- Säädä laitteen pysäytin (2) pois päin asennosta **STOP**

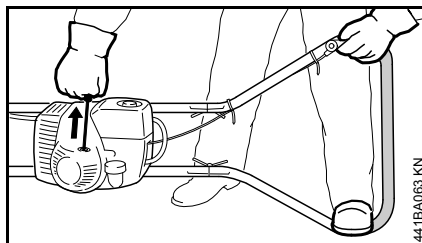


- Säädä tukikehyyksen pysäytin (3) asentoon **I**



- Käännä säätövipua (4) vasemmalla kädellä niin pitkälle, että vipu ja tukikehyyksen putki ovat kohdakkain (käynnistyskaasuasennossa)

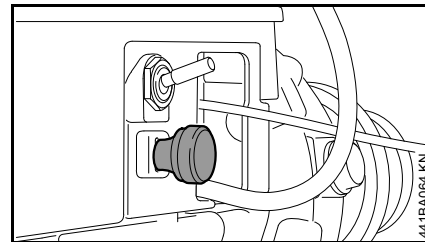
### Käynnistäminen



- Vedä hitaasti oikealla kädellä käynnistyskahvasta tuntuvaan vasteeseen saakka. Vedä sitten nopeasti ja voimakkaasti – älä vedä narua loppuun saakka ulos – **murtumisvaara!**
- Palauta käynnistyskahva hitaasti vetosuunnan vastaisesti saattaen takaisin, jotta käynnistysnaru pääsee kelautumaan kunnolla

Uutta moottoria käytettäessä vedä käynnistysnarusta useita kertoja, kunnes moottori saa riittävästi polttoainetta

### Ensimmäisen sytytyksen jälkeen



- Työnnä rikastinlöpän luisti sisään ja jatka käynnistämistä

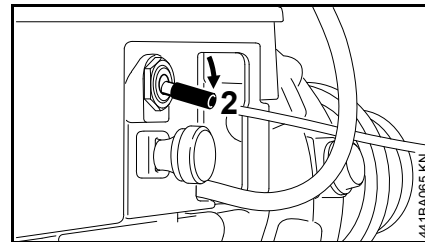
### Kun moottori käy

- Vapauta säätövipu heti, moottori vaihtaa joutokäynnille

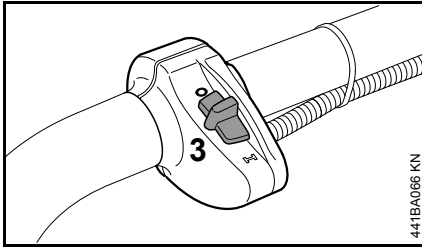
Kun kaasutin on säädetty oikein, porankara ei saa liikkua moottorin käydessä joutokäynnillä.

Pora on valmis käyttöön.

### Moottorin sammutus



- Säädä laitteen pysäytin (2) asentoon **STOP**



- Säädä tukikehyksen pysäytin (3) asentoon 0

### Muita käynnistystä koskevia ohjeita

#### Erittäin kylmällä ilmalla

- Käytä moottori lämpimäksi

#### Moottori ei käynnisty

Ensimmäisen moottorin lupaamisen jälkeen rikastinläpän luistia ei ole työnnetty ajoissa sisään, moottori on saanut liikaa polttoainetta.

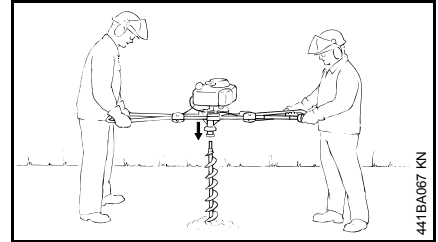
- Säädä laitteen pysäytin asentoon **STOP**
- Säädä tukikehyksen pysäytin asentoon 0
- Irrota sytytystulppa, ks. kohta Sytytystulppa
- Kuivaa sytytystulppa
- Vedä käynnistysnarusta useamman kerran palotilan tuulettamiseksi
- Asenna sytytystulppa – ks. kohta Sytytystulppa
- Säädä laitteen pysäytin pois päin asennosta **STOP**
- Säädä tukikehyksen pysäytin asentoon I

- Työnnä rikastinläpän luisti sisään – myös moottorin ollessa kylmä
- Käynnistä moottori uudelleen

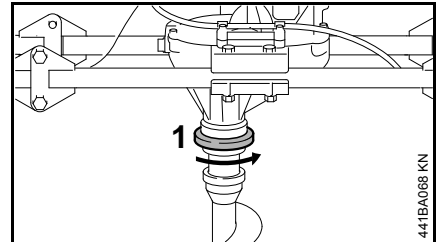
**Jos polttoainesäiliö on käytetty kokonaan tyhjäksi ja tankattu uudelleen,**

- Vedä käynnistysnarusta useita kertoja, kunnes moottori saa riittävästi polttoainetta

## Terän asentaminen



- Anna poran pudota kohtisuoraan maahan n. 50 cm:n korkeudelta – teräpää työntyy maahan ja pysähtyy itseksään
- Aseta pora moottorin käydessä – joutokäynnillä – pystyssä olevaan poraustyökaluun – varren päässä olevan vääntön tulee tarttua porankaraan kytkimeen



- Käännä kiristysrengasta (1) 1/4 kierrosta vastapäivään – poraustyökalu lukittuu porankaraan

## Yleisiä käyttöohjeita

### Ensimmäisen käytön aikana

Täysin uusi laite toimii kolmanteen säiliön täyttökertaan saakka kuormittamattomana korkealla kierroslukualueella, joten älä käytä mitään ylimääräisiä kuormia sisäänajovaiheessa. Sisäänajon aikana liikkuvien osien on sopeuduttava toisiinsa – moottoriin kohdistuu suurempi kitkavastus. Moottori saavuttaa suurimman maksimitehonsa, kun sitä on käytetty 5–15 tankillisen ajan.

### Työn aikana

Kun moottoria on käytetty pidempään täydellä kuormalla, anna moottorin vielä käydä jonkin aikaa tyhjäkäynnillä, kunnes jäähdytysilmavirta haihduttaa suurimman lämmön, niin etteivät osat moottorin (sytytys, kaasutin) rasitu lämmön äärimmäisen kertymisen vuoksi.

### Työskentelyn jälkeen

Sammuttaminen lyhyeksi ajaksi: Anna moottorin jäähtyä. Säilytä laite seuraavaa käyttöä varten täydellä tankilla kuivassa paikassa ja poissa avotulen läheisyydestä. Jos laite on käyttämättömänä pitkään, katso kohtaa "Laitteen säilyttäminen".

### Työskentely akselin jatkeella (valinnainen)

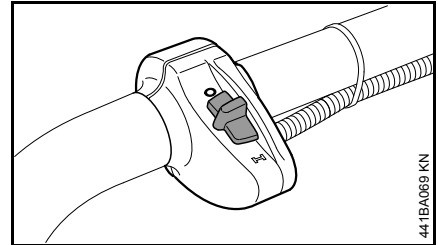
Asenna akselin jatke vain, kun reikä on jo porattu koko porauksen pituudelta.

#### **!** VAROITUS

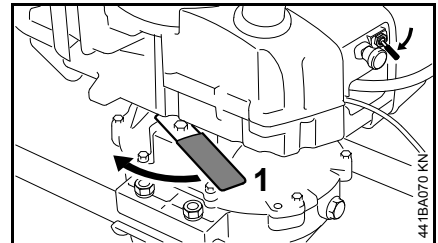
Poraustyökalun käynnistäminen asennetulla akselin jatkeella aiheuttaa kohonneen onnettomuusrisikin, koska pora on silloin käyttäjän rinnan korkeudella ja eikä sitä voi enää hallita turvallisesti. Tästä syystä akselin jatke on poistettava jo ennen peruuttamista kokonaan porareistä.

### Jumittuneen poraustyökalun irrottaminen

Jos pora jumittuu porausreikään – sammuta moottori heti.



- Säädä tukikehyksen pysäytin asentoon **0**



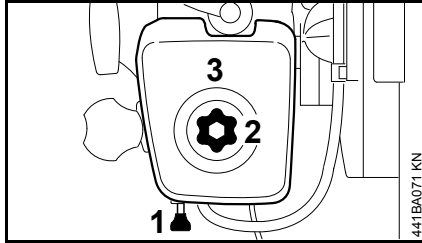
- Säädä laitteen pysäytin asentoon **STOP**
- Käännä lukitusvipu (1) vasemmalle – kulmavaihde lukittuu
- Käännä koko laitetta vasemmalle – vastapäivään – kunnes pora on irti

Poran vaihdetta rikkoutumiselta suojaaksesi, että lukitusvipu vapautetaan suurimman sallitun takaisinvääntömomentin ylittyessä.

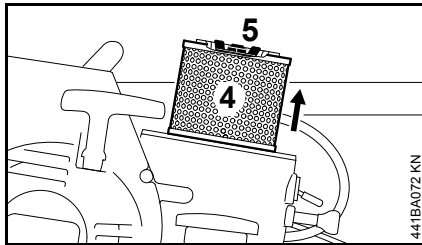


## Ilmansuodattimen puhdistaminen

Jos moottorin teho on tuntuvasti heikentynyt:

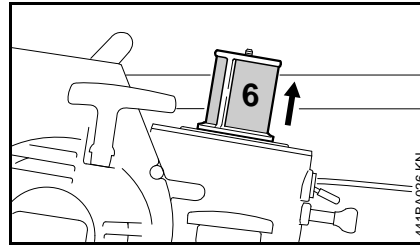


- Ota rikastinläpän luisti (1) pois
- Irrota suodattimen kannen lukkoruuvi (2)
- Irrota suodattimen kansi (3)
- Puhdista suodattimen ja suodattimen kannen ympäryskierteistä liasta



- Tarkasta pääsuodatin (4)
- Jos se on likainen tai vioittunut:
- avaa laippa (5) ja siipimutteri
  - irrota ja vaihda pääsuodatin

Kun vaihdat pääsuodattimen, vaihda aina myös lisäsuodatin.



- Tarkasta lisäsuodatin (6) – naputa sitä kevyesti, jos se on likainen – vaihda, jos siinä on vikaa

Älä päästä imuaukkoon likaa lisäsuodatinta irrottaessasi.

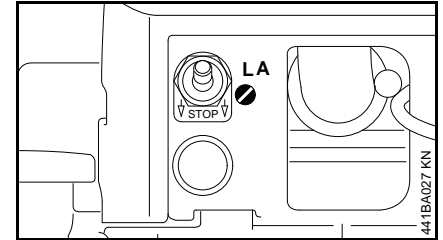
- Puhdista suodatintila ja asenna kaikki suodattimen osat takaisin
- Asenna suodattimen kansi
- Kiristä lukkoruuvi
- Työnnä rikastinläpän luisti takaisin paikalleen

## Kaasuttimen säätäminen

### Perustietoa

Kaasutin on säädetty niin, että moottori saa kaikissa käyttöolosuhteissa parhaan mahdollisen polttoainemilaseoksen.

### Joutokäynnin säätö



### Moottori ei pyöri joutokäynnillä

- Kierrä joutokäyntinopeuden säätöruuvia (LA) myötäpäivään, kunnes porankara alkaa pyöriä – ja sitten 1/2 kierrosta takaisin

### Kara pyörii joutokäynnillä

- Käännä joutokäyntinopeuden säädintä (LA) vastapäivään, kunnes porankara pysähtyy, ja sitten vielä 1/2 kierrosta samaan suuntaan

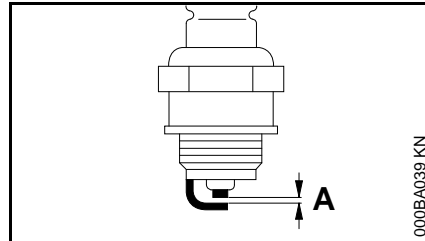
## Sytytystulppa

- Jos moottorin teho on heikentynyt, käynnistys vaikeutunut tai joutokäynnillä ilmenee häiriöitä, tarkista ensin sytytystulppa
- vaihda sytytystulppa n. 100 käyttötunnin jälkeen tai jos sen kärjet ovat voimakkaasti palaneet, jo aikaisemmin. Käytä ainoastaan STIHLin hyväksymiä, häiriösuojattuja sytytystulppia, ks. kohta "Tekniset tiedot"

### Sytytystulpan irrottaminen

- Säädä laitteen pysäytin asentoon **STOP**
- Säädä tukikehyksen pysäytin asentoon **0**
- Vedä sytytyskaapelin tulpan suojus irti
- Kierrä sytytystulppa irti

### Sytytystulpan tarkastus

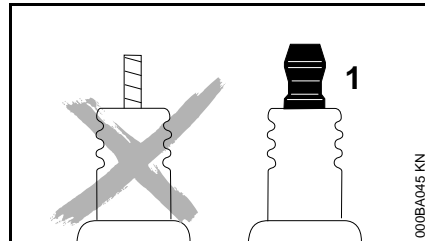


000BA039 KN

- Likaantuneen sytytystulpan puhdistus
- Tarkasta kärkiväli (A) ja säädä sitä tarvittaessa. Kärkivälin ohjearvo – ks. "Tekniset tiedot"
- Poista sytytystulpan likaantumiseen johtaneet syyt

Mahdollisia syitä ovat:

- polttoaineen joukossa liikaa moottoriöljyä
- likaantunut ilmansuodatin
- hankalat käyttöolosuhteet



000BA045 KN

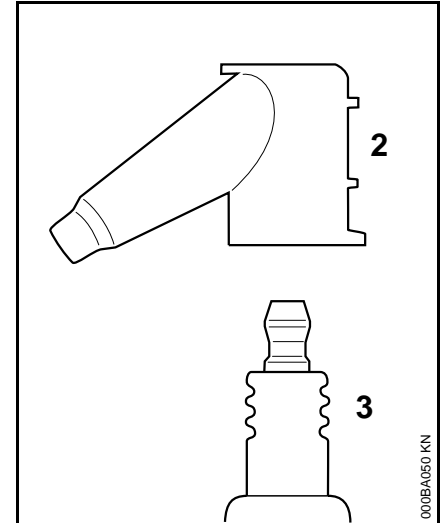
### VAROITUS

Puuttuva tai puutteellisesti kiristetty liitinmutteri (1) voi aiheuttaa kipinöintiä. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin työkenneltäessä helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa

ympäristössä. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai esinevahinkoja.

- Käytä häiriöpoistajalla ja kiinteästi asennetulla liitinmutterilla varustettuja sytytystulppia

### Sytytystulpan asentaminen



000BA050 KN

- Kierrä sytytystulppa (3) paikalleen ja paina pistoke (2) tiukasti sytytystulppaan (3)

## Moottorin käynti

Jos moottori käyttäytyy ilmansuodattimen puhdistamisen ja kaasuttimen oikean säädön jälkeen epätyydyttävästi, syy voi olla myös äänenvaimentimessa.

Anna jälleenmyyjän tarkastaa, onko äänenvaimentimessa likaa (karstaa)!

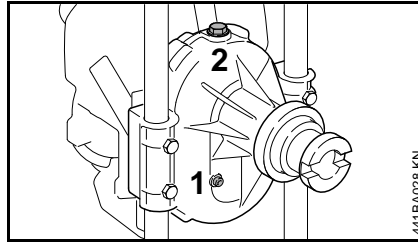
STIHL suosittelee, että kaikki huolto- ja korjaustyöt teetetään ainoastaan valtuutetulla STIHL-huollolla.

## Kulmavaihteen voitelu

Käytä kulmavaihteen voiteluun mietoa kulmavaihteöljyä (ks. Tekniset tiedot).

### Öljymäärän tarkastus / öljyn lisääminen

- Tarkasta öljyn määrä säännöllisesti – normaalissa työkäytössä viikoittain
- Irrota poranterä



- Aseta kulmavaihte pystyyn – porankara on vaakasuorassa ja säätövipu osoittaa ylöspäin
- Irrota lieriöruuvi (1)
- Tarkasta öljyn määrä – öljyn on ulotuttava kierrereiän alareunaan

Jos öljy ei yllä kierrereiän alareunaan asti – lisää kulmavaihteöljyä:

- Avaa lukkoruuvi (2)
- Lisää öljyä, kunnes se yltää lieriöruuvien kierrereiän alareunaan asti
- Kierrä lieriö- ja lukkoruuvi ja asianomaiset tiivisteet takaisin paikalleen ja kiristä

## Kulmavaihteöljyn vaihtaminen

Öljyn on oltava käyttölämmintä laskettaessa se pois.

- Kohdista kulmavaihte niin, että porankara on kohtisuorassa alaspäin
- Irrota lieriöruuvi (1)
- Laske kulmavaihteöljy johonkin sopivaan astiaan
- Hävitä jäteöljy jätehuoltomääräysten mukaisella tavalla
- Täytä kulmavaihte kohdan Öljymäärän tarkastus / öljyn lisääminen mukaisesti

## Laitteen säilytys

Jos laitetta ei käytetä n. 3 kuukauteen

- Irroita poranterä
- Tyhjennä ja puhdista polttoainesäiliö hyvin tuulettuvassa tilassa
- Hävitä polttoaine jätehuolto- ja ympäristömääräysten mukaisesti
- Käytä kaasutin tyhjäksi, jotteivät kalvot liimaudu kiinni kaasuttimeen
- Puhdista laite, erityisesti sylinterin rivat ja ilmansuodatin
- Säilytä laite kuivassa ja turvallisessa paikassa. Varmista, että sivulliset (esim. lapset) eivät pääse käsiksi laitteeseen

## Huolto- ja hoito-ohjeita

Tiedot koskevat normaalioloissa käytettävää laitetta. Vaikeissa oloissa (esim. jos pölyä on paljon) ja pitkiä päiviä tehtäessä huoltovälejä on vastaavasti lyhennettävä.		Ennen työskentelyn aloittamista	Työskentelyn jälkeen tai päivittäin	Aina tankkauksen jälkeen	Viikoittain	Kuukausittain	Vuosittain	Häiriön ilmetessä	Jos laite on vioittunut	Tarvittaessa
Koko laite	Silmämääräinen tarkastus (kunto, tiiviys)	X		X						
	Puhdista		X							
Säätövipu	Tarkasta toiminta	X		X						
Kahvan pehmusteet, säätövipu (päällyste)	Tarkista silmämääräisesti	X								
Lukituskytkin	Tarkasta toiminta	X		X						
Ilmansuodatin (lisäsuodatin)	Puhdista							X		
Ilmansuodattimet (pää- ja lisäsuodatin)	Vaihda								X	X
Tarkasta primer-pumppu (jos kuuluu varustukseen)	Tarkista	X								
	Vie huoltoon <sup>2)</sup>								X	
Polttoainesäiliön imupää	Tarkista							X		
	Vaihda						X			X
Polttoainesäiliö	Puhdista					X				
Jäähdytysilman imuaukot	Puhdista		X							
Sylinterin rivat	Puhdista		X							
Kaasutin	Tarkista joutokäynti – kara ei saa pyörä	X								
	Säädä joutokäynti									X
Sytytystulppa	Säädä kärkiväli							X		
	Vaihda 100 käyttötunnin välein									
Kipinäsuojus <sup>1)</sup> äänenvaimentimessa	Tarkastuta huollossa <sup>2)</sup>							X		
	Puhdistuta tai vaihdata huollossa <sup>2)</sup>								X	X
Ruuvit ja mutterit, joihin pääsee käsiksi (paitsi säätöruuvit)	Kiristä									X
Kulmavaihde	Tarkista öljymäärä				X					X
	Vaihda kulmavaihdeöljy						X			

Tiedot koskevat normaalioloissa käytettävää laitetta. Vaikeissa oloissa (esim. jos pölyä on paljon) ja pitkiä päiviä tehtäessä huoltovälejä on vastaavasti lyhennettävä.		Ennen työskentelyn aloittamista	Työskentelyn jälkeen tai päivittäin	Aina tankkauksen jälkeen	Viikoittain	Kuukausittain	Vuosittain	Häiriön ilmetessä	Jos laite on vioittunut	Tarvittaessa
Kara	Puhdista		X							
Poran terä	Tarkista	X								
	Vaihda									X
Turvatarra	Vaihda								X	
1) Maakohtainen varuste 2) STIHL suosittelee STIHL-jälleenmyyjää										

## Kulutuksen minimointi ja vaurioiden välttäminen

Tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden noudattaminen vähentää laitteen liiallista kulumista ja vaurioitumista.

Laitetta tulee käyttää, huoltaa ja säilyttää näissä käyttöohjeissa kuvatulla tavalla.

Käyttäjä vastaa itse kaikista turvallisuus-, käyttö- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuvista vaurioista. Tämä koskee erityisesti vaurioita, jotka johtuvat

- muiden kuin STIHLin hyväksymien muutosten teosta tuotteeseen
- leikkuulaitteiden tai lisätarvikkeiden käytöstä, joita ei ole hyväksytty tähän laitteeseen, jotka eivät laitteeseen sovi tai jotka ovat huonolaatuisia
- laitteen määräysten vastaisesta käytöstä
- laitteen käytöstä urheilu- tai kilpailutapahtumissa
- sekä seurannaisvaurioita, jotka ovat syntyneet viallisia komponentteja käsittävän moottorilaitteen käyttämisestä

### Huoltotyöt

Kaikki kohdassa Huolto- ja hoito-ohjeet kuvatut työt on tehtävä säännöllisesti. Jos käyttäjä ei itse voi huoltaa laitetta, hänen on annettava laite alan ammattilaisen huollettavaksi.

STIHL suosittelee, että annat kaikki huolto- ja korjaustyöt ainoastaan STIHL-korjaamon suoritettaviksi. STIHL-kauppiaat saavat säännöllisesti koulutusta ja teknisiä tietoita.

Jos nämä työt jätetään tekemättä tai jos ne tehdään väärin, voi syntyä vaurioita, joista käyttäjä on itse vastuussa. Näitä ovat mm.:

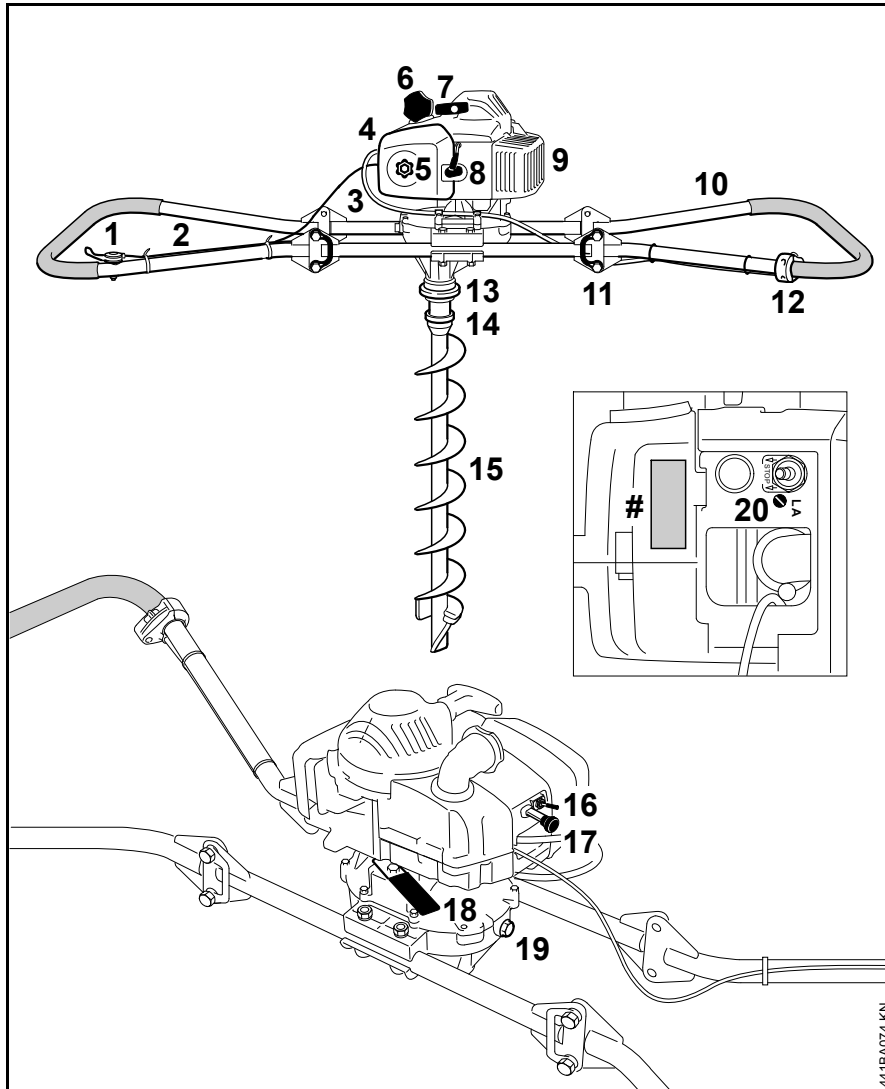
- laitteen vahingoittuminen huoltotöiden väärän ajoittamisen tai laiminlyöntien vuoksi (esim. ilman tai polttoaineensuodatin), väärä kaasuttimen säätö tai riittämätön jäähdytysilmakanavan puhdistaminen (imauukko, sylinterin rivat)
- epäasianmukaisesta varastoinnista johtuvat korroosio- ja seurannaisvauriot
- laitteelle aiheutuneet vahingot, jotka johtuvat huonolaatuisten varaosien käytöstä

### Kuluvat osat

Jotkut laitteen osat kuluvat myös normaalissa ohjeiden mukaisessa käytössä, joten ne on vaihdettava käyttötavasta ja -tiheydestä riippuen ajoissa uusiin. Tällaisia osia ovat mm.

- kytkin
- poraustyökalut
- suodattimet (ilman-, polttoaineen-)
- käynnistin
- sytytystulppa

## Tärkeät osat



- 1 Säätövipu
- 2 Kaasuvaajeri
- 3 Kaapelijohtimet
- 4 Suodattimen kansi
- 5 Lukkoruuvi
- 6 Polttoainesäiliön korkki
- 7 Käynnistimen kahva
- 8 Sytytysjohdon pistoke
- 9 Äänenvaimennin
- 10 Tukikehys (taitettava)
- 11 Lukitussanka
- 12 Tukikehyksen pysäytin
- 13 Kiristysrenkas
- 14 Kara
- 15 Poran terä
- 16 Laitteen pysäytin
- 17 Rikastinläpän luisti
- 18 Lukitusvipu
- 19 Lukkoruuvi
- 20 Joutokäyntinopeuden säätöruuvi (LA)
- # Koneen numero

441BA074 KN



## Tekniset tiedot

### Moottori

STIHL yksisylinterinen  
kaksitahtimoottori

Iskutilavuus:	60,3 cm <sup>3</sup>
Sylinterin halkaisija:	49 mm
Iskunpituus:	32 mm
Teho ISO 7293:n mukaisesti:	2,9 kW (3,9 hv), kun 8 000 1/min
Joutokäyntinopeus:	2 500 1/min

### Sytytysjärjestelmä

Elektronisesti ohjattu magneettosytytys

Sytytystulppa (häiriösuojattu):	NGK BPMR 7 A, Bosch WSR 6 F
Kärkiväli:	0,5 mm

### Polttoainejärjestelmä

Kaikissa asennoissa toimiva kalvokaasutin, jossa integroitu polttoainepumppu

Polttoainesäiliön tilavuus:	550 cm <sup>3</sup> (0,55 l)
-----------------------------	------------------------------

### Paino

ilman polttoainetta ja terää	28,8 kg
------------------------------	---------

### Vaihte

3-portainen hammaspyörävaihteisto

Välityssuhde:	151:1
Karan maksimipyörimisnopeus:	50 1/min
Voitelu:	kevyesti lisä- aineistettu vaihteistoöljy EP 90 (SAE 90)
Öljymäärä:	0,5 l

### Poraustyökalut

Maapora	
Halkaisija:	90–350 mm
Paino:	8,0–24,3 kg

### Melu- ja värinätao

Ääni- ja värinätaon määrittäksessä on otettu huomioon joutokäynti ja nimellinen enimmäiskierros luku suhteessa 1:4.

Lisätietoa värinädirektiivin 2002/44/EY työntäjälle asettamista vaatimuksista on osoitteessa [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/).

### Äänenpainetaso L<sub>peq</sub> ISO 11201:n mukaan

99 dB (A)

### Äänitehotaso L<sub>weg</sub> ISO 3744:n mukaan

111 dB (A)

### Tärinäarvo a<sub>hv, eq</sub> ISO 20643:n mukaan

Vasen kädensija:	6,8 m/s <sup>2</sup>
Oikea kädensija:	8,7 m/s <sup>2</sup>

Äänenpainetasolle ja äänentehotasolle K on-Arvo direktiivin 2006/42/EY = 2,0 dB (A) mukaan; värinäarvolle K on-Arvoa direktiivin 2006/42/EY mukaan = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

### REACH

REACH on kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyä koskeva EY-asetus.

REACH-asetuksen 1907/2006/EY vaatimusten täyttämistä on tietoa osoitteessa [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

### Pakokaasupäästöarvot

EU-tyyppihyväksyntämenettelyn aikana mitattu CO<sub>2</sub>-arvo on nähtävissä osoitteessa [www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2) tuotekohtaisissa teknisissä tiedoissa.

Saatu CO<sub>2</sub>-arvo on mitattu tyypillisestä moottorista normitettua testimenettelyä käyttäen laboratorio-olosuhteissa, eikä se ole selkeä tai ehdoton takuu tietynt moottorin tehosta.

Kun moottoria käytetään ja huolletaan tämän käyttöohjeen mukaan määräysten mukaisesti, pakokaasupäästöjä koskevat, voimassa olevat vaatimukset täyttyvät. Jos moottoriin tehdään muutoksia, käyttöluva mitätöityy.

## Korjausohjeita

Laitteen käyttäjä saa suorittaa vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja huolto- ja hoitotoimia. Suuret korjaukset on annettava alan ammattilaisen tehtäväksi.

STIHL suosittaa, että annat huolto- ja korjaustyöt vain STIHL-huollon tehtäväksi. STIHL-jälleenmyyjä koulutetaan säännöllisesti. Heillä on käytettävissään näitä laitteita koskevat tekniset tiedotteet.

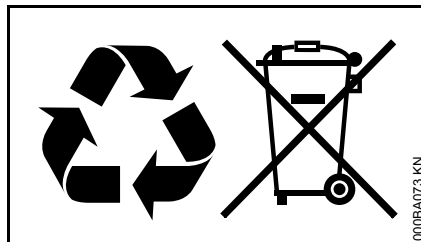
Asenna korjausten yhteydessä ainoastaan STIHLin tähän laitteeseen hyväksymiä tai muita samantasoisia varaosia. Käytä vain korkealaatuisia varaosia. Huonolaatuisten osien käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa laitetta.

STIHL suosittaa alkuperäisten STIHL-varaosien käyttöä.

Tunnet STIHL-alkuperäisvaraosan STIHL-varaosanumerosta, tekstistä **STIHL** ja tarvittaessa STIHL-varaosamerkistä **GS** (pienikokoisessa osassa voi olla vain merkki).

## Hävittäminen

Hävitä laite maakohtaisten ympäristömääräysten mukaisesti.



STIHL-laite ei kuulu sekajätteeseen.

Kierrätä STIHL-laite, akku ja pakkaus ympäristömääräysten mukaisesti.

STIHL-jälleenmyyjältä saat hävittämistä koskevat ajantasaiset tiedot.

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Saksa

vakuuttaa, että

laite:	maapora
merkki:	STIHL
tyyppi:	BT 360
sarjatunniste:	4308
iskutilavuus:	60,3 cm <sup>3</sup>

vastaa soveltuvilta osin direktiivien 2006/42/EY ja 2014/30/EU säännöksiä ja että tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti:

EN ISO 12100, EN 55012,  
EN 61000-6-1

Teknisten asiakirjojen säilytys:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Valmistusvuosi ja konenumero on merkitty laitteeseen.

Waiblingen, 28.10.2016

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

psta

A handwritten signature in black ink that reads "Thomas Elsner". The signature is written in a cursive, flowing style.

Thomas Elsner

Leiter Produktmanagement und  
Services (tuotehallinta- ja  
palveluasioista vastaava johtaja)

The CE mark, consisting of the letters "C" and "E" in a bold, sans-serif font, positioned side-by-side.

## Indholdsfortegnelse

Om denne brugsvejledning	51
Sikkerhedshenvisninger og arbejdsteknik	51
Komplettering af maskinen	56
Brændstof	59
Påfyldning af brændstof	60
Start og standsning af motoren	61
Isætning af boreværktøj	63
Driftshenvisninger	63
Løsne et fastklemt boreværktøj	64
Rengøring af luftfilter	64
Indstilling af karburator	65
Tændrør	65
Motorens løb	66
Smøring af drev	66
Opbevaring af redskabet	67
Henvisninger til vedligeholdelse og pasning	68
Minimering af slitage og undgåelse af skader	70
Vigtige komponenter	71
Tekniske data	72
Reparationsvejledning	73
Bortskaffelse	73
EU-overensstemmelses-erklæring	73

### Kære kunde

Mange tak for, at du har bestemt dig for et kvalitetsprodukt fra firmaet STIHL.

Dette produkt er blevet fremstillet med moderne produktionsprocesser og omfattende foranstaltninger med henblik på kvalitetssikring. Vi bestræber os på at gøre alt, så du bliver tilfreds med dette redskab og kan arbejde med det uden problemer.

Hvis du har spørgsmål angående redskabet, så kontakt din forhandler eller vores salgsselskab.

Med venlig hilsen



Dr. Nikolas Stihl

# STIHL®

Denne betjeningsvejledning er beskyttet af ophavsretten. Alle rettigheder forbeholdes, især retten til kopiering, oversættelse og behandling med elektroniske systemer.

## Om denne brugsvejledning

### Billedssymboler

Alle billedssymboler, der er anbragt på maskinen, er forklaret i denne betjeningsvejledning.

### Angivelse af tekstafsnit



#### ADVARSEL

Advarsel om risiko for personulykker og tilskadekomst, samt tungtvejende tingskader.



#### BEMÆRK

Advarsel om risiko for beskadigelse af redskab eller enkeltkomponenter.

### Teknisk videreudvikling

STIHL arbejder løbende med videreudvikling af alle maskiner og redskaber; vi må derfor forbeholde os ret til ændringer i leveringsomgang, form, teknik og udstyr.

Der kan således ikke gøres krav gældende ud fra angivelser og illustrationer i denne betjeningsvejledning.

## Sikkerhedshenvisninger og arbejdsteknik



Der er brug for specielle sikkerhedsforanstaltninger ved arbejde med dette motorredskab, da der arbejdes med højt drejningsmoment, delvis høj omdrejningshastighed for boret samt på grund af boreværktøjets skarpe kanter.



Læs derfor hele brugervejledningen nøje igennem, før redskabet tages i brug første gang, og opbevar den sikkert til senere brug. Det kan være livsfarligt ikke at overholde instrukserne i betjeningsvejledningen.

Nationale sikkerhedsforskrifter, f.eks. fra arbejdstilsynet, arbejdsbeskyttelsesmyndigheder og andre skal overholdes.

Hvis det er første gang, du arbejder med motorredskabet: Få sælgeren eller en anden fagkyndig til at vise dig, hvordan du håndterer det sikkert – eller deltag i et fagkursus.

Mindreårige må ikke arbejde med motorredskabet.

Børn, tilskuere og dyr skal holdes på afstand.

Når motorredskabet ikke er i brug, skal det anbringes, så ingen kan komme til skade. Motorredskabet skal sikres, så uvedkommende ikke har adgang til det.

Brugeren er ansvarlig for uheld eller farer, som opstår over for andre personer og disses ejendom.

Motorredskabet må kun videregives eller udlånes til personer, som er fortrolige med denne model og dens betjening – brugervejledningen skal altid medfølge.

Brugen af støjemitterende motorredskaber kan være begrænset af nationale eller lokale forskrifter.

Alle, der arbejder med motorredskabet, skal være udhvilede, raske og i god kondition.

Enhver, der af helbredsmæssige årsager ikke må anstrenge sig, bør spørge sin læge, om det er hensigtsmæssigt at arbejde med motorredskabet.

Kun for personer med hjertepacemaker: Tændingsanlægget på dette redskab udsender et lavt elektromagnetisk felt. En indflydelse på enkelte typer af hjertepacemakere kan ikke udelukkes fuldstændigt. For at undgå sundhedsmæssige risici anbefaler STIHL, at man spørger den behandlende læge og producenten af hjertepacemakere.

Motorredskabet må ikke betjenes efter indtagelse af alkohol, medicin eller stoffer, som påvirker reaktionsevnen.

Brug kun motorredskabet – afhængigt af de tilhørende boreværktøjer – til boring af jordhuller.

Brug af motorredskabet til andre formål er ikke tilladt og kan medføre ulykker eller skader på motorredskabet.

Sørg for, inden borearbejdet påbegyndes, at der ikke findes ledninger (f.eks. til gas, vand, strøm) på borestederne:

- Hent informationer fra de lokale forsyningsfirmaer
- Kontrollér i tvivlstilfælde med detektorer eller prøvegravninger, om der findes ledninger

Montér kun sådanne boreværktøjer eller tilbehør, som STIHL har godkendt til dette motorredskab, eller teknisk tilsvarende dele. HL-forhandler, hvis du har spørgsmål vedrørende dette. Brug kun værktøj og tilbehør af høj kvalitet. Ellers kan der være risiko for ulykker eller skader på motorredskabet.

STIHL anbefaler, at der bruges originalt STIHL-værktøj og -tilbehør. Disse er på grund af deres egenskaber optimalt tilpasset produktet og brugerens krav.

Foretag ikke ændringer på redskabet – det kan forringe sikkerheden. STIHL fraskriver sig ethvert ansvar for person- og materielle skader, der opstår som følge af brug af monterede dele, der ikke er godkendte.

Der må ikke bruges højtryksrensere til rensning af redskabet. Den hårde vandstråle kan beskadige redskabets dele.

### Arbejdstøj og udstyr

---

Bær forskriftsmæssig beklædning og udstyr.



Beklædningen skal være formålstjenlig og må ikke hindre bevægelser. Tæt-siddende beklædning – overalls, ikke arbejds kittel.

Bær ikke beklædning, som kan sætte sig fast i træ, krat eller redskabets roterende dele. Heller ikke halstørklæder, slips eller smykker.



Langt hår skal samles og sikres (f.eks. med tørklæde, hætte, hjelm etc.).

Brug beskyttelsesstøvler med fast, skridsikker sål og stålforstærkning.



### ADVARSEL



For at reducere faren for øjenskader skal der bæres tætsiddende beskyttelsesbrille ifølge standard EN 166. Sørg for at beskyttelsesbrillen sidder korrekt.

Bær "personligt" hørevern – f.eks. kapselhørevern.

Bær beskytteshjelm, hvis der er fare for nedfaldende genstande.



Bær robuste arbejds-handsker i modstandsdygtigt materiale (f.eks. læder).

STIHL tilbyder et omfattende sortiment inden for personligt sikkerhedsudstyr.

### Transport af motorredskabet

---

Sluk altid for motoren.

Redskabet skal bæres på bærerammen af to personer.

Afmontér boret til transporter over længere strækninger og bær redskabet på bærerammen – varme maskindele (f.eks. drev, lyd-dæmper) skal vende væk fra kroppen – **fare for forbrænding!**

Redskabet skal afkøle før transport i køretøjer.

I køretøjer: Motorredskabet skal sikres mod at kunne vælte, blive beskadiget og mod, at der kan løbe brændstof ud.

### Tankning

---



**Benzin er meget letantændeligt** – hold afstand til åben ild – spild ikke brændstof – ryg ikke.

Før der tankes **Stands motoren.**

Tank ikke så længe motoren stadig er varm – brændstof kan løbe over – **brandfare!**

Åbn tankdækslet forsigtigt, så et evt. overtryk kan forsvinde langsomt, og så brændstoffet ikke sprøjter ud.

Tank kun på godt udluftede områder. Spildes brændstof, skal motorredskabet straks rengøres – der må ikke komme brændstof på tøjet. Hvis det sker, så skift tøj med det samme.



Efter tankning skrues tankdækslet godt fast igen.

Derved reduceres risikoen for, at tankdækslet løsner sig på grund af vibrationer fra motoren, og at der løber brændstof ud.

Vær opmærksom på utætheder – hvis der løber brændstof ud, må motoren ikke startes – **livsfare ved forbrændinger!**

### Inden opstart

Sæt den sammenklappelige bæreramme i arbejdsstilling og fastlås den, se "Komplettering af redskabet".

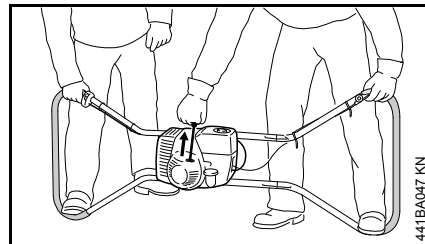
Kontrollér motorredskabets driftssikkerhed – vær opmærksom på det tilhørende afsnit i brugervejledningen:

- Kontrollér brændstofsyste­met for tæthed, specielt de synlige dele som f.eks. tankdæksel, slangeforbindelser, brændstofhåndpumpe (kun på motorredskaber med brændstofhåndpumpe). Ved utætheder eller beskadigelser må motoren ikke startes – **brandfare!** Redskabet skal repareres af en forhandler før ibrugtagning
- Stopkontakten på redskabet skal let kunne stilles på **STOP** og stopkontakten på bærerammen på **0** stillbar
- Letgående reguleringsgreb – reguleringsgrebet skal fjedre tilbage i tomgangsstilling af sig selv

- Gaskabel korrekt nedlagt – se "Komplettering af redskabet", afsnit "Montering af gaskabel"
- Kontrollér, at tændrørshætten sidder fast – hvis en hætte sidder løs, kan der opstå gnister, som kan antænde udsivende brændstof-luftblanding – **brandfare!**
- Foretag ikke ændringer på betjenings- og sikkerhedsanordningerne
- Hold håndtagene rene og tørre samt fri for olie og snavs – vigtigt, for at motorredskabet kan håndteres sikkert
- Kontrollér at gribestykker på bærerammen og belægning på reguleringsgrebet er i upåklagelig stand

Motorredskabet må kun betjenes i driftssikker stand – **fare for ulykker!**

### Opstart af motor



Start mindst 3 m fra det sted, hvor der blev tanket op – ikke i lukkede rum.

Når boremaskinen startes, må der ikke være isat noget boreværktøj i borespindlen. Redskabet skal betjenes

af to personer og må kun sættes i gang, når det fastholdes af de påkrævede operatører.

Der må ikke være andre personer inden for arbejdsområdet – heller ikke ved start.

Start som beskrevet i betjeningsvejledningen.

Borespindlen kører videre i kort tid, når reguleringsgrebet slippes – **efterløbseffekt!**

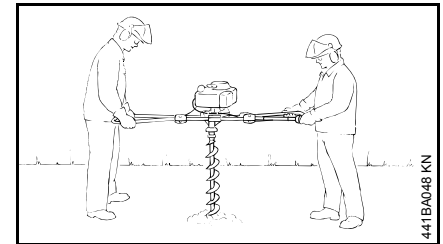
Boreværktøjer og transportsnegle, som er længere end 1 m, må ikke anvendes – **fare for ulykker!**

Kun på jævn undergrund, sørg for at stå fast og sikkert, hold sikkert fast i motorredskabet.

Kontrollér motortomgang: Boreværktøjet skal stå stille i tomgang – ved sluppet reguleringsgreb.

Let antændeligt materiale (f.eks. træspåner, træbark, tørt græs, brændstof) bør holdes væk fra varm udstødningsgas og fra den varme overflade på lyddæmperen – **brandfare!**

### Fastholdelse og føring af redskabet



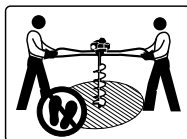
Motorredskabet skal fastholdes af to personer og altid med begge hænder på bærerammen.

Sørg altid for at stå fast og sikkert.

Tag et fast greb om håndtagene med tommelfingrene.

### Under arbejdet

Sikkert arbejde med motorredskabet forudsætter entydig, klat und gnidningsløs forståelse mellem operatørerne. Anvisninger må kun gives af personen, som betjener reguleringsgrebet.



Hold arbejdsområdet frit omkring redskabet – **fare for kvæstelser!**

Særligt i stenet jord, eller jord med mange rødder kan boret sætte sig fast i borehullet under arbejdet. I dette tilfælde skal man forsøge at dreje redskabet om det fastsiddende bor – stands omgående motoren.

Arbejd altid med tilpasset fremføring og omdrejningstal og hold borehullet frit ved ofte at trække boret tilbage.

Ved truende fare eller i nødstilfælde skal motoren omgående standses – sæt stopkontakten på redskabet på **STOP** eller stopknappen på bærerammen på 0

Borespindlen kører videre i kort tid, når reguleringsgrebet slippes – **efterløbseffekt!**

Berør ikke den varme lyddæmper – betjen kun redskabet med berøringsbeskyttelse.

Lad ikke andre personer opholde sig inden for arbejdsområdet. Hold tilstrækkelig stor afstand til andre personer – **fare for ulykker!**

Vær opmærksom på upåklagelig motortomgang – når reguleringsgrebet er sluppet, må boreværktøjet, efter kort efterløb, ikke længere dreje. Hvis boreværktøjet alligevel drejer i tomgang, skal det repareres af en fagmand. Kontrollér regelmæssigt tomgangsindstillingen og justér den eventuelt.

Vær forsigtig i glat og vådt føre, ved sne, is, på skrånninger, ujævne områder etc. – **fare for at glide!**

Vær opmærksom på forhindringer: træstubbe, rødder – **fare for at snuble!**

Sørg altid for at stå fast og sikkert.

Når man bærer høreværn, er der behov for ekstra agtpågivenhed og omtanke – opfattelsen af farlige situationer via lyd (skrig, signallyde etc.) er begrænset.

Sørg for rettidige arbejds pauser for at forebygge træthed og udmattelse – **fare for ulykker!**

Arbejd roligt og velovervejeth – kun under gode lys- og sigtbarhedsforhold. Arbejd med omtanke – vær ikke til fare for andre.



Motorredskabet frembringer giftige gasser, så snart motoren kører. Disse gasser kan være lugtfri og usynlige, samt indeholde uforbrændte kulbrinter og benzol. Arbejd aldrig med motorredskabet i lukkede eller dårligt udluftede rum – heller ikke med katalysatormaskiner.

Ved arbejde i grøfter, uddybninger eller under trange forhold, skal der sørges for tilstrækkelig luftudskiftning. **Livsfare på grund af forgiftning!**

Ved utilpashed, hovedpine, synsforstyrrelser (f.eks. aftagende synsfelt), høreforstyrrelser, svimmelhed, dårlig koncentrationsevne etc. skal arbejdet straks stoppes – disse symptomer kan bl.a. skyldes for høje koncentrationer af udstødningsgasser – **fare for ulykker!**

Betjen motorredskabet med mindst mulig støj og udstødningsgas – lad ikke motoren køre unødvendigt, giv kun gas, når der arbejdes.

Ryg ikke under brugen og i nærheden af motorredskabet – **brandfare!** Der kan slippe antændelige benzindampe ud af brændstofsyste­met.

Hvis motorredskabet har været udsat for utilsigtede belastninger (f.eks. kraftig påvirkning af slag eller stød), skal det altid kontrolleres for driftssikker stand, inden der arbejdes videre – se også "Inden start". Især brændstofsyste­mets tæthed og sikkerhedsanordningernes funktionsdygtighed skal kontrolleres. Motorredskaber, der ikke længere er driftssikre, må under ingen



omstændigheder benyttes. I tvivlstilfælde skal forhandleren spørges til råds.

Arbejd ikke med startgasindstilling.

Løft motorredskabet jævnt og lodret for at tage boreværktøjet ud – boreværktøjet må ikke komme til at sidde skævt.

Berør kun boreværktøj og borespindel, når motoren er standset og boret står stille – **fare for kvæstelser!**



Undgå kontakt med strømførende ledninger – **fare for elektrisk stød!**

Hold godt fast i motorredskabet, så du kan klare pludseligt opståede stød – bor kun med lavt fremføringstryk.



Arbejd især forsigtigt i stenet jord, eller jord med mange rødder.

Dæk borehuller til og sikr dem.

Sluk motoren ved udskiftning af boreværktøjet – **fare for kvæstelser!**

Berør ikke varme maskindele, især ikke lyddæmperen, – **fare for forbrænding!**

Før redskabet efterlades: Sluk motoren.

Kontrollér med jævne mellemrum, om boreværktøjet er i orden. Udskift omgående beskadigede eller sløve bor.

Redskabet er konstrueret således, at brugeren opnår den bedste arbejdsfremgang, når de laveste vibrationer er mærkbare. Hvis brugeren bemærker tiltagende vibrationer under

arbejdet, reduceres omdrejningstallet via reguleringsgrebet, for at opnå den bedste arbejdsfremgang igen.

### Vibrationer

Længerevarende brug af maskinen kan medføre vibrationsbetinget nedsat blodomløb i hænderne ("døde hvide fingre").

Der kan ikke fastsættes en generel gyldig brugsperiode, da det afhænger af påvirkning fra flere faktorer.

Brugsperioden forlænges med:

- beskyttelse af hænderne (varme handsker)
- pauser

Brugsperioden forkortes ved:

- særlige, personlige anlæg for dårligt blodomløb (kendetegn: ofte kolde fingre, kriblen)
- lave udetemperaturer
- gribekraftens styrke (kraftigt greb hindrer blodomløbet)

Ved regelmæssig, længerevarende brug af redskabet og ved gentagen forekomst af tilsvarende tegn (f.eks. kriblen i fingrene) anbefales en lægeundersøgelse.

### Vedligeholdelse og reparationer

Vedligehold motorredskabet regelmæssigt. Udfør kun vedligeholdelsesarbejde og reparationer, som er beskrevet i betjeningsvejledningen. Alt andet arbejde skal udføres af en forhandler.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af en STIHL-forhandler. STIHL-forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og får stillet tekniske informationer til rådighed.

Anvend kun førsteklases reservedele. Ellers kan der være fare for uheld eller skader på redskabet. Hvis du har spørgsmål, så henvend dig til en forhandler.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale STIHL reservedele. Disse er på grund af deres egenskaber optimalt tilpasset redskabet og brugerens behov.

Ved reparationer, vedligeholdelse og rensning skal **motoren altid slukkes – fare for kvæstelser!** – Undtagelse: Indstilling af karburator og tomgang.

Når motoren er uden tændrørshætte eller tændrør, må motoren kun igangsættes med startanordningen, når stopknappen på redskabet er på **STOP** og stopknappen på bærerammen er på **0** – **Brandfare** pga. gnister uden for cylinderen.

Opbevar og vedligehold ikke redskabet i nærheden af åben ild – på grund af brændstof **brandfare!**

Afprøv tankdækslet regelmæssigt for tæthed.

Anvend kun korrekte tændrør, som er anbefalet af STIHL – se "Tekniske Data".

Afprøv tændrørskablet (upåklagelig isolering, fast tilslutning).

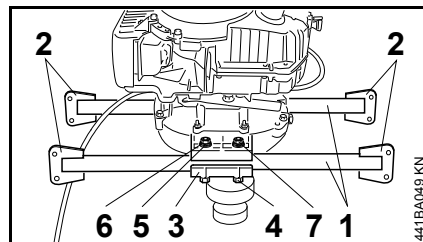
Afprøv om lyddæmperen virker upåklageligt.

Arbejd ikke uden eller med en defekt lyddæmper – **Brandfare!** – **Høreskader!**

Berør ikke en varm lydæmper – fare for forbrænding!

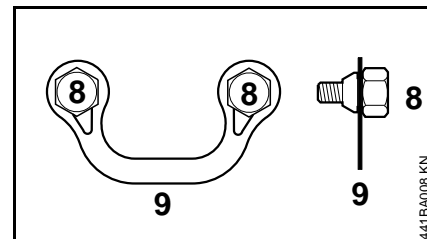
## Komplettering af maskinen

### Montering af mellemstykker



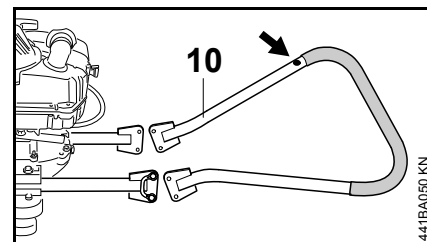
- Læg begge mellemstykker (1) an nedenunder på befæstelsesstykkerne på borehuset – sørg for, at de excentrisk påsvejsede hængellasker (2) ligger på rørets yderside
- Læg trykstykket (3) på – borerne skal flugte
- Sæt sekskantskruer (4) M10x75 igennem nedefra
- Læg skiver (5) og fjederring (6) på
- Sæt møtrikkerne (7) på og spænd dem til

### Forberedelse af sikringsbøjle

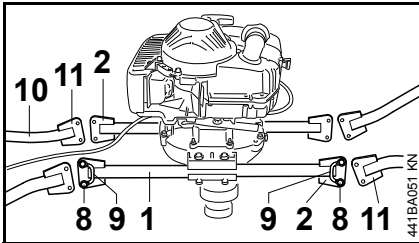


- Sæt altid to sekskantskruer (8) i sikringsbøjlen (9) – sikringsbøjlen skal komme fuldstændig i indgreb i sekskantskruens not

### Montér håndtagsrør

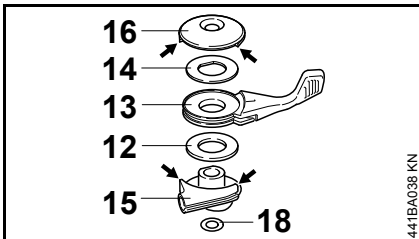


- Montér håndtagsrørene så at boringen (pil) i håndtagsrøret (10) altid peger mod højre set fra brugerens side



- Læg håndtagsrøret (10) hængsellasker (11) an på mellemstykkernes (1) hængsellasker (2) – borerne skal flugte
- Læg sekskantskruer (8) med sikringsbøjle (9) på
- Skru sekskantskruerne (8) i og spænd dem fast

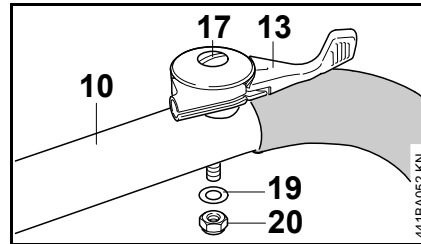
#### Kun hvis reguleringsgrebet ikke er formonteret



- Læg i rækkefølge skive (12), arm (13) og skive (14) på styret (15)
- Sæt trykstykket (16) på – trykstykkets (16) anslagsnæser (pile) skal ligge an på styrets (15) anslagsnæser (pile) på begge sider

- Stik undersænskruer M6x55 gennem trykstykke (16), skive (14), arm (13), skive (12) og styr (15)
- Skru skiven (18) på – den holder det formonterede reguleringsgreb sammen

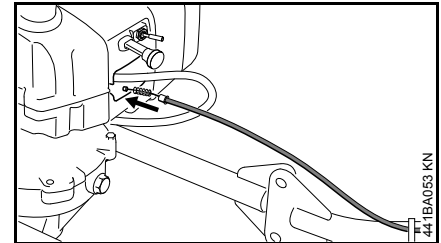
#### Montering af reguleringsgreb



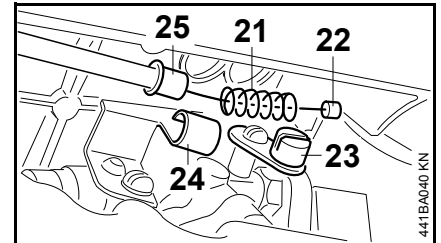
- Stik undersænskruer (17) med formonteret reguleringsgreb gennem boringen på håndtagsrøret (10) på gaskabelsiden
- Læg skiven (19) på
- Skru låsemøtrik (20) på og spænd fast – armen (13) skal kunne bevæges uden kraftanvendelse

#### Montering af gaskabel

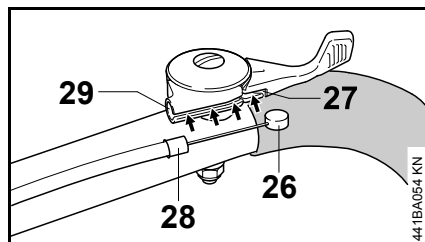
Gaskablet der følger med redskabet skal anvendes.



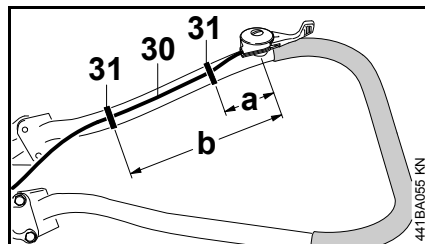
- Før gaskablet ind i åbningen – den tyndere nippel fremad



- Skub fjederen (21) over den tynde nippel (22) på gaskablet
- Hægt niplen (22) ind i gasaktiveringens arm (23)
- Skub fjederen (21) mod armen (23) – før gaskablet gennem holderen (24) og pres gaskablets afslutningsmuffe (25) ind til anslag i holderen (24)

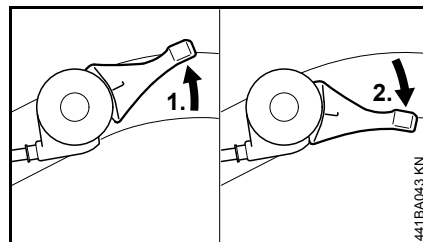


- Sæt gaskablets nippel (26) i udsporingen (27) på undersiden af reguleringsgrebet
- Læg gaskablet ind i glideføringen (pile)
- Skub gaskablets afslutningsmuffe (28) i holderen (29) på reguleringsgrebet



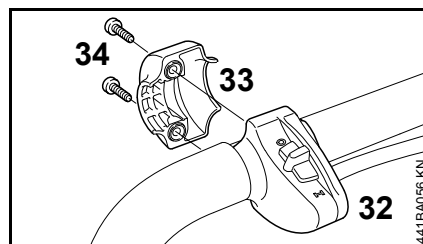
- Fastgør gaskablet (30) med to kabelbindere (31) med afstanden  $a = 70$  mm og afstanden  $b = 320$  mm på håndtagsrøret – nedlæg gaskablet på indersiden af røret

### Kontrol af reguleringsgrebets funktion

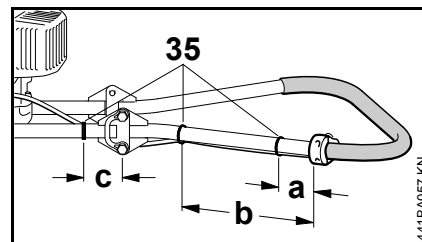


1. Aktivér reguleringsgrebet
2. Slip reguleringsgrebet – det skal fjedre tilbage i tomgangsstilling af sig selv

### Montering af stopknop på bæreramme

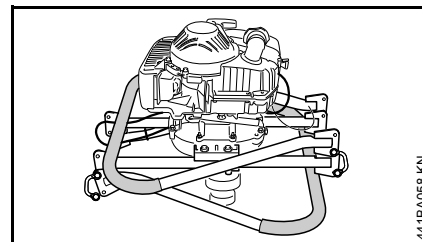


- Læg stopknappen (32) an på bærerammen
- Læg klemholderen (33) på
- Skru skrueerne (34) i og spænd dem fast



- Fastgør kabelbundet med tre kabelbindere (35) med afstanden  $a = 60$  mm,  $b = 300$  mm og  $c = 60$  mm på håndtagsrøret – nedlæg kabelbundet på indersiden af røret

### Forberedelse til transport



- På gaskabelsiden løsnes de nederste sekskantskruer på hængsellaskerne og skrues ud, og på den modsatte side løsnes de øverste sekskantskruer på hængsellaskerne og skrues ud
- Løsn de øvrige sekskantskruer på hængsellaskerne (ca. 1/2 omdrejning)
- Klap håndtagsrøret på gaskabelsiden opad og håndtagsrøret på den modsatte side nedad – gaskablet må ikke bøjes

Efter sammenklapningen skal alle sekskantskruer fastspændes på hængslerne.

## Brændstof

Motoren skal drives af en brændstofblanding af benzin og motorolie.



### ADVARSEL

Undgå direkte hudkontakt med brændstof og indånding af brændstoffdampe.

### STIHL MotoMix

STIHL anbefaler at anvende STIHL MotoMix. Dette brugsklare færdigblandede brændstof er benzolfrit, blyfrit, har et højt oktantal og har altid det korrekte blandingsforhold.

STIHL MotoMix er blandet med STIHL-totaktsmotorolie HP Ultra med henblik på at opnå en så lang levetid for motoren som muligt.

MotoMix markedsføres ikke i alle lande.

### Blanding af brændstof



### BEMÆRK

Uegnede driftsmidler eller et blandingsforhold, der afviger fra forskriften, kan medføre alvorlige skader på drevet. Benzin eller motorolie af en ringere kvalitet kan beskadige motoren, pakringer, ledninger og brændstofftanken.

## Benzin

Anvend kun **mærkebenzin** med et oktantal på mindst 90 ROZ – blyfri eller blyholdigt.

Benzin med en alkoholandel på over 10% kan forårsage ujævn gang ved motorer med manuelt justerbare karburatorer, og derfor bør det ikke anvendes til drift af sådanne motorer.

Motorer med M-Tronic giver fuld ydelse med benzin med op til 25 % alkoholandel (E25).

## Motorolie

Hvis der selv blandes brændstof, må der kun anvendes STIHL totaktsmotorolie eller en anden højkapacitets-motorolie af en af klasserne JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC eller ISO-L-EGD.

STIHL forlanger, at totaktsmotorolien STIHL HP Ultra eller en ligeværdig højkapacitets-motorolie anvendes, for at kunne garantere emissionsgrænseværdierne ud over redskabets levetid.

## Blandingsforhold

Ved STIHL-totaktsmotorolie 1:50; 1:50 = 1 del olie + 50 dele benzin

## Eksempler

Benzin-                      STIHL-totaktsolie 1:50  
mængde

Liter	Liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)

Benzin-		STIHL-totaktolie 1:50
mængde		
Liter	Liter	(ml)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Kom først motorolie og derefter benzin i en dunk, der er godkendt til brændstof, og bland grundigt

### Opbevaring af brændstofblanding

Opbevar kun brændstof i godkendte beholdere på et sikkert, tørt og køligt sted beskyttet mod lys og sollys.

**Brændstofblandinger ældes** – bland kun til et par ugers brug ad gangen. Brændstofblandingen må ikke opbevares længere end 30 dage. Brændstofblandingen kan blive ubrugelig hurtigere ved påvirkning fra lys, sollys, lave eller høje temperaturer.

STIHL MotoMix kan dog opbevares uden problemer i op til 2 år.

- Ryst dunken med brændstofblandingen godt, før der tages

### **!** ADVARSEL

Der kan opbygges et tryk i dunken – åbn den forsigtigt.

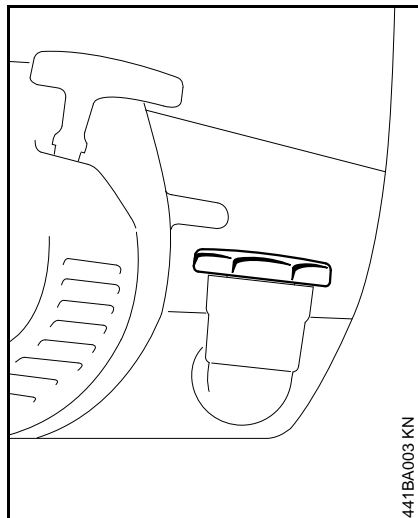
- Rengør brændstoftanken og dunken grundigt fra tid til anden

Rester af brændstof og resterne af den væske, der bruges til rengøring, skal bortskaffes korrekt iht. forskrifterne og på miljøvenlig vis!

## Påfyldning af brændstof



### Klargøring af redskabet



- Rengør tankdækslet og området omkring dette før påfyldning, så der ikke kommer urenheder i tanken
- Anbring redskabet således, at tankdækslet vender opad
- Åbn tankdækslet

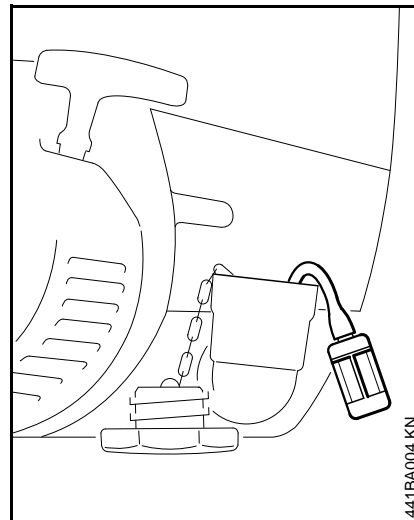
### Fyld brændstof på

Spild ikke brændstof ved påfyldning og fyld ikke tanken helt op til kanten. STIHL anbefaler STIHL påfyldningssystemet til brændstof (specialtilbehør).

### **!** ADVARSEL

Efter påfyldningen skal tankdækslet spændes så fast som muligt med hånden.

### Årlig udskiftning af brændstofsugehoved



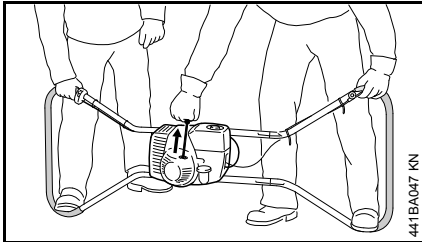
- Brændstoftanken tømmes
- Brændstofsugehovedet trækkes ud af tanken med en krog og tages af slangen
- Sæt et nyt brændstofsugehoved i slangen
- Læg brændstofsugehovedet tilbage i tanken

## Start og standsning af motoren

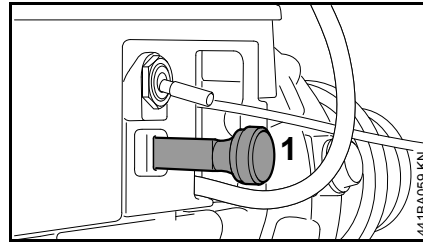
### Start af motor

#### **!** ADVARSEL

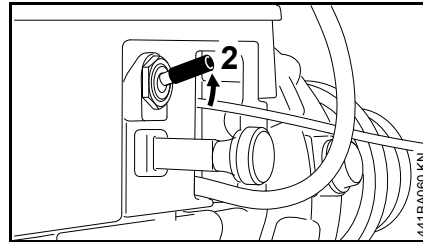
Når boremaskinen startes, må der ikke være isat noget boreværktøj i borespindlen – **fare for ulykker!**



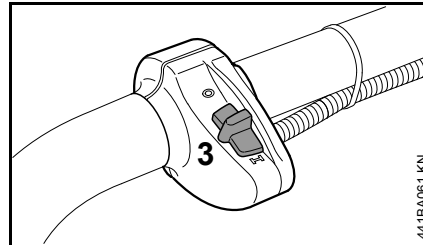
- Sæt drivmotoren på jorden med reguleringsgrebet på bærerammens modsatliggende side – bærerammen skal fastholdes af begge operatører og sikres med hver en fod i bøjningerne
- Vær opmærksom på sikkerhedsforskrifterne – se "Sikkerhedshenvisninger og arbejdsteknik"



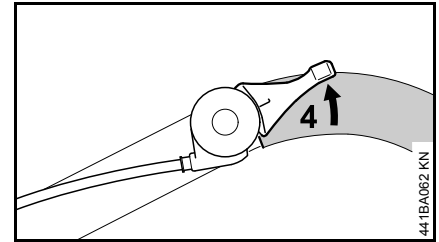
- Træk chokerspjældskyderen (1) ud **ved kold motor**, skub den ind **ved varm motor** (også hvis motoren har kørt, men stadig er kold)



- Sæt stopknappen (2) på redskabet i retning mod **STOP**

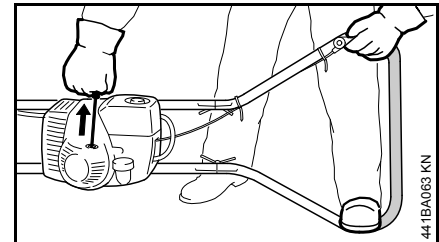


- Sæt stopknappen (3) på bærerammen på **I**



- Drej reguleringsgrebet (4) med venstre hånd så langt, at grebet og bærerammens rør flugter (startgasstilling)

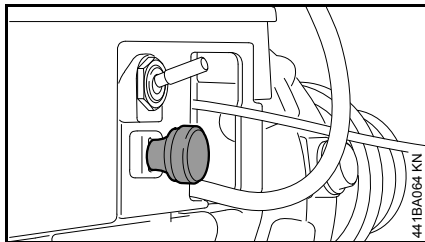
### Start



- Træk starthåndtaget langsomt ud til anslag med højre hånd – og træk derefter hurtigt og kraftigt ud – træk ikke snoren helt ud – **Fare for brud!**
- Lad ikke starthåndtaget svippe tilbage – før det tilbage i udtrækningsretningen, så startsnoren kan rulle rigtigt op

På en ny motor skal startsnoren trækkes ud flere gange, indtil der transporteres tilstrækkeligt brændstof.

### Efter den første tænding



- Skub chokerspjældskyderen ind og start igen

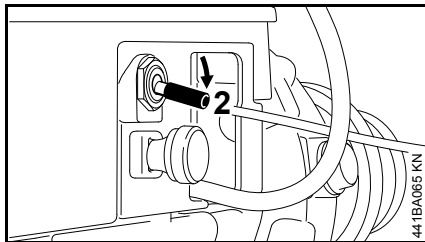
### Så snart motoren kører

- slip straks reguleringsgrebet – motoren går i tomgang

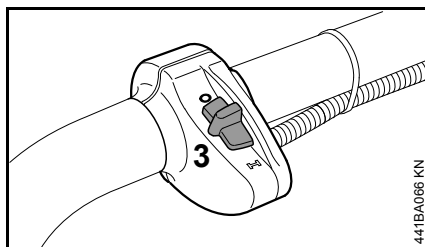
Ved rigtig indstilling af karburatoren må borespindlen ikke bevæge sig i tomgang.

Boremaskinen er klar til brug.

### sluk motoren



- Sæt stopknappen (2) på redskabet på **STOP**



- Sæt stopknappen (3) på bærerammen på **0**

### Yderligere henvisninger om start

#### Ved meget lave temperaturer

- Lad motoren køre varm

#### Hvis motoren ikke går i gang

Chokerspjældskyderen blev ikke skubbet rettidigt ind efter den første motortænding, motoren er druknet.

- Sæt stopknappen på redskabet på **STOP**
- Sæt stopknappen på bærerammen på **0**
- Afmonter tændrøret – se “Tændrør”
- Tør tændrøret
- Træk flere gange i startsnoren – for at få luftet ud i forbrændingskammeret
- Sæt tændrøret i igen – se “Tændrør”
- Sæt stopknappen på redskabet i retning mod **STOP**
- Sæt stopknappen på bærerammen på **I**

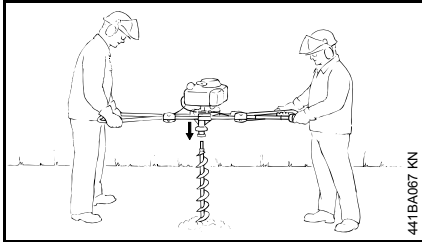
- Skub chokerspjældskyderen ind – også ved kold motor
- Start motoren på ny

#### Hvis tanken er blevet kørt helt tom og derefter påfyldt igen

- Træk flere gange i startsnoren, indtil der transporteres tilstrækkeligt brændstof

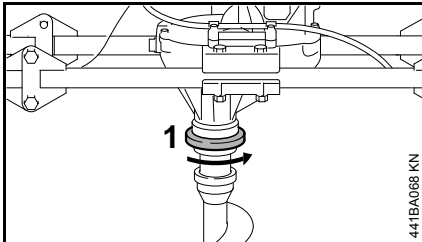


## Isætning af boreværktøj



441BA067 KN

- Lad boreværktøjet falde lodret ned i jorden fra en højde på ca. 50 cm – skærehovedet trænger ned i jorden og bliver stående af sig selv
- Sæt boremaskinen med igangværende motor – i tomgang – på det stående boreværktøj – skafftændens medbringer skal gribe ind i borespindlens kobling



441BA068 KN

- Drej spændingen (1) 1/4 omdrejning mod urets retning – boreværktøjet fastgøres i borespindlen

## Driftshenvisninger

### Under den første driftstid

Det fabriksnye redskab må ikke drives ubelastet med høj omdrejningstal indtil tredje tankfyldning, for at der ikke opstår yderligere belastninger under indkøringsperioden. Under indkøringsperioden skal de bevægelige dele tilpasse sig hinanden - i drivværket er der en højere friktionsmodstand. Motoren kommer op på sin maksimale ydelse efter en brugstid på 5 til 15 tankfyldninger.

### Under arbejdet

Efter længere drift under fuld last skal motoren køre for kort tid i tomgang indtil det meste varme er bortført af køleluftstrømmen, for at drivværkets komponenter (tændingsanlæg, karburator) ikke overbelastes ved en overophedning.

### Efter arbejdet

Ved kortvarig ud af ibrugtagning: Lad motoren køle af. Opbevar redskabet med fyldt brændstof på et tørt sted indtil næste brug, ikke i nærheden af tændkilder. Ved længere ud af ibrugtagning - se "Opbevaring af redskab".

## Arbejde med skaffforlængelse (ekstraudstyr)

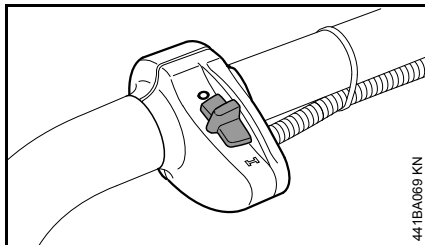
Skaffforlængelse monteres først, når borehullet allerede er lavet i fuld længde.

### **!** ADVARSEL

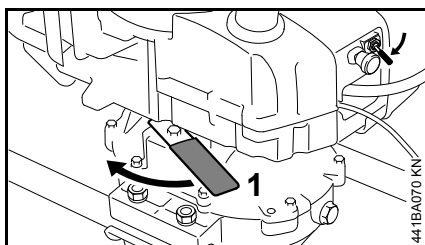
Påmontering af boreværktøjet med monteret skaffforlængelse medfører en stor risiko for ulykker for brugeren, da boreredskabet befinder sig i brugerens brysthøjde og ikke kan styres sikkert mere. Af den samme grund skal skaffforlængelsen fjernes før boreværktøjet tages fuldstændig ud af borehullet.

## Løse et fastklemt boreværktøj

Sidder boret fast i borehullet – stands omgående motoren.



- Sæt stopknappen på bærerammen på 0

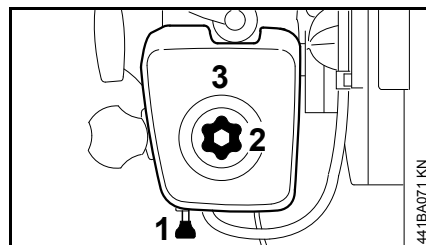


- Sæt stopknappen på redskabet på **STOP**
- Sving spærrearmen (1) mod venstre – drevet er fastlåst
- Drej hele boremaskinen mod venstre – mod urets retning – til boret er løst igen

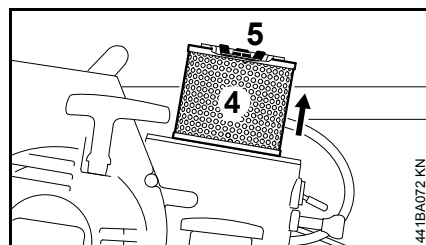
For at beskytte boredrevet mod brud, udløses spærrearmen ved overskridelse af det højeste tilladte tilbagedrejningsmoment.

## Rengøring af luftfilter

### Ved tydeligt tab af motoreffekt

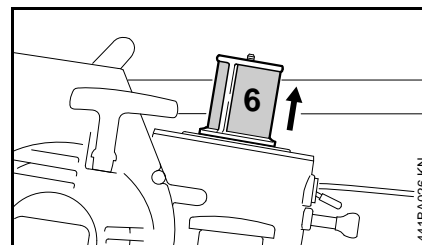


- Træk chokerspjældskyderen (1) ud
- Løsn lukkeskruen (2) på filterdækslet
- Tag filterdækslet (3) af
- Fjern det grove snavs fra filtrets omgivelser og filterdækslets inderside



- Kontrollér hovedfilter (4)
- Ved tilsmudsning eller beskadigelse:
- Løsn flangen (5) med vingemøtrik
  - Træk hovedfilteret af og udskift det

Ved udskiftning af hovedfilteret skal ekstrafilteret også altid udskiftes.



- Kontrollér ekstrafilteret (6) – ved tilsmudsning bankes det let – ved beskadigelse udskiftes det

Når ekstrafilteret trækkes af må der ikke komme snavs i indsugningsområdet.

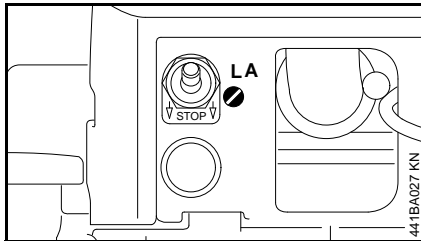
- Rens filterrummet – monter alle filterkomponenter igen
- Sæt filterdækslet på
- Fastspænd lukkeskruen
- Skub chokerspjældskyderen ind igen

## Indstilling af karburator

### Basisinformationer

Denne karburatorindstilling er tilpasset således, at motoren får en optimal blanding af brændstof og luft i alle driftstilstande.

### indstil tomgang



### Motoren standser i tomgang

- Drej tomgangshastighedsskruen (LA) med uret, til borespindlen begynder at løbe med – og drej så 1/2 omdrejning tilbage

### Borespindlen kører med i tomgang

- Drej tomgangshastighedsskruen (LA) mod urets retning, indtil borespindlen standser – drej derefter 1/2 omgang videre i samme retning

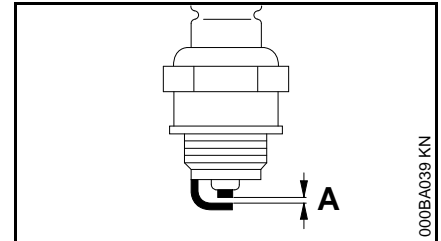
## Tændrør

- ved utilstrækkelig motoreffekt, dårlig start eller tomgangsforstyrrelser skal tændrøret altid kontrolleres først
- udskift tændrøret efter ca. 100 driftstimer – ved kraftigt afbrændte elektroder allerede før – anvend kun de frigrivne, afskærmede tændrør, som er anbefalet af STIHL – se "Tekniske data"

### Afmontering af tændrøret

- Sæt stopknappen på redskabet på **STOP**
- Sæt stopknappen på bærerammen på **0**
- Træk tændrørshætten af
- Skru tændrøret ud

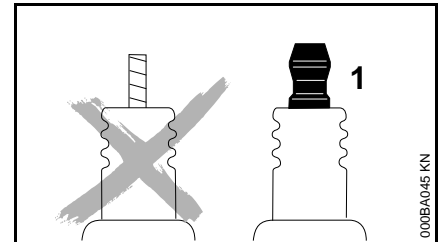
### Kontrol af tændrør



- Rengør det tilsmudsede tændrør.
- Kontrollér elektrodeafstanden (A), og justér om nødvendigt, værdi for afstand – se "Tekniske data".
- Afhjælp årsagerne for tilsmudsning af tændrøret.

Mulige årsager er:

- for meget motorolie i brændstoffet
- tilsmudset luftfilter
- ugunstige driftsbetingelser



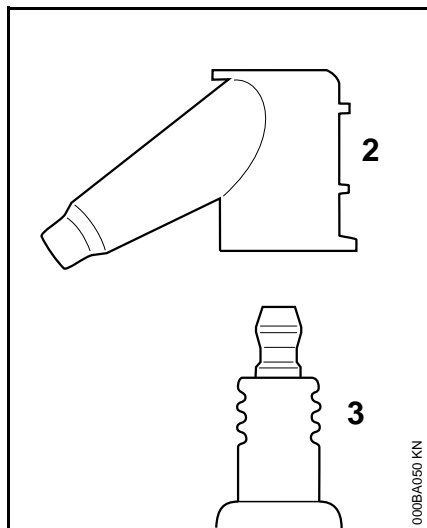
### ! ADVARSEL

Ved løs eller manglende tilslutningsmøtrik (1) kan der opstå gnister. Hvis der arbejdes i letantændelige eller i eksplosive omgivelser, kan der opstå brande eller

eksplosioner. Personer kan blive alvorligt kvæstet, eller der kan opstå materielle skader.

- Anvend fejlfrie tændrør med fast tilslutningsmøtrik.

### Montering af tændrør



- Skru tændrøret (3) i og pres tændrørshætten (2) hårdt på tændrøret (3)

### Motorens løb

Er motorens køreforhold trods rensede luftfilter og korrekt karburatorindstilling utilfredsstillende, kan årsagen også være lyddæmperen.

Få lyddæmperen kontrolleret med hensyn til tilsudsning (forkoksning) hos en forhandler!

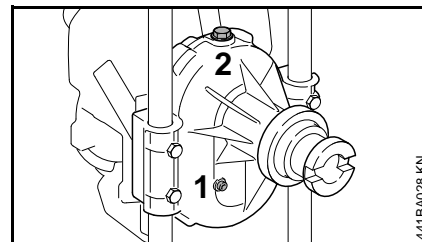
STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af en STIHL-forhandler.

### Smøring af drev

Til smøring af drevet skal der bruges en mild legeret gearolie (se "Tekniske data").

### Kontrol af oliestand / efterfyldning

- Kontrollér oliestanden regelmæssigt – ugentligt ved normal arbejdsbrug
- Tag boreværktøjet af



- Sæt drevet lodret – borespindlen står vandret og reguleringsgrebet viser opad
- Skru cylinderskruen (1) ud
- Kontrollér oliestanden – oliestanden skal nå op til gevindboringens underside

Når oliestanden ikke op til gevindboringens underside – efterfyld gearolie:

- Åbn låseskruen (2)
- Efterfyld gearolie til oliestanden når op til undersiden af cylinderskruens gevindboring
- Skru cylinder- og låseskruen i igen med tilhørende tætningsringe og spænd fast

## Udskiftning af gearolie

---

Til aftapning skal gearolien være driftsvarm.

- Justér drevet så at borespindlen står lodret nedad
- Skru cylinderskruen (1) ud
- Lad gearolien løbe ud i en egnet beholder
- Brugt olie skal bortskaffes iht. de lovmæssige forskrifter
- Til genfyldning af drevet se "Kontrol af oliestand / efterfyldning"

## Opbevaring af redskabet

Ved driftspauser længere end ca. 3 måneder

- Tag boreværktøjet af
- Tøm og rengør brændstoftanken på et godt ventileret sted
- Bortskaf brændstof efter reglerne og miljøvenligt
- Kør karburatoren tom, da membranerne ellers kan klæbe sammen i karburatoren
- Gør maskinen grundigt ren, især cylinderribber og luftfilter
- Opbevar maskinen på et tørt og sikkert sted. Beskyt maskinen mod uvedkommende brug (f. eks. af børn)

## Henvisninger til vedligeholdelse og pasning

Angivelserne refererer til normale driftsbetingelser. Under vanskelige betingelser (store støvmængder etc.) og længere daglige arbejdstider skal de angivne intervaller afkortes tilsvarende.		Inden arbejdsstart	Efter arbejdsophør eller dagligt	Efter hver tankning	Ugentligt	Månedligt	Årligt	Ved fejl	Ved beskadigelse	Ved behov
Komplet maskine	Visuel kontrol (stand, tæthed)	X		X						
	Rensning		X							
Reguleringsgreb	Funktionskontrol	X		X						
Gribestykke, reguleringsgreb (belægning)	Visuel kontrol	X								
Spærrearm	Funktionskontrol	X		X						
Luftfilter (ekstrafilter)	Rensning							X		
Luftfilter (hoved- og ekstrafilter)	Udskiftes								X	X
Brændstoffhåndpumpe (hvis monteret)	Kontrol	X							X	
	Reparation hos forhandler <sup>2)</sup>								X	
Sugehoved i brændstofftank	Kontrol							X		
	Udskiftes						X			X
Brændstofftank	Rensning					X				
Køleluft-indsugningsspalte	Rensning		X							
Cylinderribber	Rensning		X							
Karburator	Kontrol af tomgang – borespindlen må ikke køre med	X								
	Efterregulering af tomgang									X
Tændrør	Justér elektrodeafstand							X		
	Udskiftes efter 100 driftstimer									
Gnistfang <sup>1)</sup> / lydæmper	Kontrol hos forhandleren <sup>2)</sup>							X		
	Rensning, evt. udskiftning gennem forhandler <sup>2)</sup>								X	X
Tilgængelige skruer og møtrikker (undtagen indstillingsskruer)	Efterspændes									X

Angivelserne refererer til normale driftsbetingelser. Under vanskelige betingelser (store støvmængder etc.) og længere daglige arbejdstider skal de angivne intervaller afkortes tilsvarende.		Inden arbejdsstart	Efter arbejdsophør eller dagligt	Efter hver tankning	Ugentligt	Månedligt	Årligt	Ved fejl	Ved beskadigelse	Ved behov
Drev	Kontroller olie niveauet				X					X
	Udskiftning af gearolie						X			
Borespindel	Rensning		X							
Boreværktøj	Kontrol	X								
	Udskiftes									X
Sikkerhedsmærkat	Udskiftes								X	
1) Findes ikke i alle lande 2) STIHL anbefaler STIHL-forhandleren.										

## Minimering af slitage og undgåelse af skader

Overholdelse af instruktionerne i denne betjeningsvejledning medvirker til at man undgår overdreven slitage og skader på maskinen.

Benyttelse, vedligeholdelse og opbevaring af maskinen skal finde udføres omhyggeligt, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

Alle skader, som skyldes, at der ikke er taget hensyn til sikkerheds-, betjenings- og advarselshenvisningerne, er brugerens eget ansvar. Dette gælder især for:

- ændringer, som ikke er godkendt af STIHL
- anvendelse af værktøjer eller tilbehør, som ikke er tilladt for, egnet til maskinen eller som kvalitativt er dårligere
- ikke forskriftsmæssig brug af maskinen
- brug af maskinen i forbindelse med sports- eller konkurrencebegivenheder
- følgeskader efter fortsat benyttelse af maskinen med defekte komponenter

### Vedligeholdelsesarbejder

Alle i kapitel "Vedligeholdelses- og plejehenvisninger" opførte arbejder skal udføres med jævne mellemrum. Hvis disse vedligeholdelsesopgaver ikke kan udføres af brugeren selv, skal de overlades til en forhandler.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af STIHL forhandler. STIHL forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og at får stillet tekniske informationer til rådighed.

Hvis disse arbejdsopgaver forsømmes eller udføres ufagmæssigt, kan der opstå skader, som brugeren selv har ansvaret for. Dertil hører bl. a.:

- Skader på motoren som følge af ikke rettidig eller utilstrækkelig vedligeholdelse (f. eks. luft- og brændstoffilter), forkert karburatorindstilling eller utilstrækkelig rensning af køleluftføringen (indsugningsslidser, cylinderribber)
- Korrosions- og andre følgeskader på grund af ufagmæssig opbevaring
- Skader på maskinen som følge af anvendelse af kvalitativt dårlige reservedele

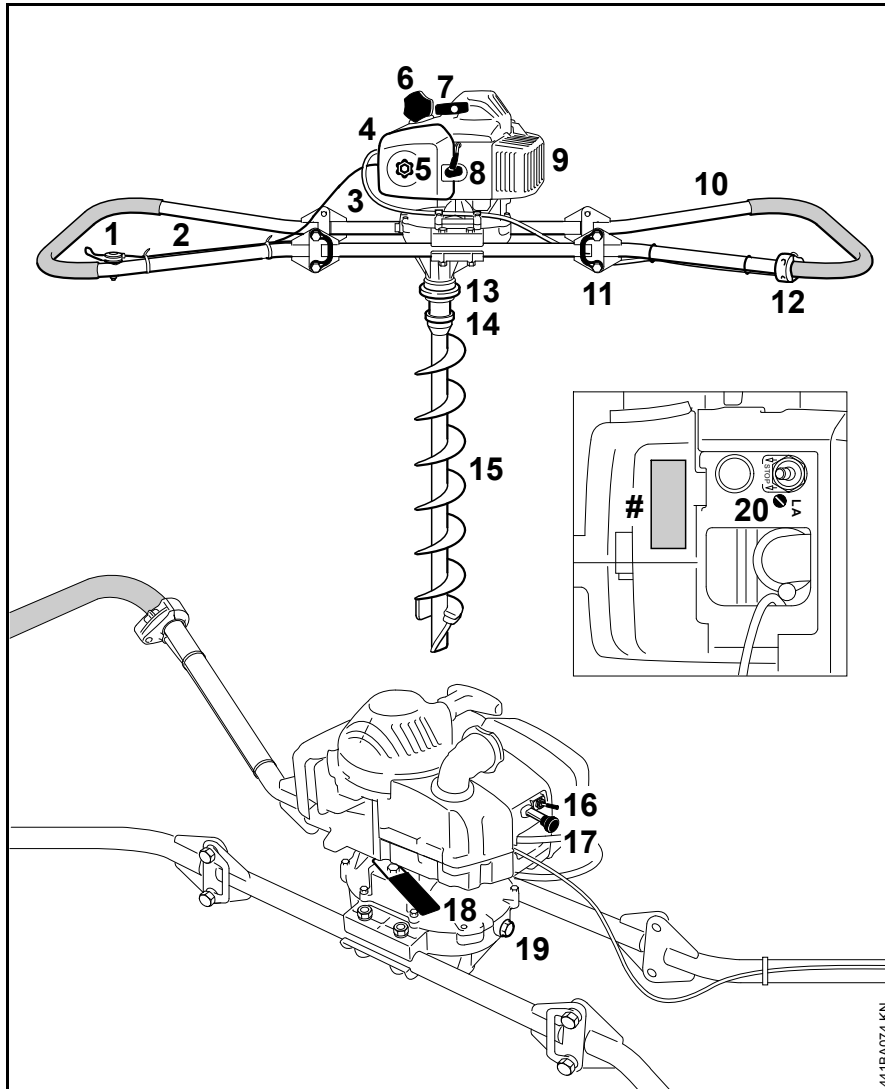
### Sliddele

Nogle dele i motorredskabet udsættes også ved forskriftsmæssig brug for almindelig slitage og skal udskiftes rettidigt, alt efter brugsmåde og -varighed. Herunder hører bl.a.:

- Kobling
- Boreværktøjer
- Filter (til luft, brændstof)
- Startanordning
- Tændrør



## Vigtige komponenter



- 1 Reguleringsgreb
- 2 Gaskabel
- 3 Kabelbundt
- 4 Filterdæksel
- 5 Låseskrue
- 6 Tankdæksel
- 7 Starthåndtag
- 8 Tændrørshætte
- 9 Lyddæmper
- 10 Bæreramme (sammenklappelig)
- 11 Sikringsbøjle
- 12 Stopknap på bæreramme
- 13 Spændering
- 14 Borespindel
- 15 Boreværktøj
- 16 Stopknap på redskab
- 17 Chokerspjældskyder
- 18 Spærrearm
- 19 Låseskrue
- 20 Tomgangshastighedsskrue (LA)
- # Maskinens nummer

## Tekniske data

### Drivanordning

STIHL encylindret totaktsmotor

Slagvolumen:	60,3 cm <sup>3</sup>
Cylinderboring:	49 mm
Slaglængde:	32 mm
Effekt iht. ISO 7293:	2,9 kW (3,9 hk) ved 8000 o/min
Tomgangshastighed:	2500 o/min

### Tændingssystem

Elektronisk styrede magnetændere

Tændrør	NGK BPMR 7 A,
(afskærmet):	Bosch WSR 6 F
Elektrodeafstand:	0,5 mm

### Brændstofsysteem

Positionsneutral membrankarburator med integreret brændstoppumpe

Brændstoftankindhold: 550 cm<sup>3</sup> (0,55 l)

### Vægt

med tom tank, uden boreværktøj 28,8 kg

### Boredrev

3-trins cylindrisk tandhjulsudveksling

Udvekslingsforhold:	151:1
Maks. spindelomdrejningstal:	50 o/min
Smøring:	mild legeret gearolie EP 90 (SAE 90)
Oliemængde:	0,5 l

### Boreværktøjer

Jordbor	
Diameter:	90 til 350 mm
Vægt:	8,0 til 24,3 kg

### Støj- og vibrationsværdier

Til konstatering af støj- og vibrationsværdierne anvendes tomgang og højeste nominelle omdrejningstal i forholdet 1:4.

For yderligere oplysninger om opfyldelse af arbejdsgiverdirektivet Vibration 2002/44/EF, se [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/).

### Lydtrykniveau $L_{peq}$ iht. ISO 11201

99 dB(A)

### Lydeffektniveau $L_{wef}$ iht. ISO 3744

111 dB(A)

### Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 20643

Venstre håndtag:	6,8 m/s <sup>2</sup>
Højre håndtag:	8,7 m/s <sup>2</sup>

For lydtrykniveauet og lydeffektniveau er K-faktor i henhold til direktiv 2006/42/EG = 2,0 dB(A); for vibrationsværdien er K-faktor i henhold til direktiv 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

### REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer vedr. opfyldelse af REACH-forordning (EF) nr. 1907/2006 se [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

### Emissionsværdi for udstødningsgas

Den målte CO<sub>2</sub>-værdi per EU-typegodkendelse er angivet på [www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2) i de produktspecifikke tekniske data.

Den målte CO<sub>2</sub>-værdi blev registreret fra en repræsentativ motor efter en standardiseret testmetode under laboratoriebetingselser og udgør ikke nogen udtrykkelige eller implicite garantier for en bestemt motors ydelse.

Ved anvendelse og vedligeholdelse, som beskrevet i denne brugsanvisning, bliver de gældende krav til emission af udstødningsgas opfyldt. Ved ændringer af motoren bortfalder typegodkendelsen.

## Reparationsvejledning

Brugeren af dette apparat må kun udføre de vedligeholdelses- og servicearbejder, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Mere omfattende reparationer må kun udføres af faghandleren.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af en STIHL-forhandler. STIHL-forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og at får stillet tekniske informationer til rådighed.

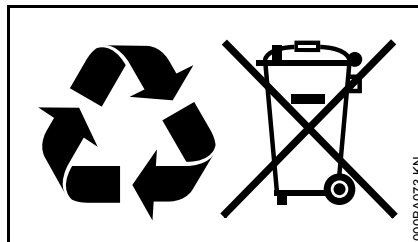
Ved reparationer må der kun anvendes reservedele, som STIHL har godkendt til dette redskab, eller teknisk tilsvarende dele. Anvend kun førsteklasses reservedele. Ellers kan der opstå fare for uheld eller skader på redskabet.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale STIHL reservedele.

Originale STIHL reservedele kendes på STIHL reservedelsnummeret og skrifttypen **STIHL** samt ligeledes på STIHL reservedelsmærket  (på små dele kan dette mærke også stå alene).

## Bortskaffelse

Ved bortskaffelse skal de nationale forskrifter for bortskaffelse overholdes.



STIHL produkter hører ikke til i husholdningsaffaldet. STIHL produkter, akkumulatører, tilbehør og emballage skal afleveres på genbrugsstationerne.

Aktuelle informationer om bortskaffelse kan fås hos din lokale STIHL forhandler.

## EU-overensstemmelses-erklæring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer som eneste ansvarlige, at

Konstruktion:	Jordboremas- skine
Fabriksmærke:	STIHL
Type:	BT 360
Serienummer:	4308
Slagvolumen:	60,3 cm <sup>3</sup>

overholder de gældende bestemmelser i direktiverne 2006/42/EF og 2014/30/EU i den gældende udgave på produktionsdatoen og er udviklet og produceret iht. følgende standarder:

EN ISO 12100, EN 55012,  
EN 61000-6-1

Opbevaring af teknisk dokumentation:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktgodkendelse

Fremstillingsåret og maskinnummeret er angivet på redskabet.

*dansk*

Waiblingen, 28-10-2016

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

e.b.

A handwritten signature in black ink, reading "Thomas Elsner". The signature is written in a cursive, flowing style.

Thomas Elsner

Leder af produktmanagement og  
services

The CE mark, consisting of the letters "C" and "E" in a bold, sans-serif font, positioned side-by-side.

## Innholdsfortegnelse

Om denne bruksanvisningen	76
Sikkerhetsforskrifter og arbeidsteknikk	76
Komplettere maskinen	81
Drivstoff	83
Fyll på drivstoff	84
Starte / stoppe motoren	85
Montere bor	87
Bruksanvisning	87
Løsne fastklemt boreverktøy	88
Rengjøre luftfilter	88
Innstille forgasseren	89
Tennplugg	89
Motorens gange	90
Smøring av gir	91
Oppbevare maskinen	91
Stell og vedlikehold	92
Redusere slitasje og unngå skader	94
Viktige komponenter	95
Tekniske data	96
Reparasjoner	97
Avfallshåndtering	97
EU-samsvarserklæring	97

Original-bruksanvisning

Trykt på klorfritt bleket papir.  
Trykkårgene inneholder planteolje, papiret kan resykeres.© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2018  
0458-441-9121-B-VA3.H18.  
0000001283\_013\_N


**Kjære kunde!**

Takk for at du har valgt et kvalitetsprodukt fra STIHL.

Dette produktet ble produsert med moderne produksjonsmetoder og omfattende kvalitetssikringstiltak. Vi har bestrebet oss for at du skal bli fornøyd med dette produktet, og kunne bruke det uten problemer.

Hvis du har spørsmål om produktet, kontakter du din forhandler eller du kan kontakte vårt salgsselskap direkte.

Med vennlig hilsen



**Dr. Nikolas Stihl**

Denne bruksanvisningen er opphavsrettslig beskyttet. Med forbehold om alle rettigheter, spesielt retten til mangfoldiggjøring, oversetting og behandling med elektroniske systemer.

## Om denne bruksanvisningen

### Ikoner

---

Samtlige ikoner som befinner seg på apparatet er forklart i denne bruksanvisningen.

### Merking av tekstavsnitt

---



#### ADVARSEL

Advarsel om fare for skade eller ulykker på personer samt om alvorlige skader på gjenstander.



#### LES DETTE

Advarsel om skade på maskinen eller de enkelte delene.

### Teknisk videreutvikling

---

STIHL arbeider kontinuerlig med å videreutvikle samtlige maskiner og apparater. Vi forbeholder oss derfor retten til å endre leveranseomfanget med hensyn til form, teknikk og utrustning.

Ingen krav kan gjøres gjeldende på grunnlag av angivelser og bilder i denne bruksanvisningen.

## Sikkerhetsforskrifter og arbeidsteknikk



Arbeid med denne maskinen krever spesielle sikkerhetstiltak, da det arbeides med høyt turtall og til dels høy omdreiningshastighet på boret, og da boreverktøy har skarpe kanter.



Les hele bruksanvisningen nøye før maskinen tas i bruk for første gang, og ta godt vare på den for senere bruk. Det kan være livsfarlig å ikke følge bruksanvisningen.

Følg de nasjonale bestemmelsene i arbeidsmiljøloven og evt. andre lokale sikkerhetsforskrifter.

For den som arbeider med denne maskinen for første gang: La selgeren eller en annen sakkynndig vise deg hvordan den håndteres på en sikker måte, eller delta på et kurs.

Mindreårige skal ikke arbeide med maskinen.

Barn, dyr og tilskuere må holdes på avstand.

Når maskinen ikke er i bruk, skal den settes bort slik at ingen kan utsettes for fare. Den må sikres mot bruk av uvedkommende.

Brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som andre personer eller deres eiendom utsettes for.

Maskinen må bare gis videre eller lånes ut til personer som er kjent med denne modellen og hvordan den skal håndteres. Bruksanvisningen skal alltid følge med.

Nasjonale og regionale/lokale forskrifter kan ev. begrense bruk av maskiner som forårsaker støy til visse tidspunkter.

Den som arbeider med maskinen, skal være uthvilt, frisk og i god form.

Personer som av helsemessige grunner ikke skal anstrenge seg, bør spørre legen om de kan arbeide med denne typen maskin.

Gjelder kun brukere som har pacemaker: Tenningsanlegget i denne maskinen skaper et meget svakt elektromagnetisk felt. Det kan ikke helt utelukkes at dette kan påvirke enkelte typer pacemakere. For å unngå helsesisiko anbefaler STIHL at du rådfører deg med legen din og produsenten av pacemakeren.

Det er ikke tillatt å arbeide med maskinen etter inntak av alkohol, narkotika eller medikamenter som reduserer reaksjonsevnen.

Maskinen skal – avhengig av tilhørende bor – bare brukes til boring av jordhull.

Det er ikke tillatt å bruke maskinen til andre formål, det kan føre til ulykker eller skader på maskinen.

Før du begynner å bore, må du sjekke at det ikke befinner seg ledninger (f.eks. til gass, vann eller strøm) der det skal bores:

- Innhent informasjon hos det lokale energiverket
- I tvilstilfeller benyttes detektorer eller prøvegravinger for å finne eventuelle ledninger

Det skal bare monteres bormaskiner eller tilbehør som STIHL har godkjent til denne maskinen, eller teknisk likeverdige deler. Har du spørsmål om dette, kan du ta kontakt med en forhandler. Bruk bare verktøy eller tilbehør av høy kvalitet. Bruk av annet verktøy/tilbehør kan forårsake ulykker eller skade maskinen.

STIHL anbefaler bruk av originalt verktøy og tilbehør fra STIHL. Disse har egenskaper som er optimalt tilpasset maskinen og brukerens behov.

Det må ikke foretas endringer på maskinen, da det kan sette sikkerheten i fare. STIHL fraskriver seg ethvert ansvar for skader på personer eller gjenstander som skyldes bruk av ikke godkjent påmontert utstyr.

Maskinen skal ikke rengjøres med høytrykksspøler. Den harde vannstrålen kan skade maskindelen.

### Klær og utstyr

Bruk forskriftsmessig bekledning og utstyr.



Klærne skal være hensiktsmessige og ikke til hinder. Bruk tettsittende tøy - kjeledress, ikke arbeidsfrakk.

Ikke bruk klær som kan sette seg fast i trær, busker eller maskinens bevegelige deler. Bruk heller ikke skjerf, slips eller smykker.



Sett opp og sikre langt hår (skaut, lue, hjelm osv.).

Bruk vernestøvler med sklisikker profilsåle og tåhette av stål.



### ADVARSEL



For å redusere faren for øyeskader skal det brukes tettsittende vernebriller iht. standard NS-EN 166. Påse at vernebrillen sitter korrekt.

Bruk personlig hørselvern, f.eks. øreklokker.

Bruk vernehjelm ved fare for fallende gjenstander.



Bruk solide arbeidshansker av motstandsdyktig materiale (f.eks. skinn).

STIHL har et omfattende utvalg av personlig verneutstyr.

### Transportere maskinen

Slå alltid av motoren.

Maskinen skal bæres etter bærerammen av to personer.

For transport over lengre avstander skal boret demonteres og maskinen bæres i bærerammen. Varme maskindeler (f.eks. drev) vendes bort fra kroppen – **fare for forbrenninger!**

Maskinen skal avkjøles før transport i kjøretøy.

I kjøretøy skal maskinen sikres slik at den ikke kan velte eller bli skadet, eller at drivstoff kan renne ut.

### Fylle tanken



**Bensin er ekstremt lett antennelig** - hold avstand til åpen ild, og ikke søl drivstoff. Røyking forbudt.

Før tanken fylles **Slå av motoren.**

Ikke fyll tanken så lenge motoren er varm, drivstoff kan renne over – **brannfare!**

Åpne tankklokket forsiktig, slik at eksisterende overtrykk kan reduseres langsamt og drivstoff ikke spruter ut.

Tanken må bare fylles på godt ventilerte steder. Hvis det søles drivstoff, må maskinen straks rengjøres. Ikke søl drivstoff på klærne, i så tilfelle må du straks skifte.



Skrutankklokket så godt på som mulig når du har fylt på tanken.

Dermed reduseres risikoen for at tanklokket skal løsne på grunn av motorens vibrasjoner og det skal lekke ut drivstoff.

Vær oppmerksom på utettheter. Hvis det renner ut drivstoff, må motoren ikke startes **-fare for livstruende forbrenning!**

### Før start

Den sammenfoldbare bærerammen settes i arbeidsstilling og låses der, se „Komplettere maskinen“.

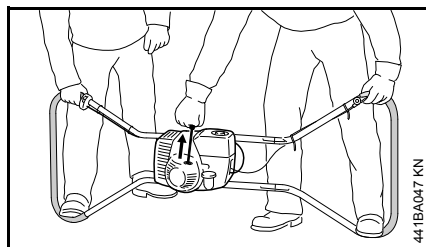
Kontroller at maskinen er i driftssikker stand. Følg de respektive kapitlene i bruksanvisningen:

- Kontroller at drivstoffsystemet er tett, spesielt de synlige delene som f.eks. tanklokk, slangkoblinger, drivstoffpumpe (kun for motorsager med drivstoffpumpe). Ikke start motoren hvis det oppdages utettheter eller skader – **brannfare!** La forhandleren reparere maskinen før den tas i bruk
- Stoppbryteren på maskinen må lett kunne stilles på **STOP** og stoppbryteren på bærerammen må lett kunne stilles på **0** stellbar
- Reguleringsspaken må gå lett - den skal fjære tilbake til tomgangsstilling av seg selv
- Riktig legging av gassvaieren, se „Komplettere maskinen“, avsnittet „Montere gassvaieren“
- Kontroller at tennpluggetten sitter fast. Hvis den sitter løst, kan det oppstå gnister som kan antenne drivstoff-/luftblanding som slipper ut – **brannfare!**

- Ikke foreta endringer på betjenings- og sikkerhetsinnretninger
- Håndtakene skal være rene, tørre og fri for olje og smuss, slik at maskinen kan føres sikkert
- Kontroller at håndtaksslangene på bærerammen og overflaten på reguleringsspaken er i orden

Maskinen må bare brukes når den er i driftssikker stand – **fare for ulykker!**

### Start motoren



Minst 3 m fra stedet der tanken ble fylt, og ikke i lukkede rom.

Det skal ikke være satt boreverktøy inn i borspindelen når maskinen startes. Maskinen skal betjenes av to personer, og den skal startes kun når den holdes fast av nødvendig antall operatører.

Ingen andre personer må oppholde seg i arbeidsområdet – heller ikke ved oppstart.

Start apparatet slik det er beskrevet i bruksanvisningen.

Borespindelen fortsetter å rotere en kort stund etter at reguleringsspaken er sluppet opp – **treghetseffekt!**

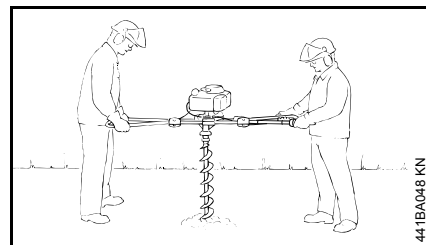
Det skal ikke brukes boreverktøy og transportsnekker med mer enn 1 m lengde - **fare for ulykker!**

Bare på jevnt underlag, pass på å stå støtt, hold maskinen godt fast.

Kontroller motorens tomgang: boreverktøyet skal stå stille på tomgang når reguleringsspaken er sluppet.

Lettantennelige materialer (f.eks. treflis, bark, tørt gress, drivstoff) må holdes på god avstand til varm avgass og den varme overflaten på lydputta – **brannfare!**

### Holde og føre maskinen



Maskinen skal holdes fast av to personer og alltid med begge hender på bærerammen.

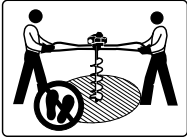
Sørg alltid for at du står fast og støtt.

Hold godt rundt håndtakene med tomlene.

### Under arbeidet

Det er en forutsetning for sikker bruk av maskinen at personene som bruker den kommuniserer entydig, klart og problemfritt. Instruksjoner skal kun gis av den personen som betjener reguleringsspaken.





Hold arbeidsområdet rundt maskinen åpent - **fare for personskader!**

Spesielt i grunn som er steinete eller fullt av røtter, kan boret bli klemt fast i borehullet under arbeidet. I så fall forsøker maskinen å dreie seg rundt det fastklemt boret – slå av motoren straks.

Arbeid alltid med tilpasset fremmatning og turtall, og rydd fri boret ved å trekke det ut av hullet med jevne mellomrom.

Når fare truer, eller i nødstilfeller, må du straks slå av motoren. Still stoppbryteren på maskinen på **STOP** eller stoppbryteren på bærerammen **0**.

Borespindelen fortsetter å rotere en kort stund etter at reguleringsspaken er sluppet opp – **treghetseffekt!**

Ikke berør varme lydpotter – maskinen skal kun brukes med berøringsbeskyttelse.

La aldri andre personer oppholde seg i arbeidsområdet. Hold tilstrekkelig stor avstand til andre personer - **fare for ulykker!**

Sørg for at motortomgangen er i orden, boreverktøyet skal ikke fortsette å rotere når reguleringsspaken er sluppet, bortsett fra kort etterløp. Dersom boreverktøyet likevel roterer på tomgang, må maskinen repareres hos en forhandler. Kontroller tomgangsinnstillingen regelmessig, og korriger den ved behov.

Vær forsiktig når det er glatt, vått, snø, is, i skråninger og ujevnt terreng osv. - **sklifare!**

Vær oppmerksom på hindringer som stubber og røtter - **snublefare!**

Sørg alltid for at du står fast og støtt.

Bruk av hørselvern krever større aktsomhet og årvåkenhet – det er begrenset hva du kan høre av lyder som varsler fare (skrik, lydsignaler o.l.).

Ta pauser tidnok i arbeidet, slik at du ikke blir trøtt og sliten - **fare for ulykker!**

Arbeid rolig og kontrollert, og kun ved gode lys- og siktforhold. Vis hensyn i arbeidet, ikke utsett andre for fare.



Maskinen avgir giftige avgasser så snart motoren er i gang. Disse gassene kan være luktfrie og usynlige og inneholde uforbrente hydrokarboner og benzen. Ikke bruk maskinen i lukkede rom eller rom med dårlig ventilasjon, dette gjelder også for katalysatormaskiner.

Sørg alltid for tilstrekkelig luftsirkulasjon ved arbeid i grøfter, fordypninger eller andre trange forhold. **Forgiftning kan være livsfarlig!**

Ved kvalme, hodepine, synsforstyrrelser (f.eks. dersom synsfeltet innsnevres), hørselsforstyrrelser, svimmelhet og redusert konsentrasjonsevne må arbeidet innstilles umiddelbart. Disse symptomene kan blant annet forårsakes av for høye eksoskonsentrasjoner – **fare for ulykker!**

Bruk maskinen slik at den avgir minst mulig støy og eksos: Slå av motoren når maskinen ikke er i bruk, og gi gass bare når du arbeider.

Det må ikke røykes ved bruk av maskinen eller i dens nærmeste omgivelser – **brannfare!** Brannfarlig bensindamp kan trenge ut av drivstoffsystemet.

Dersom maskinen har vært utsatt for større påkjenninger enn den er utlagt for (f.eks. kraftig slag eller fall), må det alltid kontrolleres om den er i driftssikker stand før videre bruk, se også „Før start“. Det er spesielt viktig å kontrollere at drivstoffsystemet er tett og at sikkerhetsinnretningene fungerer. Maskiner som ikke lenger er driftssikre, skal ikke brukes. I tvilstilfeller må du kontakte forhandleren.

Arbeid aldri med startgassinnstilling.

For å løfte opp boreverktøyet løftes maskinen jevnt og loddrett oppover, boreverktøyet må ikke settes på skrå.

Boreverktøy og borespindel skal kun berøres når motoren er slått av og boret er stanset – **fare for personskader!**



Unngå kontakt med strømførende ledninger – **fare for støt!**

Hold godt fast i maskinen, slik at plutselige støt kan dempes – bruk lavt arbeidstrykk ved boring.



Vær spesielt varsom ved boring i områder med mye stein eller røtter.

Dekk til og sikre borehull.

Stans maskinen før du skal skifte boreverktøy - **fare for personskader!**

Varme maskindeler, spesielt lydpuddene, må ikke berøres – **fare for forbrenninger!**

Slå av motoren før du forlater maskinen.

Kontroller jevnlig at borene er i feilfri stand. Skadde eller sløve bor skal skiftes ut umiddelbart.

Maskinen er konstruert slik at brukeren får best mulig arbeidsprogresjon når det merkes minst vibrasjoner. Hvis brukeren merker tiltakende vibrasjoner under arbeidet, skal turtallet reduseres med reguleringsspaken, slik at best mulig arbeidsprogresjon sikres.

### Vibrasjoner

Langvarig bruk av maskinen medfører vibrasjonsrelaterte forstyrrelser av blodsirkulasjonen i hendene (vasospastisk syndrom, også kalt „hvite fingre“).

Det er vanskelig å angi en generell brukstid for maskinen, da denne påvirkes av mange faktorer.

Brukstiden forlenges gjennom:

- beskyttelse av hendene (varme hansker)
- pauser

Brukstiden forkortes gjennom:

- dårlig blodsirkulasjon (kjennetegn: ofte kalde fingre, kribling)
- lave utetemperaturer
- stor gripekraft (et fast grep hindrer blodsirkulasjonen)

Ved regelmessig, langvarig bruk av maskinen og gjentatte tegn på dårlig blodsirkulasjon (f.eks. kribling i fingrene) anbefales en medisinsk undersøkelse.

### Vedlikehold og reparasjoner

Maskinen skal vedlikeholdes regelmessig. Utfør bare vedlikeholds- og reparasjonsarbeid som er beskrevet i bruksanvisningen. Alt annet arbeid skal utføres av autorisert forhandler.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeid og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlere. STIHL-forhandlere får regelmessig tilbud om kurs, og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

Bruk alltid reservedeler av høy kvalitet. I motsatt fall kan det oppstå fare for ulykker eller skader på maskinen. Har du spørsmål om dette, kan du ta kontakt med en forhandler.

STIHL anbefaler bruk av originale STIHL-reservedeler. Disse har egenskaper som er optimalt tilpasset maskinen og brukerens behov.

Før reparasjoner, vedlikehold og rengjøring utføres, er det viktig å **slå av motoren – fare for personskader!** – Unntak: innstilling av forgasser og tomgang.

Når tennpluggghetten er trukket av eller tennpluggen skrudd ut, skal motoren bare settes i bevegelse med startmekanismen når stoppbryteren på maskinen står på **STOP** og stoppbryteren på bærerammen står på **0** – tennngnister utenfor sylindere utgjør **brannfare**.

Maskinen må ikke vedlikeholdes eller oppbevares i nærheten av åpen ild – drivstoff utgjør **brannfare!**

Kontroller regelmessig at tankklokken er tett.

Bruk bare feilfri tennplugg som er godkjent av STIHL, se „Tekniske data“.

Kontroller tennladningen (feilfri isolasjon, sitter fast).

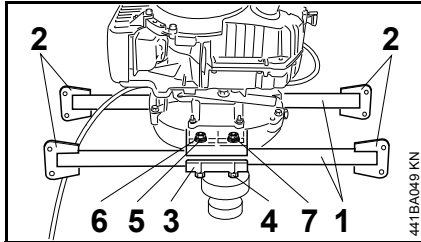
Kontroller at lydpudden er i feilfri stand.

Arbeid aldri med defekt lydpudd eller uten lydpudd – **brannfare!** – **hørselsskader!**

Ikke ta på den varme lydpudden – **fare for forbrenning!**

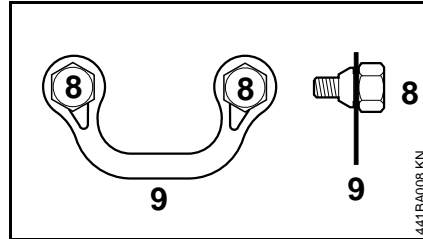
## Komplettere maskinen

### Montere mellomstykket



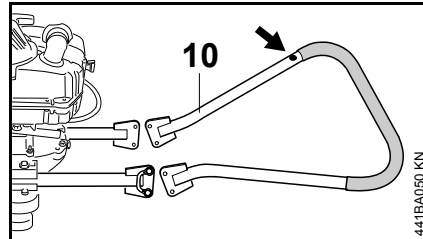
- Legg begge mellomstykkene (1) nedenfra på festetrinnene på borhuset. Påse at hengslaslaskene (2) som er sveiset på utvendig på midten, logger på utsiden av rørene
- Legg på trykkstykker (3) – boringene skal ligge i flukt
- Sett inn sekskantskruer (4) M10x75 nedenfra
- Legg på skiver (5) og fjærringer (6)
- Skru på og trekk til mutre (7)

### Forberede låsebøylen

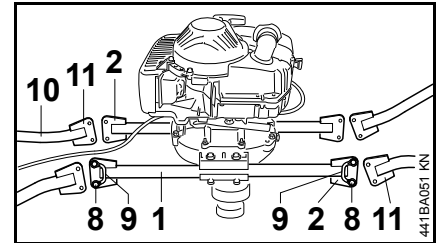


- Sett inn to sekskantskruer (8) i låsebøylen (9) – låsebøylen skal gå helt i inngrep i sporet på sekskantskruen

### Montere håndtaksrør

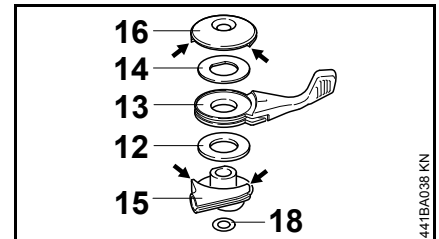


- Monter håndtaksrørene slik at boringen (pil) alltid peker mot høyre i håndtaksrøret (10) sett fra brukeren



- Hengslaslasker (11) på håndtaksrøret (10) skal legges inntil hengslaslaskene (2) på mellomstykkene (1) – boringene skal ligge i flukt
- Legg på sekskantskruene (8) med låsebøyle (9)
- Skru inn sekskantskruen (8), og trekk til

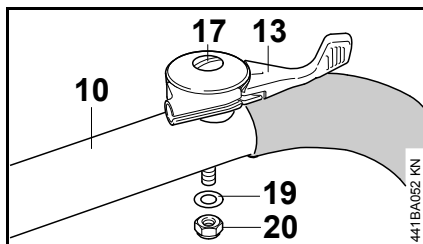
### Bare når det ikke er forhåndsmontert en reguleringspak



- Legg etter hverandre skive (12), spak (13) og skive (14) på føringen (15)
- Sett på trykkstykket (16) – anslagsnesene (piler) på trykkstykket (16) skal ligge helt inni anslagsnesene (piler) på føringen (15)

- Sett en senkeskrue M6x55 gjennom trykkstykket (16), skiven (14), spaken (13), skiven (12) og føringen (15)
- Skru på skiven (18) – den holder den forhåndsmonterte reguleringsspaken sammen

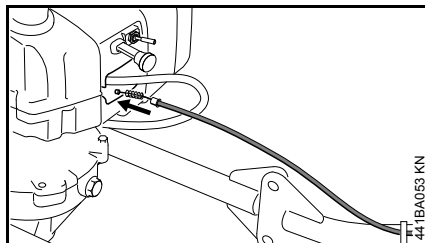
### Montere reguleringsspaken



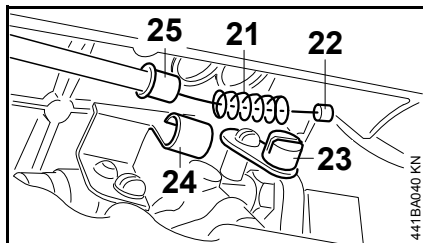
- Sett en senkeskrue (17) med forhåndsmontert reguleringsspak gjennom boringen på håndtaksrøret (10) på gassvaiersiden
- Sett på skiven (19)
- Skru på sikringsmutter (20), og trekk den til – spaken (13) skal være bevegelig uten større kraft

### Montere gassvaieren

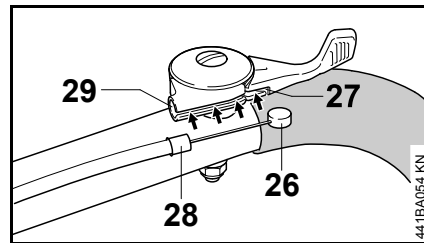
Bruk gassvaieren som følger med maskinen.



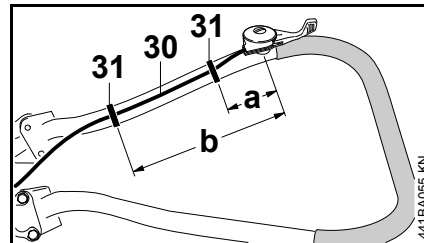
- Sett gassvaieren inn i åpningen – tynn nippel forover



- Sett fjæren (21) over den tynne nippelen (22) på gassvaieren
- Hekt nippelen (22) inn i spaken (23) på gassaktiveringen
- Skyv fjæren (21) mot spaken (23) – sett gassvaieren inn i inntaket (24), og press endehylsen (25) til gassvaieren helt inn i inntaket (24)

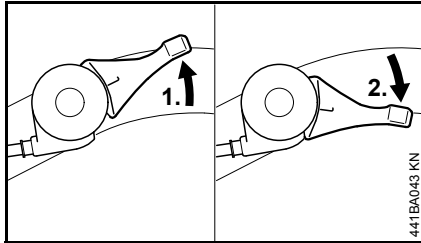


- Sett nippelen (26) på gassvaieren inn i utsparingen (27) på undersiden av reguleringsspaken
- Legg gassvaieren inn i føringsbanen (piler)
- Sett endehylsen (28) på gassvaieren inn i inntaket (29) på reguleringsspaken



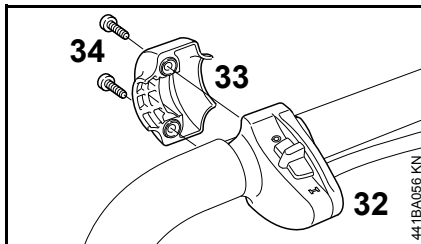
- Fest gassvaieren (30) med to kabelklips (31) i avstanden  $a = 70$  mm og avstanden  $b = 320$  mm på håndtaksrøret – legg gassvaieren på innsiden av røret

## Kontrollere reguleringsspakens funksjon

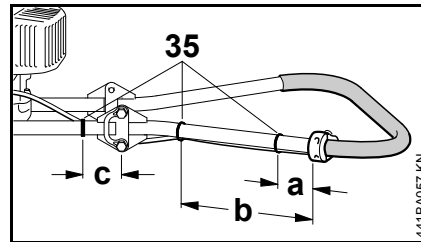


1. Aktiver reguleringsspaken
2. Slipp opp reguleringsspaken går lett – den skal fjære tilbake i tomgangsstilling av seg selv

## Montere en stoppbryter på bærerammen

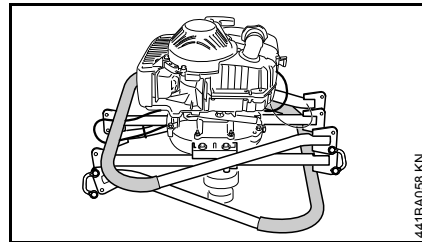


- Sett stoppbryteren (32) på bærerammen
- Legg på klemdekslet (33)
- Skru inn skruene (34) og trekk til



- Fest kabelbunten med tre kabelklips (35) i avstandene a = 60 mm, b = 300 mm og c = 60 mm på håndtaksrøret – legg kabelbunten på innsiden av røret

## Forberede transport



- På gassvaiersiden løsnes de nederste sekskantskruene på hengslelaskene, på motsatt side de øverste sekskantskruene på hengslelaskene. Deretter skrues de ut.
- Løsne resten av sekskantskruene på hengslelaskene (ca. 1/2 omdreining).
- Vipp opp håndtaksrøret på gassvaiersiden, vipp ned håndtaksrøret på motsatt side – gassvaieren må ikke knekkes.

Når håndtakene er vippet opp, må alle sekskantskruene på hengslet trekkes til.

## Drivstoff

Motoren må kjøres med en drivstoffblanding av bensin og motorolje.



Unngå direkte hudkontakt med drivstoff og å puste inn drivstoffdamp.

## STIHL MotoMix

STIHL anbefaler bruk av STIHL MotoMix. Denne ferdigblandede drivstoffet er uten benzol, utmerker seg med et høyt oktantal og gir alltid riktig blandingsforhold.

STIHL MotoMix er blandet med STIHL totakts motorolje HP Ultra for lengste motorlevetid.

MotoMix er ikke tilgjengelig i alle markeder.

## Blande drivstoff



Uegnede drivstoff eller blandingsforhold som avviker fra forskriften kan føre til alvorlige skader i drivverket. Bensin eller motorolje med dårligere kvalitet kan skade motoren, tetningsringer, ledninger og drivstofftanken.

## Bensin

Bruk bare **bensin av kjente merker** med et oktantal på minst 90 ROZ – med eller uten tilsatt bly.

Bensin med en alkoholandel over 10 % kan gjøre at motoren med manuelt justerbare forgassere går ujevn, og bør derfor ikke brukes for å drive slike motorer.

Motorer med M-Tronic gir full effekt med en bensin med opptil 25 % alkoholandel (E25).

### Motorolje

Hvis du blander drivstoff selv, skal kun en STIHL totakts motorolje eller en annen høytytelses motorolje i klassene JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC eller ISO-L-EGD brukes.

STIHL foreskriver STIHL HP Ultra totakts motorolje eller tilsvarende høytytelses motorolje for å kunne sikre utslippsgrensene over motorens levetid.

### Blandingsforhold

med STIHL totakts motorolje 1:50;  
1:50 = 1 del olje + 50 deler bensin

### Eksempler

Bensinmengde- STIHL totaktsolje 1:50  
der

Liter	Liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Fyll først på motorolje i en kanne som er godkjent for drivstoff, og fyll deretter på bensin og bland godt

### Oppbevare drivstoffblandingen

Må bare lagres i beholdere som er godkjent for drivstoff, på et sikkert, tørt og kjølig sted, beskyttet mot lys og sol.

**Drivstoffblandingen foreldes** – bland bare det som behøves for noen uker. Ikke lagre drivstoffblandingen lengre enn 30 dager. Påvirkning av lys, sol, lave eller høye temperaturer kan gjøre at drivstoffblandingen raskere blir ubrukelig.

STIHL MotoMix kan lagres opptil 2 år uten problemer.

- Rist kannen med drivstoffblanding kraftig før tankingen

### ADVARSEL

Det kan bygge seg opp trykk i kannen – åpne forsiktig.

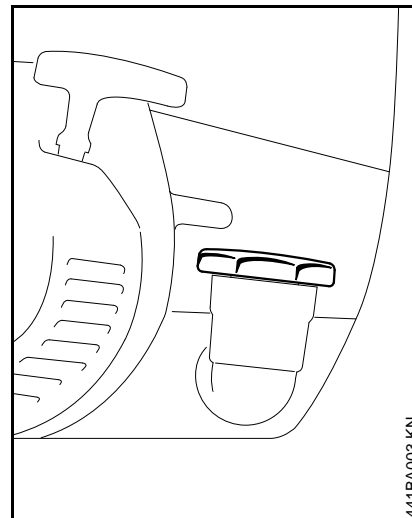
- Rengjør drivstofftanken og kannen grundig fra tid til annen

Gjenværende drivstoff og væsken som brukes til rengjøring må leveres til avfallshåndtering på en forskriftsmessig og miljøvennlig måte!

## Fyll på drivstoff



### Klargjøre maskinen



- Rengjør tanklokket og området rundt lokket før tanken fylles, slik at det ikke kommer smuss i tanken
- Plasser maskinen slik at tanklokket peker oppover
- Åpne tanklokket

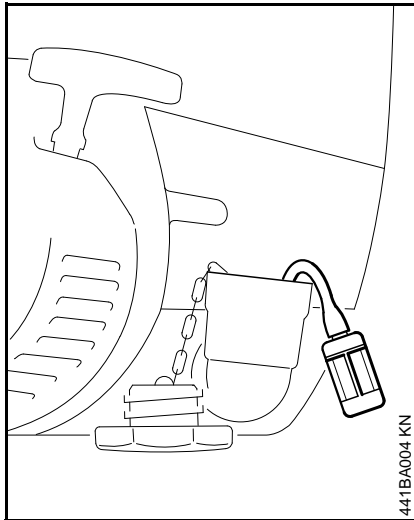
## Fylle drivstoff

Ikke søl drivstoff når tanken fylles, og ikke fyll den opp helt til kanten. STIHL anbefaler å bruke STIHLs påfyllingssystem for drivstoff (ekstrautstyr).

### ! ADVARSEL

Etter påfylling skrur tanklokket på for hånd så fast som mulig.

## Årlig utskifting av drivstoffsugehodet



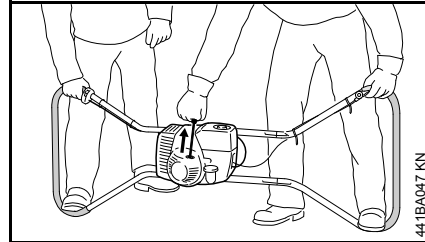
- Tøm drivstofftanken
- Trekk drivstoffsugehodet ut av tanken med en krok, og trekk det av slangen
- Stikk et nytt drivstoff-sugehode inn i slangen
- Legg sugehodet tilbake i tanken

## Starte / stoppe motoren

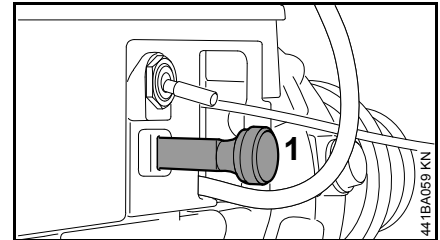
### Starte motoren

### ! ADVARSEL

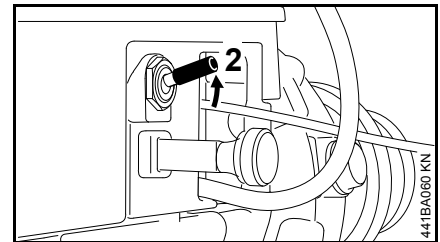
Når boret startes, skal det ikke settes boreverktøy inn i borespindelen – **fare for ulykker!**



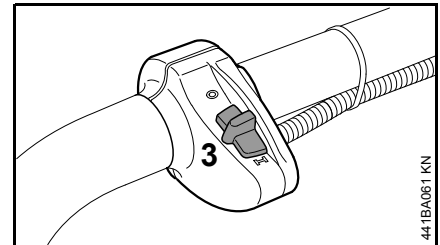
- Plasser motoren på den siden av bærerammen som ligger overfor reguleringsspaken, på bakken – bærerammen skal holdes fast av begge personene som betjener maskinen, og sikres med én fot i bøylen
- Les sikkerhetsanvisningene – se „Sikkerhetsforskrifter og arbeidsteknikk“



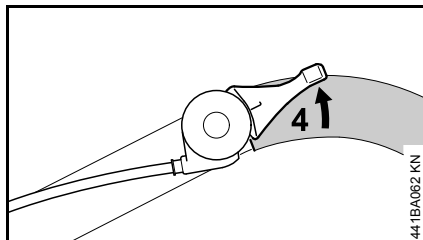
- Trekk ut startspjeldskyveren (1) **når motoren er kald. Er motoren varm** skal den skyves inn (selv om motoren har vært i drift, men fortsatt er kald)



- Flytt stoppbryteren (2) på maskinen mot **STOP**

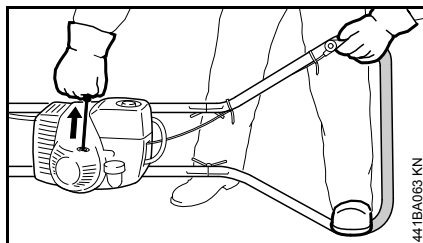


- Sett stoppbryteren (3) på bærerammen på **I**



- Vri reguleringsspaken (4) så langt med venstre hånd, at spaken og røret i bærerammen står i flukt (startgasstilling)

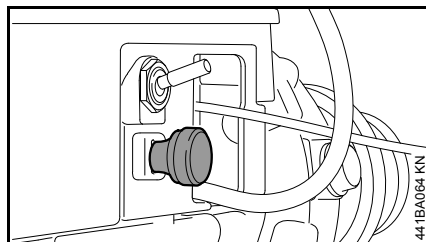
### Starte opp



- Med høyre hånd trekkes starthåndtaket langsomt ut til første merkbare motstand og trekkes så raskt og kraftig ut – ikke trekk snora helt ut til enden – **fare for at den kan ryke!**
- Ikke la starthåndtaket sprette tilbake, men før det tilbake mot uttreksretningen, slik at startsnora kan vikle seg opp riktig

Trekk flere ganger i startsnora til det pumpes opp tilstrekkelig drivstoff.

### Etter den første tenningen



- Skyv inn startspjeldskyveren, og fortsett å starte motoren

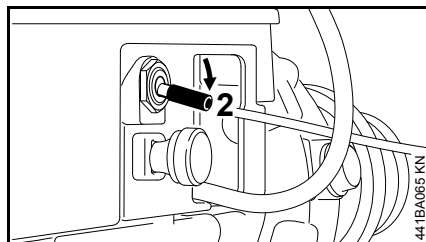
### Så snart motoren går

- Slipp reguleringsspaken – motoren går over på tomgang.

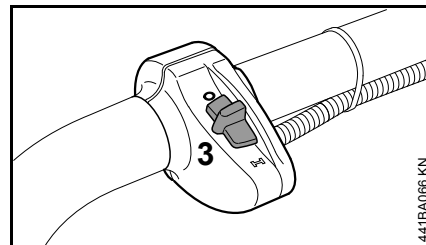
Ved riktig innstilt forgasser skal borspindelen ikke bevege seg når motoren går på tomgang.

Boret er klart til bruk.

### Slå av motoren



- Flytt stoppbryteren (2) på maskinen til **STOP**



- Sett stoppbryteren (3) på bærerammen på **0**

### Mer informasjon om oppstart

#### Ved svært lav temperatur

- La motoren gå seg varm

#### Når motoren ikke starter

Etter den første motorteningen, ble ikke startspjeldskyveren skjøvet tidsnok inn. Motoren er kvalt.

- Flytt stoppbryteren på maskinen til **STOP**
- Sett stoppbryteren på bærerammen på **0**
- Ta av tennpluggen – se „Tennplugg“
- Tørk tennpluggen
- Trekk flere ganger i startsnora – for å lufte forbrenningskammeret
- Sett på tennpluggen igjen – se „Tennplugg“
- Flytt stoppbryteren på maskinen mot **STOP**
- Sett stoppbryteren på bærerammen på **I**

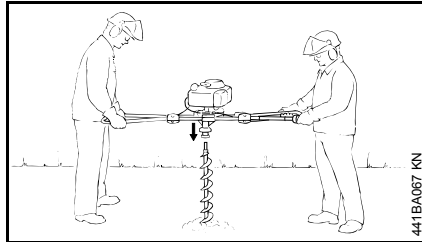


- Skyv inn startspjeldskyveren – selv om motoren er kald
- Start motoren på nytt

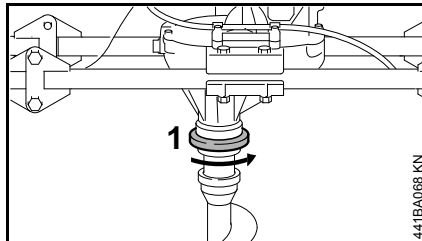
**Dersom tanken er kjørt helt tom og deretter tanket opp igjen**

- Trekk flere ganger i startsnora til det pumpes opp tilstrekkelig drivstoff

## Montere bor



- La boreverktøyet falle loddrett ned i jorda fra en høyde på ca. 50 cm – skjærehodet trenger ned i jorda, og blir stående av seg selv
- Sett bormaskinen med motoren i gang – på tomgang – på det stående boreverktøyet. Medbringerne på skaftenden må gripe inn i koblingen på borspindelen



- Dreie spenningen (1) 1/4 omdreining – boreverktøyet låses i borspindelen

## Bruksanvisning

### Under den første driftsperioden

Maskinen som kommer rett fra fabrikk skal ikke være i drift uten last i et høyt turtallsområde før etter den tredje påfyllingen av tanken, slik at det ikke oppstår noen ekstra belastninger under innkjøringsfasen. Under innkjøringsfasen skal de bevegelige delene samkjøres i forhold til hverandre – i drivverket foreligger det en høyere friksjonsmotstand. Motoren oppnår maksimal effekt etter en driftstid på mellom 5 og 15 tankfyllinger.

### Under arbeidet

Etter lengre tids drift med full belastning skal motoren en kort stund gå på tomgang, inntil den økte varmen føres vekk med kjøleluftstrømmen, slik at ikke komponentene hos drivverket (tenningsanlegg, forgasser) utsettes for ekstrem belastning ved varmeoppdemming.

### Etter arbeidet

Ved kortvarig stillstand: La motoren kjøle seg ned. Maskinen oppbevares med fylt drivstofftank på et tørt sted, og ikke i nærheten av antenneskilder, inntil neste gang den kommer til innsats. Ved lengre stillstand – se "Oppbevare apparatet".

## Arbeider med skaffforlenger (spesialtilbehør)

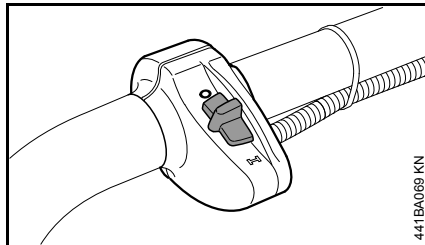
Skaffforlengeren skal først monteres når borehullet allerede er ført ned på full borlengde.

### ! ADVARSEL

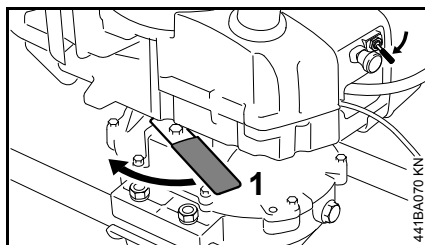
Bruk av boreverktøy med skaffforlenger montert medfører økt risiko for ulykker hos brukeren, ettersom bormaskinen da befinner seg i brysthøyde for brukeren og ikke lenger kan kontrolleres på en trygg måte. Av samme grunn må også skaffforlengeren tas av før boreverktøyet trekkes fullstendig ut av borehullet.

## Løsne fastklemt boreverktøy

Hvis boret er klemt fast i borehullet, skal motoren stanses straks.



- Sett stoppbryteren på bærerammen på 0

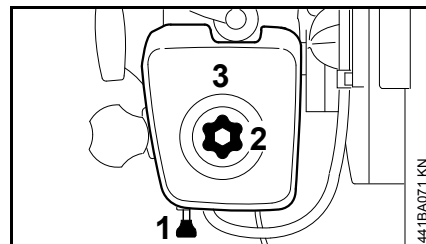


- Flytt stoppbryteren på maskinen til **STOP**
- Sving låsespaken (1) mot venstre – giret er låst
- Vri hele bormaskinen til venstre mot klokken til boret frigjøres

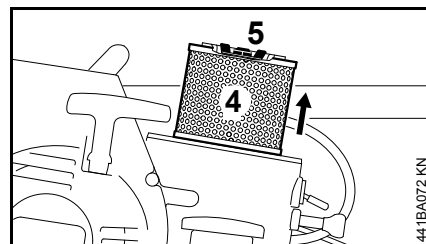
For å beskytte borgiret mot å brette utløses låsespaken når godkjent maksimalt returdreiemoment overskrides.

## Rengjøre luftfilter

### Når motoreffekten avtar merkbart

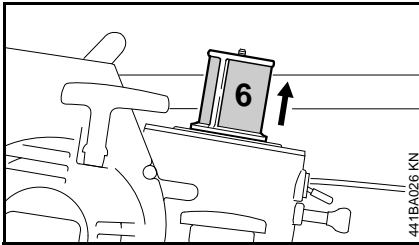


- Trekk ut startspjeldskyveren (1)
- Løsne stengeskruen (2) for filterdekselet
- Ta av filterdekselet (3)
- Rengjør området rundt filteret og insiden av filterdekselet for grovt smuss



- Kontroller hovedfilteret (4)
- Ved smuss eller skader:
- Løsne flensen (5) med vingemuttere
  - Trekk av hovedfilteret, og skift det ut

Når hovedfilteret skiftes ut, skal alltid tilleggsfilteret også skiftes ut.



- Kontroller tilleggfilteret (6) – bank forsiktig på det hvis det er skittent, skift det ut hvis det er skadet

Når tilleggfilteret trekkes av, må ikke smuss havne i innsugingsområdet.

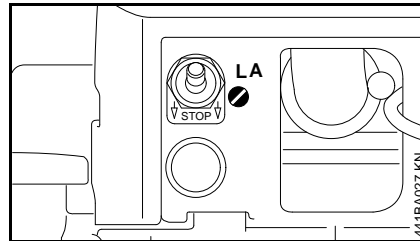
- Rengjør filterrommet – monter alle filterkomponentene igjen
- Sett på filterdekselet
- Skru fast stengeskruen
- Skyv startspjeldskyveren inn igjen

## Innstille forgasseren

### Grunnleggende informasjon

Denne forgasserinnstillingen er innstilt slik at motoren tilføres en optimal drivstoff-/luftblending i alle driftstilstander.

### Stille inn tomgang



### Motoren stopper på tomgang

- Skru tomgangsstoppskruen (LA) med klokken, helt til borspindelen begynner å gå – og deretter 1/2 omdreining tilbake

### Borespindelen roterer på tomgang

- Skru tomgangsstoppskruen (LA) mot klokken til borspindelen stopper – deretter 1/2 omdreining videre i samme retning

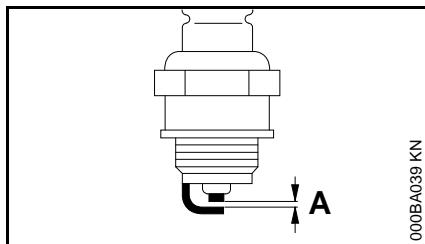
## Tennplugg

- Ved utilstrekkelig motoreffekt, startvansker eller tomgangsforstyrrelser skal først tennpluggen kontrolleres
- Etter ca. 100 driftstimer må tennpluggene byttes – ved svært forbrente elektroder også tidligere – bruk kun STIHL-godkjente, feilfrie tennplugg – se „Tekniske data“

### Demontere tennpluggen

- Flytt stoppbryteren på maskinen til **STOP**
- Sett stoppbryteren på bærerammen på **0**
- Trekk av tennpluggghetten
- Skru ut tennpluggen

## Kontroller tennpluggen

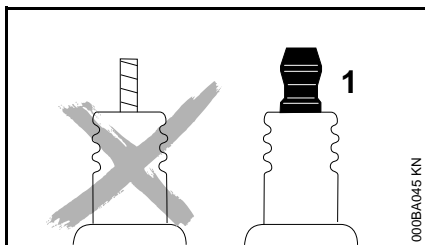


000BA039 KN

- rengjør den tilsmussede tennpluggen
- Kontroller elektrodeavstanden (A) og still inn om nødvendig, verdi for avstand – se "Tekniske data"
- Fjern årsakene for tilsmussing av tennpluggen

Mulige årsaker er:

- for mye motorolje i drivstoffet
- tilsmusset luftfilter
- ugunstige driftsforhold



000BA045 KN

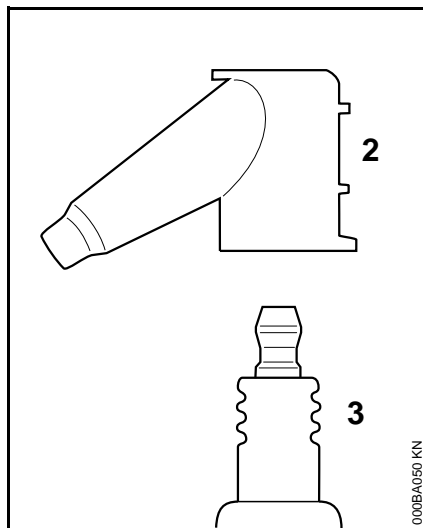
## ! ADVARSEL

Hvis koblingsmutteren (1) ikke er trukket fast eller mangler kan det oppstå gnister. Det kan føre til brann eller eksplosjoner i lett antennelige eller eksplosive

omgivelser. Personer kan bli alvorlig skadet eller materielle skader kan oppstå.

- bruk dempede glødeplugger med fast koblingsmutter

## Montere tennpluggen



000BA050 KN

- Skru tennpluggen (3) på plass, og trykk tennpluggghetten (2) fast over tennpluggen (3)

## Motorens gange

Hvis motordriften er utilfredsstillende selv om luftfilteret er rengjort og forgasserinnstillingene stemmer, kan årsaken være lydporten.

Få en autorisert forhandler til å kontrollere om lydporten er skitten (forkokset)!

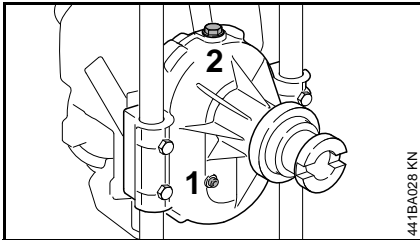
STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeid og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlere.

## Smøring av gir

Bruk en mildt levert girolje til å smøre giret (se „Tekniske data“).

### Kontrollere oljenivået / fyller på olje

- Kontroller oljenivået regelmessige – ved vanlig bruk én gang i uken
- Ta av boren



- Plasser giret loddrett – borspindelen står vannrett, og reguleringsspaken peker oppover
- Skru ut sylindrer skruen (1)
- Kontroller oljenivået – oljenivået skal rekke opp til underkanten på gjengeboringen

Hvis oljenivået ikke rekker opp til underkanten på gjengeboringen, skal det fylles på girolje:

- Skru ut stengeskrue (2)
- Fyll på girolje til oljenivået når underkanten av gjengeboringen på sylinderskrue
- Sylindrer- og stengeskrue skrues inn med tilhørende tetningsringer, og trekkes til

## Skifte girolje

Giroljen må være driftsvarm for å tappe den.

- Juster giret slik at borspindelen står loddrett nedover
- Skru ut sylindrer skruen (1)
- Samle opp giroljen i en egnet beholder
- Brukt olje håndteres i henhold til gjeldende bestemmelser
- Les mer om hvordan giret fylles med olje igjen under „Kontrollere oljenivået / fyller på olje“

## Oppbevare maskinen

Dersom maskinen ikke skal brukes på over 3 måneder

- Ta av boren.
- Tøm og rengjør drivstofftanken på et godt ventilert sted.
- Drivstoff skal leveres til godkjent mottak iht. forskriftene.
- Kjør forgasseren tom, hvis ikke kan membranene i forgasseren klebe seg fast.
- Rengjør maskinen grundig, særlig sylinderribbene og luftfilteret.
- Oppbevar maskinen på et tørt og sikkert sted. Oppbevar apparatet utilgjengelig for uvedkommende (for eksempel barn).

## Stell og vedlikehold

Opplysningene gjelder for normale bruksforhold. Under vanskelige forhold (mye støv osv.) og lengre daglige arbeidsøkter må de angitte intervallene forkortes tilsvarende.		Før arbeidet begynner	Etter arbeidets slutt eller daglig	Etter hver drivstoffylling	Hver uke	Hver måned	Hvert år	Ved feil	Ved skader	Ved behov
Hele maskinen	Visuell kontroll (tilstand, tetthet)	X		X						
	rengjøre		X							
Reguleringsspak	Funksjonskontroll	X		X						
Håndtaksslanger, reguleringsspak (overflate)	Visuell kontroll	X								
Sperrehendel	Funksjonskontroll	X		X						
Luftfilter (tilleggsfilter)	rengjøre							X		
Luftfilter (hoved- og tilleggsfilter)	skift ut								X	X
Drivstoffhåndpumpe (der en slik finnes)	kontroller	X								
	repareres av autorisert forhandler <sup>2)</sup>								X	
Sugehodet i drivstofftanken	kontroller							X		
	skift ut						X			X
Drivstofftank	rengjøre					X				
Kjøleluft-innsugingsåpning	rengjøre		X							
Sylinderribber	rengjøre		X							
Forgasser	Kontroll av tomgang – borespindelen må ikke rotere	X								
	Juster tomgangen									X
Tennplugg	juster elektrodeavstanden							X		
	skift hver 100. driftstime									
Gnistgitter <sup>1)</sup> i lydotta	kontrolleres av autorisert forhandler <sup>2)</sup>							X		
	rengjøres eller skiftes ut hos forhandler <sup>2)</sup>								X	X
Tilgjengelige skruer og mutre (unntatt stillskruer)	ettertrekk									X

Opplysningene gjelder for normale bruksforhold. Under vanskelige forhold (mye støv osv.) og lengre daglige arbeidsøkter må de angitte intervallene forkortes tilsvarende.		Før arbeidet begynner	Etter arbeidets slutt eller daglig	Etter hver drivstoffylling	Hver uke	Hver måned	Hvert år	Ved feil	Ved skader	Ved behov
Gir	Kontroller oljenivået				X					X
	Skifte girolje						X			
Borespindel	rengjøre		X							
Boreverktøy	kontroller	X								
	skift ut									X
Sikkerhetsetikett	skift ut								X	
1) finnes kun i enkelte land 2) STIHL anbefaler autoriserte STIHL-forhandlere										

## Redusere slitasje og unngå skader

Ved å overholde instruksene i denne bruksanvisningen unngår man unødig slitasje og skader på apparatet.

Bruk, vedlikehold og oppbevaring av maskinen skal skje slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Alle skader som oppstår fordi sikkerhets-, betjenings- og vedlikeholdsanvisningene ikke følges, er brukerens eget ansvar. Dette gjelder særlig for:

- endringer av produktet som ikke er godkjent av STIHL,
- Bruk av verktøy eller tilbehør som ikke er godkjent til maskinen, ikke egner seg eller er kvalitativt mindreverdige,
- uriktig bruk av maskinen,
- bruk av maskinen ved idretts- eller konkurransearrangementer,
- skader som følge av at maskinen brukes videre med defekte deler.

### Vedlikeholdsarbeid

Alle arbeider som er oppført i kapittelet „Stell og vedlikehold“ skal utføres regelmessig. Hvis vedlikeholdsarbeidet ikke utføres av brukeren, skal det utføres hos en faghandel.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeider og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlere. STIHL-forhandlere får regelmessig tilbud om kurs og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

Hvis disse arbeidene forsømmes eller ikke utføres fagmessig korrekt, kan det oppstå skader som brukeren selv står ansvarlig for. Med til disse hører bl. a.:

- Skader på drivverket som følge av forsinket eller utilstrekkelig vedlikehold (f. eks. luft- og drivstoffilter), feil forgasserinnstilling eller utilstrekkelig rengjøring av kjøleluftføringen (innsugingsåpninger, sylinderribber)
- korrosjons- og andre skader som følge av uriktig oppbevaring,
- skader på maskinen fordi det er brukt kvalitativt mindreverdige reservedeler

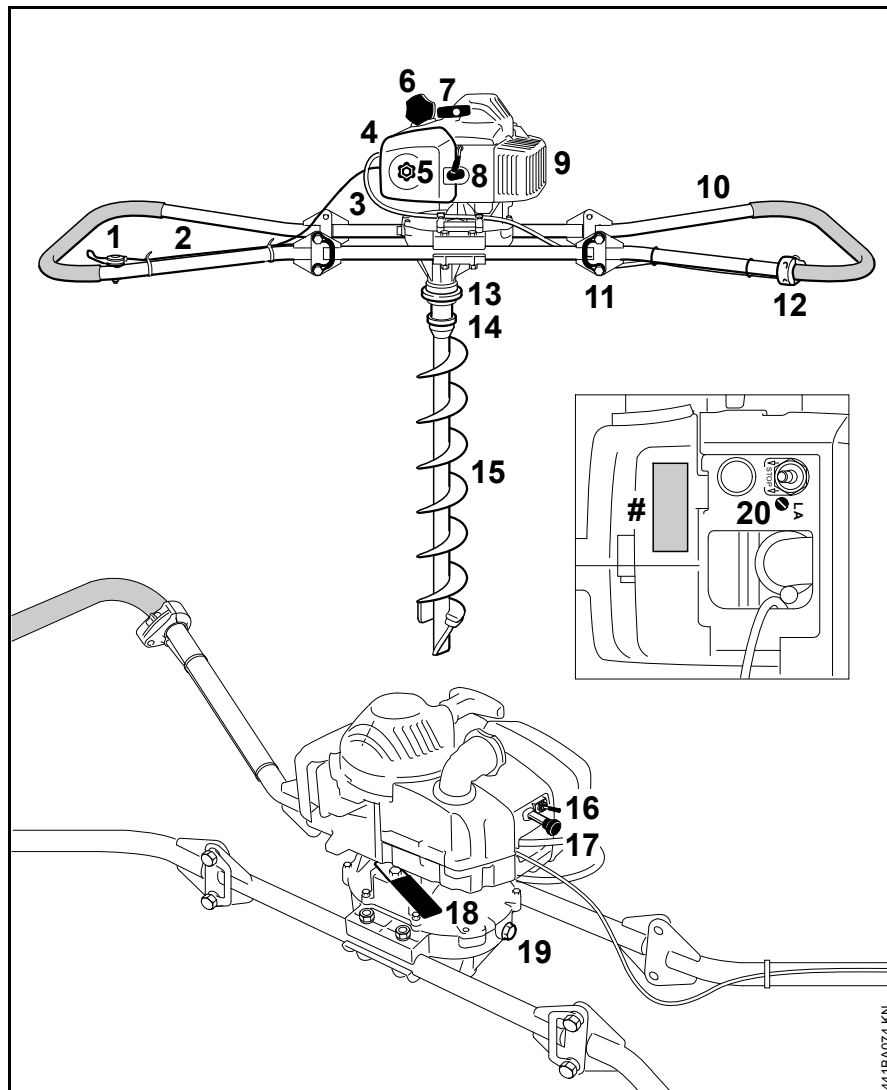
### Slitasjedeler

Mange deler i maskinen utsettes for normal slitasje, også ved riktig bruk, og må skiftes ut til rett tid avhengig av bruksmåte og -varighet. Dette gjelder blant annet:

- Kobling
- bor
- filter (til luft, drivstoff)
- Startmekanisme
- tennplugg



## Viktige komponenter



- 1 Reguleringspak
- 2 Gasswire
- 3 Kabelbunt
- 4 Filterdeksel
- 5 Stengeskrue
- 6 Tanklokk
- 7 Starthåndtak
- 8 Tennpluggchette
- 9 Lyddemper
- 10 Bæreramme (sammenfoldbar)
- 11 Låsebøyle
- 12 Stoppbryter på bærerammen
- 13 Spennring
- 14 Borspindel
- 15 Bor
- 16 Stoppbryter på maskinen
- 17 Startspjeldskyver
- 18 Sperrehendel
- 19 Stengeskrue
- 20 Tomgangsstoppskrue LA
- # Maskinnummer

441BA074 KN

## Tekniske data

### Motor

STIHL ensylindret totaktsmotor

Slagvolum:	60,3 cm <sup>3</sup>
Sylinderboring:	49 mm
Slaglengde:	32 mm
Effekt iht. ISO 7293:	2,9 kW (3,9 hk) ved 8000 o/min
Tomgangsturtall:	2500 o/min

### Tenningsanlegg

Elektronisk styrt magnettenner

Tennplugg (støydempet):	NGK BPMR 7 A, Bosch WSR 6 F
Elektrodeavstand:	0,5 mm

### Drivstoffsystem

Stillingsuavhengig membranforgasser med integrert drivstoffpumpe

Volum drivstofftank:	550 cm <sup>3</sup> (0,55 l)
----------------------	------------------------------

### Vekt

Tom, uten bor	28,8 kg
---------------	---------

### Bordrev

3-trinns tannhjulutveksling

Utvekslingsforhold:	151:1
Maksimalt spindelturtall:	50 o/min
Smøring:	Mildt legert gir-olje EP 90 (SAE 90)
Oljemengde:	0,5 l

### Boreverktøy

Jordbor	
Diameter:	90 til 350 mm
Vekt:	8,0 til 24,3 kg

### Lyd- og vibrasjonsverdier

For å få fram lyd- og vibrasjonsverdiene tas det hensyn til tomgang og nominelt maksimumsturtall i forholdet 1:4.

For nærmere informasjon om samsvar med arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF, se [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/).

#### Lydtryknivå $L_{peq}$ iht. ISO 11201

99 dB(A)

#### Lydeffektnivå $L_{w\text{eq}}$ iht. ISO 3744

111 dB(A)

#### Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 20643

Venstre håndtak:	6,8 m/s <sup>2</sup>
Høyre håndtak:	8,7 m/s <sup>2</sup>

For lydtryknivået og lydeffektnivået er K-verdien iht. RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); for vibrasjonsverdien er K-verdien iht. RL 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

### REACH

REACH betegner EF-kjemikalierereguleringen for felles registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Les mer om kravene i kjemikalierereguleringen REACH (EF) nr. 1907/2006 på [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

### Eksosutslipp nivå

CO<sub>2</sub>-verdien målt i EU-typegodkjenningsprosessen er oppgitt i de produktspesifikke tekniske dataene på [www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2).

Den målte CO<sub>2</sub>-verdien ble bestemt på en representativ motor under en standardisert testprosedyre under laboratorieforhold og utgjør ikke en uttrykkelig eller underforstått ytelsesgaranti for en bestemt motor.

Tiltenkt bruk og vedlikehold beskrevet i denne håndboken vil tilfredsstille de gjeldende kravene for eksosutslipp. Endringer i motoren vil ugyldiggjøre driftstillatelsen.


## Reparasjoner

Brukere av dette apparatet får bare utføre vedlikeholds- og servicearbeider som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Reparasjoner utover dette må bare utføres av fagforhandler.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeid og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlere. STIHL-forhandlere får regelmessig tilbud om kurs og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

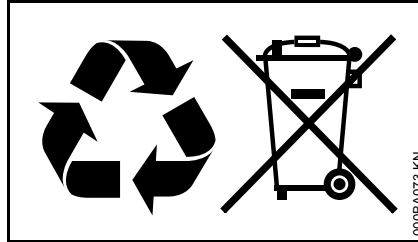
Monter kun reservedeler som STIHL har godkjent til denne maskinen, eller teknisk likeverdige deler under reparasjoner. Bruk alltid reservedeler av høy kvalitet. Hvis ikke, kan det oppstå fare for ulykker eller skader på apparatet.

STIHL anbefaler å bruke originale STIHL-reservedeler.

Originale STIHL-reservedeler kan gjenkjennes på STIHL-reservedelsnummeret, på påskriften **STIHL** og eventuelt på STIHL-reservedelsmerket  (på små deler kan dette merket også stå alene).

## Avfallshåndtering

Følg de nasjonale forskrifter om avfallshåndtering.



STIHL-produkter hører ikke til i husholdningsavfallet. STIHL produkt, akkumulator, tilbehør og emballasje skal leveres til godkjente avfallsstasjoner.

Aktuell informasjon om avfallshåndtering får du hos STIHL-forhandleren.

## EU-samsvarserklæring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Tyskland

tar alene ansvar for at

Konstruksjon:	Jordboremaskin
Varemerke:	STIHL
Type:	BT 360
Serieidentifikasjon:	4308
Slagvolum:	60,3 cm <sup>3</sup>

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til direktivene 2006/42/EF og 2014/30/EU og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato:

EN ISO 12100, EN 55012,  
EN 61000-6-1

Oppbevaring av de tekniske dokumentene:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktgodkjenning

Byggeår og maskinnummer står oppført på maskinen.

Waiblingen, 28.10.2016

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

På vegne av



Thomas Elsner

Leder produktledelse og service

*norsk*









0458-441-9121-B

NEU



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-441-9121-B